

वार्षिक रिपोर्ट Annual Report 2016-2017



केन्द्रीय तिब्बती अध्ययन विश्वविद्यालय
Central University of Tibetan Studies

(Deemed University)

Sarnath, Varanasi - 221007

www.cuts.ac.in



Conference on Buddhist Pramana



A Glance of Cultural Programme

Contents

<u>Chapters</u>	Page Nos.
1. A Brief Profile of the University	3
2. Faculties and Academic Departments	9
3. Research Departments	45
4. Shantarakshita Library	64
5. Administration	79
6. Activities	89

<u>Appendices</u>	
1. List of Convocations held and Honoris Causa Degrees Conferred on Eminent Persons by CUTS	103
2. List of Members of the CUTS Society	105
3. List of Members of the Board of Governors	107
4. List of Members of the Academic Council	109
5. List of Members of the Finance Committee	112
6. List of Members of the Planning and Monitoring Board	113
7. List of Members of the Publication Committee	114

Editorial Committee

Chairman:

Dr. Dharma Dutt Chaturvedi
Associate Professor,
Dean, Faculty of Shabdavidya,
Department of Sanskrit,
Department of Classical and
Modern Languages

Members:

Shri R. K. Mishra
Documentation Officer
Shantarakshita Library

Shri Tenzin Kunsel
P. R. O.
V.C. Office

Member Secretary:

Shri M.L. Singh
Sr. Clerk
(Admn. Section-I)

1. A BRIEF PROFILE OF THE UNIVERSITY

The **Central University of Tibetan Studies (CUTS)** at Sarnath is one of its kind in the country. The University was established in 1967. The idea of the University was mooted in course of a dialogue between Pandit Jawaharlal Nehru, the first Prime Minister of India and His Holiness the Dalai Lama with a view to educating the young Tibetan in exile and those from the Himalayan regions of India, who have religion, culture and language in common with Tibet.

Originally named as Central Institute of Higher Tibetan Studies (CIHTS) and began functioning as a constituent wing of the Sampurnananda Sanskrit University, and eventually emerged as an autonomous body in 1977 under the Department of Culture of Ministry of Education, Government of India. The Institute's unique mode of functioning has been duly recognized, and on the recommendation of the University Grants Commission, the Government of India bestowed upon it the status of a 'Deemed University', under Section 3 of the UGC Act 1956 on the 5th of April, 1988. Ven. Prof. Samdhong Rinpoche was the first Director of the Institute, who continued his office till 2000. Following the recommendation of the Society on 30th September, 2008, the nomenclature of the Institute was revised as Central University of Tibetan Studies (Deemed to be University under Section 3 of the UGC Act, 1956) with the approval of the Government of India, which was publicly released by His Holiness the Dalai Lama on 15 January, 2009. Presently, the Hon'ble Culture Minister, Government of India, Ministry of Culture, is the Chancellor of the University. Professor Geshe Ngawang Samten is the present Vice Chancellor Under his able leadership and with the support of the learned faculty-members, the University is on its march towards achieving further excellence in the fields of Tibetology, Buddhology and Himalayan Studies.

Besides the regular academic projects, the University is furthering various research programmes by in-house scholars, and visiting fellows from other academic institutions of India and abroad. CUTS provides a large platform for interaction between the Buddhist and the non-Buddhist philosophical schools of India, and also between the Buddhist and the Western philosophers and scientists. In recognition of its achievements of excellence, the National Assessment and Accreditation Council of the UGC rated the University with a Five-Star credit.

Projects Envisioned

The University has envisaged projects jointly by eminent scholars under the guidance of His Holiness the Dalai Lama and the Government of India, to cover the following objectives for over four decades:

- To preserve Tibetan culture and tradition,

ANNUAL REPORT 2016-2017

- To restore ancient Indian science and literature preserved in the Tibetan language, but lost in originals,
- To offer an alternative educational facility to students from the Tibetan diaspora and the Indian Himalayan border areas those who formerly used to avail themselves of the opportunity of receiving higher education in Tibet,
- To impart education in traditional subjects within the framework of a modern University system with provision for award of degrees in Tibetan studies and
- To impart education on modern disciplines along with Buddhism and Tibetan studies for the inculcation of moral values with a view to developing an integrated personality.

The academic and research projects of the University are carried out through the following Faculties and Departments:

(1) ACADEMICS

A. Faculty of Hetu and Adhyatma Vidya

- I. Department of Moolshastra
- II. Department of Sampradaya Shastra
- III. Department of Bon Sampradaya Shastra

B. Faculty of Shabda Vidya

- I. Department of Sanskrit
- II. Department of Tibetan Language and Literature
- III. Department of Classical and Modern Languages

C. Faculty of Adhunika Vidya

- I. Department of Social Sciences

D. Faculty of Shilpa Vidya

- I. Department of Tibetan Traditional Painting
- II. Department of Tibetan Traditional Woodcraft

E. Faculty of Sowa Rigpa and Bhot Jyotish Vidya

- I. Department of Sowa Rigpa
- II. Department of Bhot Jyotish Vidya

(2) RESEARCH DEPARTMENTS

- A. Restoration Department
- B. Translation Department
- C. Rare Buddhist Texts Research Department
- D. Dictionary Department

(3) SHANTARAKSHITA LIBRARY

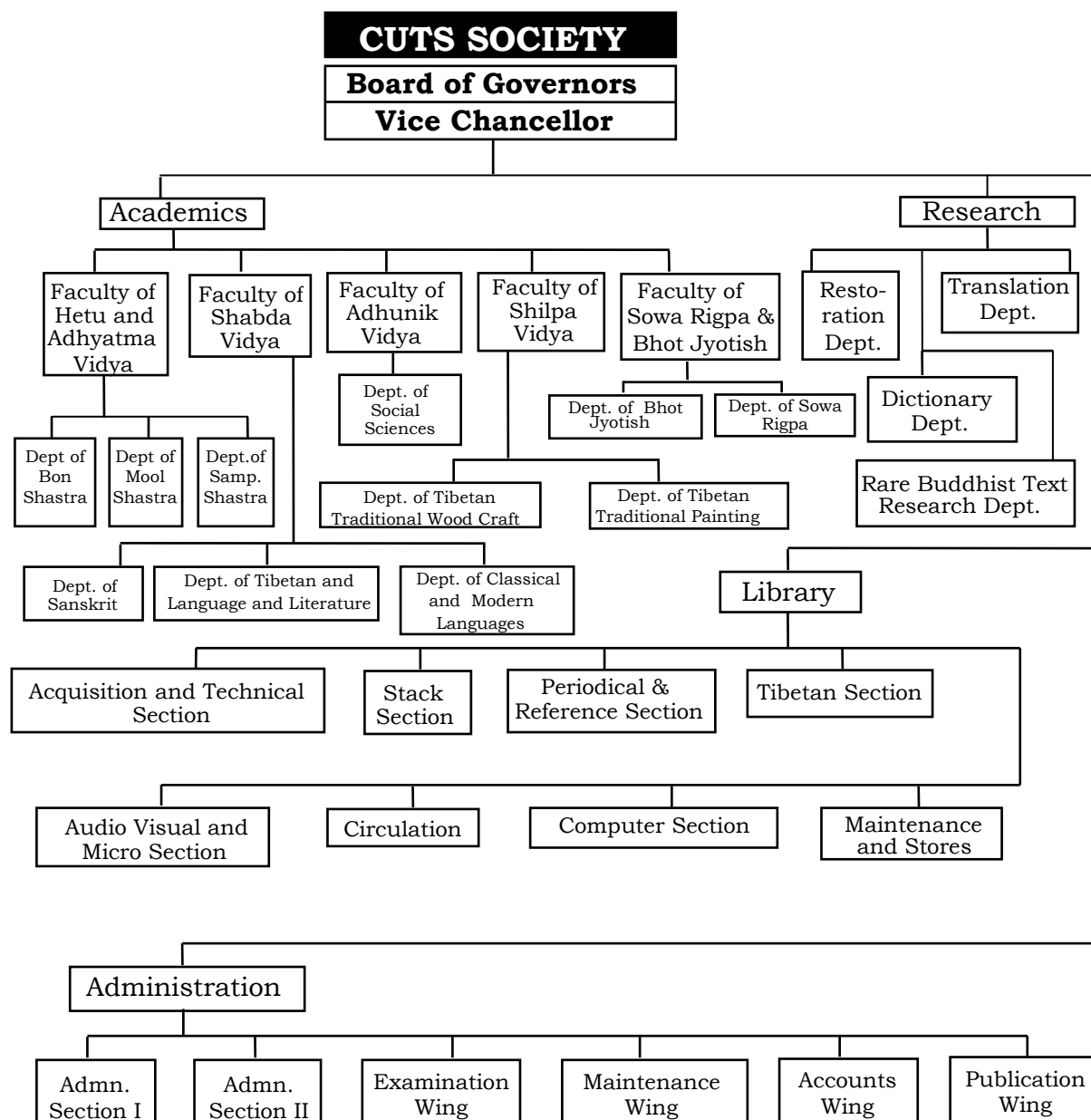
- A. Acquisition and Technical Section
- B. Periodical and Reference Section
- C. Tibetan Section
- D. Circulation
- E. Stack Section
- F. Multimedia Section
- G. Computer Section

(4) ADMINISTRATION

- A. Administration Section I
- B. Administration Section II
- C. Examination Wing
- D. Maintenance Wing
- E. Accounts Wing
- F. Publication Wing

ANNUAL REPORT 2016-2017

The academic and research activities detailed above are illustrated in the organisational chart given below:



A BRIEF PROFILE OF THE UNIVERSITY

Teaching : Enrolment and Examination 2016-17

The University enrolls students for various courses of studies and holds examinations. The results of various courses for the year 2016-17 are shown in the following table.

1st Semester (July 2016 to December 2016)

Class	No. of Exam Forms Received	No. of Absent Students	No. of Enrolled Students	No. of Failed Students	No. of Passed Students	Remarks
P.M. I	40	02	38	--	38	
P.M. II	44	--	44	05	39	
U.M. I	38	01	37	04	33	
U.M. II	33	--	33	01	32	
Shastri I	44	--	44	04	40	
Shastri II	39	02	37	01	36	
Shastri III	27	01	26	--	26	
Acharya I	28	01	27	--	27	
Acharya II	26	01	25	--	25	
Ayurved U.M. I	17	--	17	04	13	
Ayurved U.M. II	15	--	15	--	15	
Jyo. Acharya II	01	--	01	--	01	
Fine Arts I	03	--	03	--	03	
Fine Arts II	06	--	06	--	06	
B. F. A. III	01	--	01	--	01	
M.F.A. I	02	--	02	--	02	
M.F.A. II	01	--	01	--	01	
B.S.M.S. I	10	--	10	03	07	
B.S.M.S. II	09	--	09	04	05	
B.S.M.S. III	04	--	04	01	03	
B.S.M.S. V	04	--	04	02	02	
B.A. B.Ed. II	16	--	16	--	16	
B.A. B.Ed. III	23	--	23	03	20	
B.Sc. B.Ed. IV	19	01	18	--	18	
Total Strength	450	09	441	32	409	

ANNUAL REPORT 2016-2017**IIInd Semester (December 2016 to May 2017)**

Class	No. of Exam Forms Received	No. of Absent Students	No. of Enrolled Students	No. of Failed Students	No. of Passed Students	Remarks
P.M. I	38	---	38	02	36	
P.M. II	43	01	42	05	37	
U.M. I	38	---	38	02	36	
U.M. II	33	---	33	02	31	
Shastri I	43	---	43	03	40	
Shastri II	38	---	38	03	35	
Shastri III	28	---	28	11	17	
Acharya I	27	---	27	13	14	
Acharya II	27	02	25	03	22	
Ayurved U.M. I	16	---	16	---	16	
Ayurved U.M. II	15	01	14	02	12	
Jyo. Shastri I	01	---	01	---	01	
Fine Arts I	03	---	03	01	02	
Fine Arts II	06	01	05	---	05	
B. F. A. III	01	---	01	---	01	
M.F.A. I	02	---	02	01	01	
M.F.A. II	01	---	01	---	01	
B.S.M.S. I	09	---	09	---	09	
B.S.M.S. II	10	---	10	08	02	
B.S.M.S. III	04	---	04	02	02	
B.S.M.S. V	03	---	03	01	02	
B.A. B.Ed. II	16	---	16	01	15	
B.A. B.Ed. III	23	---	23	---	23	
B.Sc. B.Ed. IV	18	---	18	---	18	
Total Strength	443	05	438	60	378	

2. FACULTIES

The academic function of the University is mainly concerned with teaching and research. The University was granted the status of 'Deemed to be University' by the Government of India in 1988 and since then it has been awarding its own Certificates, Diplomas and Degrees for the courses of studies conducted by it.

The University offers Shastri (B.A.), Acharya (M.A.), M.Phil., Ph.D. and MD/MS degrees in Buddhist Studies, Tibetan Medicine, Astrology, Tibetan Painting and Woodcarving. Students are enrolled for the courses at the Secondary School Level (equivalent to Grade 9). They are required to complete four year's Pre-University education, before entering rigorous traditional training combined with modern pedagogy at the University level.

Through an integrated course of nine years of Buddhist Studies programme from Secondary School to Acharya, students study Tibetan, Sanskrit, Hindi, English, Indian Buddhist texts, Tibetan commentaries and other treatises. The indigenous Tibetan Bon tradition is also taught parallelly with Buddhist studies. Besides, students are taught such subjects as Pali, Asian History, Economics and Political Science.

Students of the Sowa-Rigpa study the theory and practice of traditional Tibetan medicine as well as modern Western pathology, anatomy and physiology, and receive complete clinical training so as to qualify them to practise Tibetan medicine.

Students of Tibetan fine arts learn Thangka painting and Tibetan woodcarving along with subjects like Buddhist philosophy, Tibetan Language and Literature, English Language and History of Arts and Aesthetics.

Methodology and Approach in Teaching

The various courses of studies are designed keeping in view the educational needs emanating from the objectives laid down for the University. Course designing is carried out on the suggestions of the Faculties, approval of the Board of Studies, which consists of subject experts, and final approval by the Academic Council and the Board of Governors.

Examination and Evaluation

Students enrolled in any of the courses of studies conducted by the University are required to have at least 85% attendance to be eligible to appear for the examinations. The examinations are conducted Semester-wise.

The statistics of entrance examination results of students enrolled in various courses for the year is shown through the following chart:

FACULTIES

DETAILS OF FACULTY RESOURCES AND ACTIVITIES

A. FACULTY OF HETU EVAM ADHYATMA VIDYA

Dr. Tashi Tsering (S) - **Dean**

I. Department of Mool Shastra

The objective of this Department is to preserve and promote Buddhist philosophy and its culture and enable oneself to understand the profound philosophy and the true meaning and purpose of life and to help other fellow-beings to make this world a better place to live in not only for the humans, but also for all sentient beings. The emphasis is not only on the betterment of one's own living but also on inculcating the essence of compassion and peace in oneself and to promote it in the world.

This Department, in addition to imparting teaching of Buddhist Philosophy, Nyaya and Psychology, carries out research on the works of Indian Buddhist seers of yore like Nagarjuna, his disciples and the Mahasiddhas.

Faculty Members:

- | | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| (1) Ven. Lobsang Yarphe | - Associate Professor & Head |
| (2) Ven. Yeshe Thabkhey | - Professor (Re-appointed) |
| (3) Dr. Wangchuk Dorjee Negi | - Professor |
| (4) Geshe Lobsang Wangdrak | - Assistant Professor |
| (5) Geshe Tenzin Norbu | - Assistant Professor |
| (6) Geshe Lobsang Tharkhey | - Guest Lecturer |
| (7) Ven. Tsultrim Gyurmed | - Guest Lecturer |

Academic Activities:

Geshe Lobsang Yarphe

1. Academic Activities:

1. Writing a brief commentary on *Abhisamayalamkaravritti* by Acharya Haribhadra.
2. Critical editing and composing a commentary on *Bodhicaryavatara* by Acharya Shantideva.
3. Writing a brief note commentary on *Acharya Vasubandhu's Trinśikakarika* with critical edition of Tibetan text.

2. Lectures Delivered:

1. A talk on 'Definition and benefit of Mindfulness according to the Buddhist concept' to the B.Ed. Students, CTE, October 30th 2016.

FACULTIES

2. Under the exchange program, a talk is given on 'Karma Theory according to the Buddhist concept' on 16th January 2017 to students of *Five College, of Massachusetts*, United States of America and Australia.
3. One month teaching to the students of CIBS, Leh, Ladakh under the exchange program between CUTS and CIBS. The classes were taken in the month of January 18th 2017 onward.
4. A lecture on 'The Praise of Dependent Origination in the Senior students Winter Camping on 16th March 2017.
5. A talk as chairperson in one of the sessions of three days National Seminar on "Shila, Samadhi and Prajna of four Tibetan Schools" on 25-27 March 2017, which was organized by Sampradaya Shastra Department.

3. Seminar and Lectures Attended:

1. Attended meeting on "Annual Examination system into six monthly semester system on the basis of University Pattern" at Central Institute of Buddhist Studies, Choglamsar Leh, Ladakh.
2. Presented a research paper on 'The policy of education system according to the practicing of Four Noble Truths' in the 'National Seminar on Four Noble Truths' which was held from 23-26 August 2016 at Central Institute of Buddhist Studies, Leh, Ladakh, J.K.
3. Organized National Seminar on 'Philosophy of Buddhist Pramana' from 3-6 October 2016.

4. Other academic Activities:

1. Attended the workshop "Cataloging and Classification of Tibetan books according to Library Science" from 5-6 May 2016, organized by Shantarakshita Library.
2. Organized three lectures on three different topics on 4-6 October 2016 by three Scholars for the Madhyama Students during the National Seminar on Pramana at Shantarakshita Library.
3. Attended Final meeting on the syllabus of Sikkim Buddhist University with Vice Chancellor and Director of Sikkim Buddhist University and Dean of Faculty on 12th Feb 2017.

Geshe Lobsang Wangdrak

Academic Activities:

- 1) 25-27 March 2017, Presented a research paper on a National Seminar on "Shila, Samadhi & Prajna in Four Tibetan Buddhist Schools", organized by the department of Sampradaya Shastra.
- 2) 3-6 October 2016, Presented a research paper in Seminar on Buddhist Pramana organized by the department of Mool Shasta.

ANNUAL REPORT 2016-2017

- 3) Every Tuesday - teaching on Pramana and every Wednesday-Inspection of debate.
- 4) Since 15th March 2016 - working as Warden of Padmasambhava Hostel.

Geshe Tenzin Norbu

i. Academic Activities:

1. Nominated as a member of National Seminar on Philosophy of Buddhist Pramana on 30th April 2016.

ii. Seminars attended and lectures delivered:

1. Gave a talk on "Conceptual and Non-Conceptual Pramana" in National seminar on Philosophy of Buddhist Pramana at CUTS on 4th October 2016
2. 26th March 2017, Delivered a talk in a National seminar on "Shila, Samadhi & Prajna among Four major Schools of Tibetan Buddhism" organized by Sampradhaya department.

Geshe Lobsang Tharkhey

1. Academic Activities:

1. 25-27 March 2017, Presented a research paper in a three days 'National Seminar on "Shila, Samadhi and Prajnana among the four Major Schools of Tibetan Buddhism" organized by Department of Sampradaya Shastra.
2. 3-6 October 2016, Presented a research paper in National Seminar on 'Philosophy of Buddhist Pramana' organized by Department of Mool Shastra.
3. Teaching in the Yulokod Nunnery on the subject of Buddhist Philosophy.

Ven. Tsultrim Gyurmed

Academic Activities:

1. Since 15th March 2016, working as warden of Padmasambhava boys' hostel.
2. 3rd to 6th October 2016, Presented a research paper in a National Seminar on "Philosophy of Buddhist Pramana".
3. Went to Omain Thubten Mindroling Monastery to teach Pramana.
4. Teaching about of Pramana on every Tuesday and in section debate on every Wednesday.

Joint Academic Participation :

All the members of the Department attended the following Meeting, Lectures and Seminars:

1. Lecture on "Physics, Quantum Physics and conventional Reality" by Prof. Herbert J. Bernstein from Hampshire College, USA on 26th December 2016.

FACULTIES

2. Lecture on “Buddhism and Science on the nature of Interaction” by Prof. Jose Ignacio Cabazon, University of California, Santa Barbara, USA, on 21st January, 2017.
3. Lecture on “Buddhist Halls and Paintings in Korean Temple and Implied Buddhist Culture and Study on the Utopia Concept of Maitreya beliefs inherent in the building of the Temple Geumsansa and Hybridity and Humour in Korean Buddhist” by Prof. Jay Jin Jang, Tongmyong University, Korea from 23-24 January, 2017.
4. Lecture on “The Lotus Sutra and the Buddhist Mummification in China” by Prof. Hian Shen of Shanghai on 30th January 2017.
5. National Seminar on “Diagnosis”, organized by the Department of Sowa-Rigpa from 10-12 February 2017.

II. Department of Sampradaya Shastra

One of the key ideas behind establishing the University was to teach the young-generation Tibetans, both ordained and lay students, all the four Tibetan Buddhist traditions at one time. Though monks can study Buddhist Philosophy in various monasteries, there is no place in the country where the facility for studying all the four Tibetan traditions is provided. Moreover, there is no opportunity for lay students to learn Buddhist religion and philosophy in a thorough manner. The Department conducts courses on Buddhist texts and the commentaries by Tibetan scholars. The Department conducts teaching and research in the following four traditions:

a. Kargyud School

- | | |
|------------------------------|---|
| (1) Ven. Lobsang Thokmed | - Associate Professor & Students Dean
(upto 10.7.2016) |
| (2) Dr. Tashi Samphel | - Assistant Professor (Sr. Scale) |
| (3) Ven. Ramesh Chandra Negi | - Assistant Professor
(In-charge, Dictionary Dept.) |
| (4) Ven. Mehar Singh Negi | - Guest Lecturer |

b. Sakya School

- | | |
|---------------------------|--|
| (1) Dr. Tashi Tsering (S) | - Associate Professor & Dean
(Hetu Evam Adhyatma Vidya) |
| (2) Ven. Ngawang Lodoe | - Assistant Professor |
| (3) Ven. Dakpa Sengey | - Assistant Professor |
| (4) Ven. Ngawang Zodpa | - Guest Lecturer |
| (5) Shri Tsering Samdup | - Guest Lecturer |

ANNUAL REPORT 2016-2017

Academic activities:

Dr. Tashi Tsering (S)

1. Chief Coordinator for Academic Exchange Program between CUTS and Five Colleges, Mass., USA, and Tasmania University and Deakin University, Australia.
2. Chief Coordinator for Academic Program through SKYPE between CUTS and University of Washington, Seattle, USA.
3. Chief Coordinator for Academic Program through SKYPE between CUTS and University of North Carolina, Ashville, USA.
4. Paper presented in seminar in Indore, Madhya Pradesh from 19 to 21 April 2016.
5. Taught Dasa Bhumi Sutra for two and half months at Gounsa Avatamsaka University, Uieseing, South Korea.
6. Participated as Chief Coordinator in four days' Leadership Workshop from 25 to 28 September 2016 at CUTS.
7. Participated a meeting to design syllabus for Sikkim Buddhist University in Sikkim.
8. Delivered lectures for Academic Exchange students from Five Colleges, Mass., USA, and Tasmania University Australia.
9. Participated in the Workshop of Taktsang Lotsawa and Tsongkhapa Project at CUTS in January 2016.
10. Delivered a lecture on Basic Skills of translation from Tibetan Buddhist texts into English for CIBS, Leh students at CUTS on 11th February 2016.
11. Presented a research paper and participated in three days' National Seminar on View, Meditation and Behaviour of Four Schools of Tibetan Buddhism at CUTS in March 2017.

c. Nyingma School

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| (1) Ven. Dudjom Namgyal | - Associate Professor |
| (2) Khenpo Sanga Tenzin | - Assistant Professor |
| (3) Khenpo Kharpo | - Assistant Professor |
| (4) Ven. Sonam Dorjee | - Guest Lecturer |

Academic Activities:

Ven. Dudjom Namgyal

Attended seminars and conferences:

1. Attended three days conference on Pramana and chaired session of the last day of 3rd-6th October 2016 in the University Organized by Mool Shastra department, CUTS, Sarnath.
2. Attended three days conference on Shila, Samadhi and Pragya in Four Schools of Tibetan Buddhism during 25th to 27th March 2017 and chaired session of last day.

Nominated for the committee member

1. Nominated as a Chairman of Admission committee for the Academic Session 2016-2017.
2. Nominated and worked as In-charge of Nyingma Sampradaya (2016-2017).

Academic Exchange Programme

1. Given a talk on 'Eight fold Noble Paths' on 6th January 2017 to the students of USA and Tasmania University students.
2. Delivered teaching on 'Thirty Seven practices of Bodhisattva by Ngulshu Thokme Sangpo and Eight verse of Mind training by Geshe Langri Thangpa' to Tasmania University students from 27th to 29th December, 2016 under the exchange program.

Minor Project:

Working on collection of Nyingpa Schools Unique terms from Nge-shes Dolmey and Tadrub Shanjed.

Khenpo Kharpo

1. Main Projects:

1. Working on the Parmana Vartika with Geshe Lobsang Wangdrak.
2. Composition of a brief commentary on Twofold selflessness of Nyingma and Geluk Schools.
3. Composition of a brief commentary on Atom of science and Abhidharmakosha of Buddhism.
4. Composition of a brief commentary on the stages of path in Tibetan Literature.

2. Academic Activities:

1. 3-6 October 2016, Presented a research paper in National Seminar on Philosophy of Buddhist Pramana, Organized by Department of Mool-Shastra of Central University of Tibetan Studies.
2. 1st October 2016, Appointed as the President of Student's Welfare Committee of Nyingma of the University for one year.
3. 21st April 2017, Selected as the member of Subject Editorial Board and General Editorial Board on Mool-Shastra and Sampradaya Shastra.
4. 25th to 27th March 2017, Presented a research paper in National Seminar on Shila, Samadhi and Prajna Major Schools of Tibetan Buddhism.
5. 24th to 28th April 2017, Participated in five-day workshop 'InDesign Training' conducted by IT expert Geshe Lobsang Monlam.
6. 27th July 2016, Attended the meeting on "Cataloging and Classification of Tibetan books", organized by Shantarakshita Library.
7. Research Guidance to German student, Doreline on Madhyamka for four months.

ANNUAL REPORT 2016-2017

d. Gelug School

- | | |
|---------------------------|--|
| (1) Ven. Lobsang Gyaltsen | - Associate Professor & Head ,
Dept. of Sampradaya Shastra |
| (2) Ven. Lobsang Tsultrim | - Assistant Professor |
| (3) Ven. Ngawang Tenphel | - Assistant Professor |

Academic activities:

Ven. Lobsang Gyaltsen

Attended Seminar and Conference:

1. 18 March, 2016 - Given a lecture on Comparative Views of Four Schools of Tibetan Buddhism thoughts in a National Seminar at CIHCS, Dahung, Arunachal Pradesh.
2. 3rd-6th Oct. 2016 - Attended and chaired a session of a National Seminar on Pramana, organized by Mool Shastra department of CUTS.
3. Chaired and organized conference “Shila, Samadhi and Prajna in four school of Tibetan Buddhism” held on 25th-27th March 2017.

Ph.D. Supervisor/Guidance:

1. Yeshe Wangdu, Ph.D.
2. Dechen Dolma, Ph.D.

Ven. Lobsang Tsultrim

A) Academic Activities:

- 1) 22/06/2017, Attended and Gave a talk on “Vinaya and Abidharma” organized by Drepung Loseling Monastery Peak Class Discussion Board at Mondgod in Karnataka.
- 2) 10/08/2017, Gave lecture on the "History of Gelugpa Tradition" for P.M. Students Camp, organized by Students' Welfare Committee.
- 3) 02/03 to 03/03/2017, Gave special debate teaching for student of boys' hostel, organized by SWA.
- 4) 27/03/2017, Delivered a talk on “Sila in Gelug Sampradaya” in National Seminar on Shila, Samadhi and Prajna among Four Major Schools of Tibetan Buddhism, organized by CUTS.
- 5) Delivered lectures to the visiting students under the Academic Exchange Program-
 - a) Special views of Gelug Tradition.
 - b) The Five Paths.
- 6) Attended the “Teachers’ Meet” for three days which was organized by CUTS and Indian Council of Philosophical Research, New Delhi.

B) Publications:

- 1) **Abhidharmakosha** (2 Vols.) - The Corporate Body of the Buddha Educational Foundation, Tepei, Taiwan (Under Publication).
- 2) Commentary on the "**The Ornament of Middle Way**" by Great Indian master Shantarakshita, and Chinese translation of the root text. (Under Publication)

Geshe Ngawang Tenphel

Lectures Delivered, attended seminar and conference:

1. 6th April 2016, Research paper presentation on "World Peace and Religious Harmony" in the international conference in Sampurnanada Sanskrit University, Varanasi.
2. Selected for expert committee to provide guidance to develop cataloging system Buddhist & Tibetan Literature at CUTS library.
3. Delivered the lecture on Introduction of Gelugpa tradition in a program organised by CUTS student welfare association on 21st March 2017.
4. Examined Research thesis on "Identification of Tibetan reincarnation system" by the Department of Education, CTA, Dharamsala HP on 21st March 2017.
5. Participated in International conference and Exhibition organised by government of India on 17th -24th Dec 2016 at Banaras Hindu University.
6. Article "Practice of Tibetan Meditation" has been published in the magazine of Sudhakar Mahila College, Pandeypur on 3rd Dec 2016.

Minor Projects

1. Edited the book titled "zamling gyenchig" fourth edition 2016 Dhih Publications, ISBN: 978-81-928174-6-0
2. Editing and proof reading for "Sha Nam Dra sum giSumTagdrelpa" Third edition 2016 Dhih Publications, ISBN: 978-81-928174-1-5
3. Editing for "Goe Pedma Gyaltsengyi Gsung Rtsom Lhag Bsamdkarpo" Third volume 2016, ISBN: 978-81-928174-5-3
4. Editing for "bod kyi-brda dag byispa'I lam mkhan dang brdasprod shesbya'Isgron me rtsa 'grel phyogs-bsgrigs by Shanag Zodpa Tenzin Namgyal "Third edition 2016 Dhih Publications, ISBN: 978-81-89017-09-5
5. Editing and proof reading for "Shal da lugs gnyis-snying-gcud by za Pa Trul Jigme Chokyi Wangpo" 2016 Dhih Publications, ISBN: 978-81-928174-5-3

Joint Academic Participation :

All the members of the Department attended the following Meeting, Lectures and Seminars:

ANNUAL REPORT 2016-2017

1. Meeting addressed by Shri M.L. Shrivastava, Jt. Secretary, Government of India, Ministry of Culture on 1st September 2016.
2. Lecture on “Physics, Quantum Physics and conventional Reality” by Prof. Herbert J. Bernstein from Hampshire College, USA on 26th December 2016.
3. Lecture on “Buddhism and Science on the nature of Interaction” by Prof. Jose Ignacio Cabazon, University of California, Santa Barbara, USA, on 21st January, 2017.
4. Lecture on “Buddhist Halls and Paintings in Korean Temple and Implied Buddhist Culture and Study on the Utopia Concept of Maitreya beliefs inherent in the building of the Temple Geumsansa and Hybridity and Humour in Korean Buddhist” by Prof. Jay Jin Jang, Tongmyong University, Korea from 23-24 January, 2017.
5. Lecture on “The Lotus Sutra and the Buddhist Mummification in China” by Prof. Hian Shen of Shanghai on 30th January 2017.
6. National Seminar on “Diagnosis”, organized by the Department of Sowa-Rigpa from 10-12 February 2017.

III. Department of Bon Sampradaya Shastra

Bon Sampradaya is an indigenous Tibetan religion with a history of several thousand years of uninterrupted tradition of philosophy and spiritual practice. It has a huge corpus of literature on philosophy, epistemology, metaphysics and logic. The University has been conducting Degree Courses on Bon Sampradaya Shastras by categorizing the courses into two sections on the basis of the development of its literature. Firstly, the texts comprising teachings of Bonton Shenrap (the founder of the Bon tradition) and its commentaries authored by earlier masters. Secondly, the texts and commentaries authored by the later masters from around 8th century onwards.

- | | |
|---------------------------------------|--|
| (1) Ven. G.T. Chogden | - Associate Professor & Head |
| (2) Ven. Gorig Lungrig Loden Wangchuk | - Associate Professor & Students' Dean (11.7.2016 onwards) |
| (3) Ven. C.G.S. Phuntsok Nyima | - Assistant Professor |
| (4) Ven. Yundrung Gelek | - Assistant Professor |
| (5) Ven. M.T. Namdak Tsukphud | - Guest Lecturer |

B. FACULTY OF SHABDA VIDYA

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| Dr. Babu Ram Tripathi | - Dean (upto 31.12.2016) |
| Dr. Dharma Dutta Chaturvedi | - Dean (1.01.2017 onwards) |

I. Department of Sanskrit

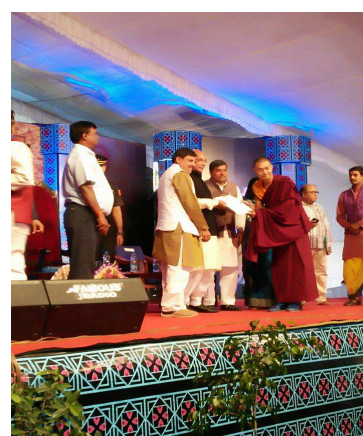
- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| (1) Dr. Dharam Dutt Chaturvedi | - Associate Professor & Head |
| (2) Prof. K.N. Mishra | - Professor (Re-engaged) |
| (3) Shri Kamal Prasad Gautam | - Guest Lecturer |
| (4) Dr. Bharat Bhushan Chaube | - Guest Lecturer |

Departmental Activities:

- 1) 17 October 2016 to 2 November 2016 : Sanskrit Training Programme for 15 days conducted for the P.M. First year students, First semester.
- 2) 18 September 2016: 20 Students staged a street drama on “Le le Jhadu Aajao” written and directed by Dr. Dharma Dutt Chaturvedi under the supervision of Sanskrit Department.
- 3) 27 September 2016: Educational tour for Optional Sanskrit students. Students were taken to Sitamadi, Chunar Fort and Shri Bhagirathi Trust Sanskrit Mahavidyalaya. Students staged a street drama on “Svacchata cakra” written and directed by Dr. Dharma Dutt Chaturvedi.



- 4) 14 October 2016: Under the leadership of the Department, Shri Wangyal Lama, Shastri 1st year, participated “Inter-university Sanskrit Debate Competition” organized by Vikram University, Ujjain. And he received Pt. Brahmananda Shukla prize.
- 5) 25 class lectures of external experts were organized for Compulsory and Optional Sanskrit in second semester.
- 6) 20 March 2017 : Sanskrit Training Programme for 15 days - conducted for the PM 1st students.
- 7) 28 March 2017 : Organized Sanskrit Debate on “antarjaalayantram vidyarthinaam hitavaham na vaa” for the Madhyama and “krishnadhanam niroddhum mudraapidhaanam aavashyakam na vaa” for Shastri.
- 8) 29 March 2017 : Sanskrit essay writing competition organized for Madhyama and Shastri students.



ANNUAL REPORT 2016-2017

- 9) 29 March 2017 : Sanskrit scholars and poets from BHU, SSVV and MGKVP and CUTS recited their poems in the Sanskrit Kavi Sammelan, organized by the department. Prizes and certificates were distributed to the students participated in the Sanskrit debate and essay competitions.
- 10) Students staged a street drama "Svacchata-cakra" at Hawelia Cauraha, Sarnath on the occasion of World Heritage Day. Sh. Ravindra Jaiswal, MLA, Varanasi, was present as a chief guest.



Dr. Dharma Dutt Chaturvedi

Publication of Research Papers and Poems

1. Prof. Amaranathapandeyashatakam - poems consisting 100 verses. Published in Amarayashahsaurabham, ISBN 978-93-81999-84-4-2016. Sharda Sanskrit Sansthan, Jagatganj, Varanasi.
2. Yuvajanoddamapravrittiniyamakam raghuvamshamahakavyam - Research paper. Published in "Susamskritam", ISSN 2277-7024, year 6, 2, July - December 2016.
3. Kanyotpidanam - Sanskrit poem Published in Amaravani, Meerut.
4. Acaryavrajavallabhadvivedigauravam shatakam - 100 verses in Sanskrit. To be published in the memory of Prof. Vrajavallabha.
5. 60 Verses for Prof. Gangadhar Panda. (Under Publication)
6. 25 verses in Shikharini meters composed on Pt. Vasudeva Dwivedi. Published in 'Amaravani Patrika', Meerut.
7. Prof. Prabhunathadvivedanam kathasahitye yogadanam - Sanskrit article. To be published in the journal Parishilanam, from Uttar Pradesh Sanskrit Sansthan, Lucknow.

Books Published -

1. Saumyabdakavyamritam, ISBN - 978-93-8199-87-5, Sharada Sanskrit Samsthan, Jagatjang, Varanasi
2. Critic on Sanskritakavyagitavaibhavam, Published in Sanskrit Vimarsha - Rastriya Sanskrit Samsthan, New Delhi.
3. Dhaatvarthavishesaavimarsha. (Under Publication)

Paper Presentation -

1. 7 August 2016 : Paper Presented on Mahabhasyashailivimarshah, organized by SVDV, BHU, Varanasi.
2. 11-16 October 2016 : Research Paper presented on Amaryadita-kamahimsaadi-pravritti-niyaamane raghuvamsasya apurvasaamarthyam, Vikram University, Ujjain (MP).

FACULTIES

3. 4 December 2016 : Paper presented on Bauddha dhyanparamita evam vartaman kutsit pravittiya, Seminar on Sadhana, organized by Shri Sudhakar Mahila Mahavidyalaya, Pandepur, Varanasi.

Lectures Delivered -

1. 17 July 2017 : Lecture on Samskritasya sama-samayiki dasa disha cha, organized by Vagyogacetanapitham, Shivala, Varanasi.
2. 2 October 2017 : delivered speech as chairperson on the occasion of Gandhi Jayanti, organized by Students' Welfare Association.

Participations in Sanskrit Programmes -

1. Participated in conference organized in memory of Late Dr. Kapildeva Pandey.

Research Guidance -

1. Guided and instructed research student Dawa Sherpa in restoring 40 verses of "Dvivrttyopetamadhyamakalankarasya punaruddharah samikshanam ca".
2. Guided and instructed research student Pansang Tenzin regarding "Bodhisattvacaryavatastavivritipanjikaya punaruddharah samikshanam ca".

Poem- presentation in kavisammelan -

1. 4 October 2016 : Saradrituk-isushma, Akashvani, Varanasi.
2. 13 October 2016 : Sanskrit poem - Vande kalidasamahimanam - presented at Sanskrit Kavisammelan, Vikram University, Ujjain (MP).
3. 14 February 2016 : Sanskrit poem presented in Pt. Vidyanivas Mishra Smritisamaroha, SSVV, Varanasi.

Other Research Works -

1. Edited the Maitreyaparinicheda - written in Sanskrit by Dr. Pema Tenzin.
2. Participated in multiple meetings of editing the book 'Bauddha Vijnan-darshan evam sutra samuccaya' in Hindi, translation along with Hon'ble Vice Chancellor of the University.

Research Project -

1. Completed review of 5-6 avadana under the Project "Hindi Translation of Avadanakalpalata.
2. Comparison of Panini and Saraswat Vyakarana on Krtyapratyaya.

Honors and Rewards -

1. 21 August 2016 : Received Sanskrit sevasamman, SSVV, Varanasi.

ANNUAL REPORT 2016-2017

2. 16 October 2016 : Vikram Kalidas Puraskar, conferred by Haryana Governor, Kaptan Singh Solanki, Vikram University, Ujjain (M.P).

Participated as a Committee Member -

1. 7 October 2016 : Participated in meeting as a member in Sanskrit Research Degree Committee.
2. 26 April 2016 : Participated in meeting as a member in the Board of Governors of the university.
3. 22 March 2017 : Participated in meeting as a member in the meeting of the Board of Governors of the university.

II. Department of Tibetan Language and Literature

- (1) Ven. Lhakpa Tsering - Assistant Professor & **Head**
- (2) Dr. Tashi Tsering (T) - Associate Professor
- (3) Mr. Lobsang Dhonden - Guest Lecturer

Departmental Activities:

Ven. Lhakpa Tsering

i. Lectures Delivered:

Sl. No.	Topic of lecture and meetings	Venue	Organizer	Date
1.	A lecture on ethics and education to outgoing students of CTE, CUTS and BHU	At white Hall of Sarnath	By Ex students committee of MHS	10 th April 2016
2.	Attended 1 st four days meeting for the correction of forty child-stories.	At Committee Hall of CUTS	By education office of CTA Dharamsala	20-23 May 2016
3.	Given an extensive Tibetan Language and literature course for 23 days to the students of Tsangpa Khamtsen, Sera Jay, South India	At Tsangpa Khamtsen Hall, Sera Jay, Bylakuppe	Office of Tsangpa Khamtsen	25 th May to 18 th June 2016
4.	Lectures on Importance and Protection of Tibetan Language to 9 Schools and 9 Settlements	Meeting Halls CUTS, Sarnath	Education Office of CTA Dharamsala H.P.	21 st June to 9 th July of 2016

FACULTIES

5.	2 nd Three days meeting for editing children's story book to be published by education deptt., CTA	At committee Hall of CUTS	CTA Dharamsala	13-15 August 2016
6.	A lecture to students of the University on Present Situation of Tibetan language and methods for betterment	At Atisha Hall CUTS	Organized by 44 th SWA	15 th Sept. 2016
7.	A lecture to students of the University on Gandhi thought and an its implementation	At Sambhot Bhavan of the University	Organized by VSSC of Institute	2 nd Oct. 2016
8.	A talk on Negative Effect of Mixed Language	At Atisha Hall CUTS	Dept. of Tibetan language and TLSC	11 th Nov. 2016
9.	A talk on Importance of Contemporary Tibetan Magazine and Periodicals	Bodh Gaya	Organized by Chidrel Tsokpa	8 th January 2017
10.	A talk on Future Plan of TLSC to the Members of the Committee	At a meeting hall Dorjedan, Bodh Gaya	Organized by TLSC	9 th January 2017
11.	A talk to Students of THFS Musoorie on "How to Study".	At Sambhot Bhavan Hall CUTS	Organized by Ex Varana HSC	17 th January 2017
12.	A lecture to Tibetan College Students' Conference on Importance of Tibetan Language	At Atisha Hall CUTS	Organized by Committee of TCS	17 th Feb. 2017
13.	Took a special Tibetan Course to the students of Dalai Lama Institute	In the Library Hall of the Institute	Organized by Dalai Lama Institute, Bangluru	13-18 March 2017

ii. Articles Published in books:

1. Translated the Chapter IX and X of Bodhicaryavatara in Chinese language with Chinese translator Ven. T. Sangmo and published from Taiwan. ISBN 978-986-93484-0-9.

ANNUAL REPORT 2016-2017

2. The article titled “My Idea of How to Preserve Tibetan Culture Alive” published in the Tibet policy journal of Research centre of CTA, Dharamsala.
3. Edited a mini dictionary of English-Tibetan Language.

iii. Seminars and Lectures Attended:

Sl. No.	Lectures	Place	Organized by	Date
1.	Seminar on Library Science	At Anadpinda Guest House	Organized by Library of CUTS	5 th May 2016

iv. Member of Committees:

1. University academic council.
2. M. Ed. Curriculum Designer of Education Deptt.
3. Tibetan Language Service Centre.
4. Advisor of Varna THS ex student Committee.

v. Other Activities:

1. Taken a special Tibetan Language class for staffs’ children of the university for some months.
2. Organized an inter classes competition of the University as well as BA B.Ed. on Vocabulary of New Tibetan Technical Terms on 11th November 2016.
3. During the Kalachakra at Bodh Gaya 2017, in order to appeal Tibetans and Himalayan Public to speak pure mother tongue conducted on movement.
4. Arranged and assisted in the Google Tibetan Project from 25th March to 2nd April 2017 as directed by Vice Chancellor of the University.
5. Evaluated a thesis of Ph.D. student of Dept. from Education, CTA, Dharamshala.

Dr. Tashi Tsering (T)

1. Completed a book entitled “Nyentsik Rigpe Kaned” and is under process of publication.
2. Research guidance to Ph.D. Candidate Mr. Losang Dhonden, of the Institute.
3. Took special classes of two Geshes from Loseling, Drepung Monastery from 1.12.2016 to 28.02.2017, on Setu Delchen.
4. Gave a power point presentation on the “Facets of Tibetan Language” on 8th January, 2016 during the Academic Exchange programme in the University.
5. Worked as Member of book selection committee, Shantarakshita Library, CUTS.

III. Department of Classical and Modern Languages

- | | |
|---------------------------------|--|
| (1) Dr. Mousumi Guha Banerjee | - Asstt. Professor-in-English &
Head (upto 23.02.2017) |
| (2) Dr. Dharma Dutta Chaturvedi | - Head |
| (3) Prof. Babu Ram Tripathi | - Professor (Hindi) |
| (4) Prof. Ram Sudhar Singh | - Guest Lecturer (Hindi) |
| (5) Dr. Vivekanand Tiwari | - Guest Lecturer (Hindi) |
| (6) Dr. Arvind Kumar Singh | - Guest Lecturer (Pali) |
| (7) Shri Jay Prakash Yadav | - Guest Lecturer (Pali) |
| (8) Dr. Jasmeet Gill | - Guest Lecturer (English) |
| (9) Dr. Anurag Tripathi | - Guest Lecturer (Hindi) |
| (10) Dr. Navin Kumar Yadav | - Guest Lecturer (English) |

Departmental Activities:

1. A two-day symposium on the topic, 'The Importance of Human Values and Ethics in the Modern Time' was organized on December 26th-27th, 2016.
2. A special class lecture on the topic, "Postmodernism and Deconstruction" by Dr. Rahul Chaturvedi, Department of English, Banaras Hindu University, Varanasi, U.P. delivered was organized for Acharya students.
3. Dr. Pravin Kumar Patel, Mahila Maha Vidyalaya, Banaras Hindu University, Varanasi, delivered a special class lecture on the topic, "An Analysis of Wilfred Owen's 'Strange Meeting'" to Shastri students.
4. Prof. B. R. Tripathi arranged an academic tour for the Hindi-Language students in Varanasi. Prof. Ramsudhar Singh and Dr. Ramji Singh, Research Assistant, Translation Unit, also accompanied him on the said tour that was conducted on 10th April, 2016.
5. The Department conducted a fifteen-day camp on 'Shuddha Hindi Prayog' during 16th-31st August, 2016, in which Prof. Tripathi took special classes on Hindi Grammar.
6. Conducted and co-ordinated a special course in Conversational English w.e.f. 1st September, 2016, for the Shastri and the Acharya students for the reporting year.
7. Conducted and co-ordinated special classes in Conversational Pali and special Pali lectures on the text *Majjhima Nikaya* on 30th January, 2017. The lectures were delivered by Prof. Richard Tilakaratne.

Academic Activities:

Dr. Mousumi Guha Banerjee

1. Published a research article, entitled 'The Morning after Death / Is Solemnest of Industries' : An Enactment Of the 'Civility' Of Death in Emily

ANNUAL REPORT 2016-2017

- Dickinson's Poetics, in the *International Journal of English: Literature, Language and Skills*, an online peer-reviewed journal, Volume 5, Issue 1, April 2016, ISSN 2278-0742.
2. Research article, entitled "Smiles, tears, of all my life!": Under publication in 'Verbal Art: A Global Journal Devoted to Poets and Poetry', ISSN 2347-632X, the June-2016 Issue.
 3. Published a chapter, entitled 'Culture and Human Values: A Global Phenomenon', in the book *Literature and Culture: A Global Perspective* edited by Dr. Ashok Chaskar and Dr. Prashant Mothe, Aadi Publications, Jaipur, ISBN 978-93-82630-87-6, October 2016.
 4. Published a research article, entitled "How weak the gods of this world are": The Poetics of the Religious in the Work of Elizabeth Barrett Browning', in the *International Journal of English: Literature, Language and Skills*, an online peer-reviewed journal, Volume 5, Issue 3, October 2016, ISSN 2278-0742.
 5. 10th–11th November, 2016. Presented a paper 'Law through Language and Literature : A Humanizing Experience' in the 4th International Conference. University of Petroleum & Energy Studies, Dehradun, Uttarakhand.
 6. Worked as a Member of the Book Selection Committee and attended several meetings pertaining to the Committee.
 7. Worked as the Nodal Officer for the implementation of NPS and participated in several meetings pertaining to the Committee.
 8. Organized a Subscribers' Awareness Programme (SAP) for the NPS employee-subscribers of the University on 14th July, 2016.
 9. Published a paper entitled "Let not the waters close above my head": in the *International Journal of English: Literature, Language and Skills*, an online peer-reviewed journal, Volume 5, Issue 2, July 2016, ISSN 2278-0742.
 10. Delivered a PowerPoint presentation on 'Cross-cultural Communication' on 26th August, 2016 and 29th August, 2016, to the students of Acharya II.
 11. Delivered a speech on 'The Importance of the Rajbhasha Diwas' in a week-long workshop organized by the Rajbhasha Karyanwayan Samiti 12th–17th September, 2016.
 12. Co-conveved, organized, coordinated and hosted a Symposium on 'The Importance of Human Values and Ethics in the Modern Time' during 26th–27th December, 2016, on behalf of the Department. Also presented a paper, entitled 'Why at all discuss Human Values and Ethics Today?', in the said Symposium.
 13. Arranged a special lecture on the Zen Buddhist philosopher Dōgen for the Acharya students (both Acharya I and Acharya II) on 29th-30th December,

FACULTIES

2016, and which was delivered by Dr. Leela Davis, Lecturer, Department of Philosophy, Faculty of Arts and Education, Deakin University, Melbourne, Australia.

14. Published a paper, entitled “We do not serve the dead – the past/is past!” in the *International Journal of English: Literature, Language and Skills*, an online peer-reviewed journal, Volume 5, Issue 4, January 2017, ISSN 2278-0742.

Dr. Baburam Tripathi

1. A debate contest on the topic ‘Relevance of Students’ Participation in Politics’, was held for the students on the subject of the participation of students in politics on March 19, 2016, in which all classes of students participated.
2. A one-day seminar on ‘National Consciousness in Hindi Story’ was organized on March 21, 2017.
3. The story, ‘Pahele Pati ki Beti’ published in the June 2016 issue of the monthly magazine, ‘Shabdbeej’.
4. The story, ‘Manish Nahin, Main Haar Gaya’ published in the May 2016 issue of the monthly magazine, ‘Soch Vichar’.
5. The novel ‘Yashodhra Ki Aatma Katha’ (Under Publication).

Dr. Ram Sudhar Singh

1. Arranged two special lectures on the novel ‘Geshe Jampa’ for the Hindi-Language students of Shastri II and III. The author Dr. Neerja Madhav delivered the said lectures to the students on her own writing on 16th April, 2016.
2. Delivered a speech on ‘Sarkari Kamon mein Hindi Prayog ki Dikkatein’ on 13th September, 2016, as a part of the Rajbhasha Week during 12th–19th September, 2016.

Seminars:

1. 3 March 2017, Presented a research paper on “Vartaman Paridrishya aur Jayashankar Prasad ka Sahitya” in Seminar organized by Jaya Shankar Prasad Nyas.
2. 5 March 2017, Presented a research paper on “Vartaman Vaishesik Paridrishya mein Bharatiya Sanskriti ki Prasangikata” in a national seminar organized by D.A.V. College, Urai (Jalan).

Dr. Jasmeet Gill

1. Interacted with the Faculty Members from Australia and the U.S. on the ways of assignment writing, 12th–15th January, 2016.

ANNUAL REPORT 2016-2017

2. Delivered a lecture on the topic 'Latin American Literature: Times and Contexts' on 28th March, 2016, at the Department of English, Guru Nanak Dev University, Amritsar, Punjab.

Dr. Anurag Tripathi

(a) Participation in National Conference/Seminar:

1. 1-2.10.2016 : Presented paper in a National Seminar on topic entitled "Bhishma Shahani ki Kahaniyon men Samajik Chetana" organized by the Department of Hindi of B.H.U., Varanasi.
2. 9-10.11.2016 : Presented paper in a National Seminar on topic entitled "Khadi Boli aur Priyapravas" organized by Kendriya Hindi Sansthan Agra.
3. 5-6.03.2017 : Presented paper in a National Seminar on topic entitled "Adhunik Hindi Kavita men Dhumil ka Yogadan" organized by Hindi Department, Mahatma Gandhi Kashi Vidyapeeth, Varanasi.

(b) Research Paper/Article:

1. October-December 2016 : Published paper in National Journal 'Research Highlights', Future Fact Society, Varanasi. ISSN No. 2350-0611 on the topic entitled "Kanupriya : Ek Smikshatmak Adhyayan".
2. November-December 2016 : Published paper in National Journal 'Nagari Patrika', Varanasi. ISSN No. 2348-0750 on the topic entitled "Sant Ravidas ke Sahitya men Samajika Chetana".
3. January-June 2017 : Published paper in International Journal 'Shodh Hastakshep', Varanasi. ISSN No. 2331-4644 on the topic entitled "Viveki Rai ke Upanyason men Gramina Bodh".

Mr. Vivekanand Tiwari

Books (authored)

1. "Bharatiya gramini jivan ka svarup aur Premchand ke upanyas" ISBN: 978-81-931369-1-9, May 2016, Sandesh Prakashan, Plot no- 24, B.H.U, Varanasi 221005, U.P. India.
2. "Fanishwarnath Renu aur Nagarjun ke upanyas mai abhividyakt anchalik jivan aur shilp vidhan" ISBN: 978-93-85789-91-5, July 2016, Manish Prakashan, Rohit Nagar, BHU, Varanasi 221005, U.P. India.

Books (edited)

"Hindi Sahitya ka Itihas: Sukla Sanchayan" co-editor, ISBN: 938-93-205-511-20, 2017, K. R Publishers, 16/966, Sangam Vihar, New Delhi.

Chapter Published in a book

1. Sahitya : Ek Drishti, ISBN: 978-93-85309-97-7 Ed. by Pradeep Kumar Maurya, Kala Prakashan, B. 33/33, A-1, New Saket Colony, BHU, Varanasi-05.
"Premchand ka katha Sahitya aur Jatiya Asmita".

FACULTIES

2. Svatantryottar Hindi Upanyas : kuch Saksya, ISBN: 978-93-84817-35-0, Ed. by Pavan Kumar Singh, Vir Bahadur Publication, South City, Raebareli Road, Lucknow- 226025.

“Viveki Rai ke upanyas mai abhivyakt gram jivam”.

C. FACULTY OF ADHUNIKA VIDYA

Prof. Jampa Samten - **Dean**

I. Department of Social Sciences

- | | | |
|-----|-------------------------|--|
| (1) | Dr. Kaushlesh Singh | - Associate Professor (Asian History)
& Head |
| (2) | Prof. Jampa Samten | - Professor (Tibetan History) |
| (3) | Prof. Deo Raj Singh | - Professor (Economics)
& Registrar (upto 15.11.2016) |
| (4) | Dr. Umesh Chandra Singh | - Associate Professor (Asian History) |
| (5) | Dr. M.P.S. Chandel | - Associate Professor (Political Science) |
| (6) | Dr. Amit Mishra | - Assistant Professor (Political Science) |
| (7) | Shri Urgyen | - Assistant Professor (Tibetan History) |
| (8) | Shri J.B. Singh | - Guest Lecturer (Economics) |
| (9) | Dr. Birendra Singh | - Guest Lecturer (Economics) |

Departmental Activities:

The department of Social Science organised short term course on the "Research Methodologies: Ethnographic and Philological Approaches to Understanding and Inscribing Human Experience" for the students of CUTS from 14th February to 4th March, 2017. The course was conducted by Dr. Jeffrey W. Cupchik, Faculty Instructor of Anthropology, Carleton Antioch Buddhist Studies U.S.A.

Research Papers published by Prof. Jampa Samten of Social Science.

1. *The Secret Signs (Chommaka) as Described in the Laghusaṃvaratantra and other Buddhist Higher Yoga Tantras*. Presented at "International Conference on Chinese and Tibetan Tantric Buddhism" at IAS, Published in "*The Journal of Rare Buddhist Texts Research*" Vol. 57, pp.25-40, CUTS, 2017. ISSN No.2395-1524.
2. *The Compilation of Mahavyutpatti and sgra sbyor bam gnyis: An operative endeavor to maintain the Uniformity of Tibetan Translation Language*. Presented at "International Conference on 'Mahavyupatti' : A Renewal of Classic in Translating Tibetan Buddhist Canon." Organized by Translation Institute for Tibetan Buddhist Canon, Dongguk University, South Korea, held on 2nd December, 2016.
3. ཨ་གོང་ས་རྒྱལ་དབང་སྐུ་མེད་བཅུ་བཞི་པ་ཆེན་པོ་མཆོག་དང་། དཔལ་ན་ལ་ཐུའི་ཆོས་བརྒྱད་སྐོར་རྒྱལ་བའི་མཛད་ནུས་དང་། གསུང་ཙོ་མ་དགོངས་གཞི་བཅས་ཀྱི་སྐོར་ལ་རིས་མེད་མཁས་པའི་བཞུགས་ཀྱི་གསུང་ཙོ་མ་དགེ་ལུགས་ཡོངས་ཀྱི་རྒྱལ་བའི་བཟན་བཞུགས་དང་བཀའ་བྱིན་རྗེས་བྲན་ཆོག་མས་ཁུང་ནས་དཔར་སྐྲུན། Page 151-58, ISBN978-43-848-39-94-9.

Book published by the Faculty member of Department of Social Science.

བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་སློབ་གཉེན་དང་ཞིབ་འཇུག་ལ་ཉེ་བར་མཁོ་བའི་རབ་ལོ་དང་སྤྱི་ལོ་ལོ་ཚེ་གས་སྟོན་ཚུལ་ཆོ་ག་དང་བཅས་པ། by Jampa Samten, Published by Library of Tibetan Works & Archives, Dharamsala, 2016. ISBN NO.978-93-83441-98-3.

D. FACULTY OF SHILPA VIDYA

Prof. Lobsang Tenzin - **Dean**

- (1) Shri Jigme - Assistant Professor (Painting)
- (2) Shri Bhuchung - Guest Lecturer (Woodcraft)
- (3) Dr. Suchita Sharma - Guest Lecturer (History of Art and Aesthetics)
- (4) Shri Dechen Dorjee - Guest Lecturer
- (5) Shri Kunga Nyingpo - Guest Lecturer (Painting)
- (6) Shri Lobsang Sherab - Guest Lecturer (Painting)
- (7) Shri Tenzin Jornden - Guest Lecturer (Woodcraft)

I. Department of Tibetan Traditional Painting

Brief Introduction

The aims and objectives of founding DTTP is to provide an opportunity to those students who have keen interest to learn Tibetan traditional Arts (thangka painting) along with Buddhist Philosophy, and philosophy of Tibetan Arts, Indian and western art history, aesthetics, Tibetan Language & Literature and Hindi or English as well. The students are taught about the traditional way of painting with different techniques passed down from their ancestors. They are also taught how to make colors and tools for painting. Besides teaching, different academic activities - educational tour, workshops are also organized.

Academic Activities -

1. 16th - 22nd April 2016: "Buddhism and Tibetan Culture, Sowa-Rigpa and Bhot Jyotish, Exhibition of Sowa-Rigpa and Fine Arts" organized by the university in Indore.
2. 23rd Aug - 6th Sep 2016: Faculty of Fine Arts organized educational tour in which students were taken to Ladakh to visit historical places. Students gained experiences observing ancient Buddhist paintings and murals of ancient monasteries and so on.
3. Podiums, trays and many other traditional artifacts are produced by the Deptt. and the DTTP restored the Thangka of eight arhats and the Buddha painting in the Atisha hall.
4. 19-25 August 2016: Guest lecturer Dr. Sucita Sharma held a Photography Exhibition - "Ladakh Mystic Impressions" at Bharat Kala Bhawan, BHU, Varansi.
5. 20-21 August 2016: Dr. Sucita Sharma presented a research paper entitled "Itihas Janne ke Srot" in a National seminar "Itihas Drishti, Itihas Lekhan

FACULTIES

evam Itihas ke Srota” organized by the Dept. of Ancient History, BHU, ICHR New Delhi and Rashtriya Mahila Itihaskar Sangoshti.

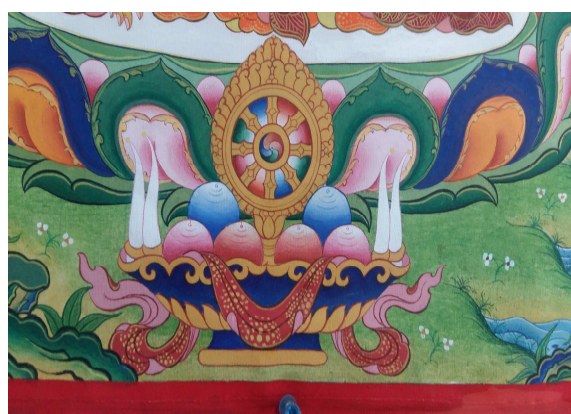
Students’ Arts and Activities



Acharya Student Thangka painting



Thangka painting practice, medium art color



Learning Modern art painting



Green Tara



36x25 mixed medium



36x25 scenery oil medium



24x18 medium oil color

Art by Lhundup UM 2nd year

Glimps of Painting Exhibition during the visit of UGC team members;



Students' Thangka Painting work



Modern art painting by students

II. Department of Tibetan Traditional Woodcraft

The aims and objectives of founding Fine arts, wood craft section, is to provide an opportunity to those students who have keen interest to learn Tibetan traditional woodcraft, along with learning Buddhist Philosophy.

The students are taught Tibetan traditional wood crafting skill with its philosophy, history, tradition and its values. Besides, Indian and western art history, as well as aesthetics and languages is also taught to enhance the students.

In the academic year (2016-17), besides teaching, the Department of Tibetan Traditional wood craft held numerous external and internal activities such as yearly educational tour in different historical places and cultural sites. Moreover the department of Traditional Tibetan wood craft organized several workshops on Tibetan wood craft for the exchange program students from different Universities and institutes.

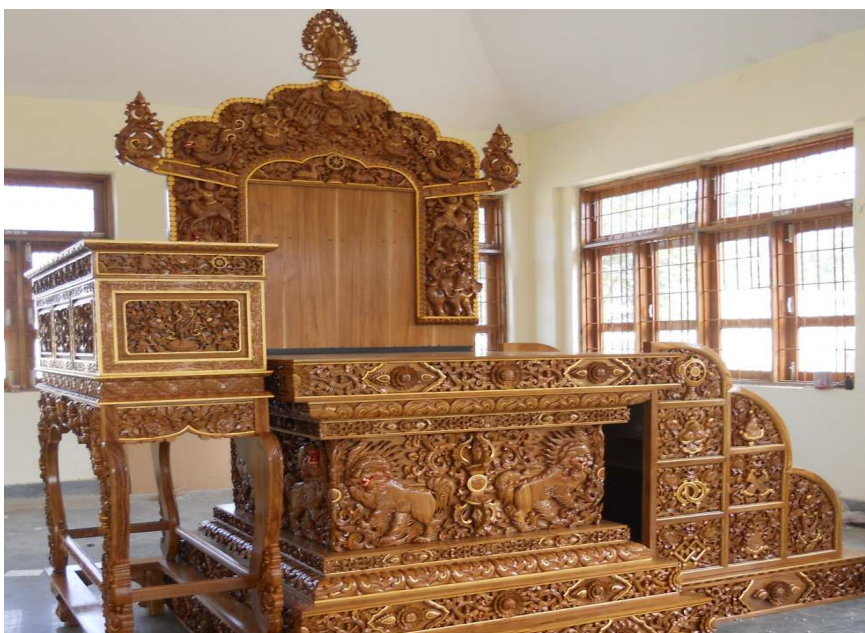
Departmental Activities:

1. 23 Aug. - 5 Sep. 2016 - Fine arts faculty members and students set out on an annual educational tour to various remote regions in Ladakh which has lot of monasteries bearing wide range of Tibetan traditional artistic characteristics.
2. Students of both the wood carving and thanka painting section took participation in the 19th January Sand Symposium 2017 organized by Ram Chhatpar Shilp Nyas India. During the symposium, our students created Tibetan Potala palace artifact using sand materials and got selected in top five and were rewarded for that.

Different projects that wood carving students and Guest faculty have worked on from 2016-2017

1. Traditional throne with table set -

Tibetan traditional throne (six ornamented throne = khri drug rgyan) is highly valued for its intriguing arts and specially used for eminent lamas. All the arts carved on the throne have their own significance. Some important signs are carved on it. Vajra is carved in the middle of two lions on all four sides of the throne. The vajra symbolizes the immortal qualities of high lamas and the two lions represents the valor. The staircase is also highly designed - seven jewels are carved on the staircase on both sides. These seven jewels represent the noble qualities of high lama. An elephant with two tusks, a lion with dense neck hairs, a small boy with pretty happy smile, a naga with jewel on head, a crocodile with flower and a garuda grasping the sun and the moon are intriguingly carved on the back-support. Cakra with two deer, the logo of Buddhist institutes is also carved. On the two sides of the back-support, nor 'dzin pa tra is carved and Blazing Jewel is carved on the top of the back-support. The table has its own unique features. All the significant auspicious signs are carved on it.



(Fig no 1 Traditional throne with table set)

2. Worked on the project of a rare traditional luxurious table & chair specially for His Holiness the Dalai lama's visit to the university. On the back support, gzi pa tra is carved. The animal is carved on it representing the devotion and respect to the Buddha. On the both sides of the arm-supports, four animals are carved representing the unity and intimacy of friends. On the front, a lion and flowers are carved.

Eight auspicious signs and mi mthun gyul rgyal are carved. Mi thung gyul rgyal shows to live in unity without discrimination enemies.



Figure no 2 (a depiction of a rare tibetan luxurious wood carft chair)



Figure no 2 (a depiction of a rare tibetan luxurious wood carft table)

3. Wood carving students have also worked on numerous projects like Tibetan wooden traditional mini folding tables, carving eight auspicious symbols mainly for the purpose of decoration. Other decorative artifacts like traditional mini frame, a unique traditional (chemar bo) which is used specifically on occasion like Tibetan Losar and Tibetan wedding ceremony.



Fig. no 3 (Traditional chemar bo)

E. FACULTY OF SOWA RIGPA AND BHOT JYOTISH

Prof. Lobsang Tenzin - **Dean**

I. Department of Sowa Rigpa

1	Dr. Dorjee Damdul	- Associate Professor & Head
2	Prof. Lobsang Tenzin	- Professor
3	Dr. Tashi Dawa	- Collaborative Research Faculty, EU-CUTS
4	Dr. Pasang Dolma	- Guest Faculty
5	Shri Dawa Sherpa	- Guest Faculty (Sanskrit)
6	Dr. Chime Dolkar	- OPD in-charge
7	Dr. Dawa Tsering	- Pharmacy Incharge
8	Dr. A.K. Rai	- Research Faculty
9	Dr. Tenzin Thutop	- Pharmacopeia project Incharge
10	Dr. Penpa Tsering	- Departmental Library Incharge
11	Dr. Ngawang Tsering	- Pharmacopeia Assistant
12	Dr. Karma Tharchin	- Pharmacy Assistant
13	Dr. Tsering Chokey	- Therapist
14	Shri. V.K. Patil	- Lab.Tech
15	Ms. Kalsang Wangmo	- TA cum PA of Department
16	Ms. Pema Sangmo	- Dispenser cum cashier
17	Mr. Nyima Choegyal	- EDMG Tawang project Associate
18	Ms. Manju	- Multipurpose Attendant, EDMG, Tawang

FACULTIES

- | | | | |
|----|----------------------|---|--------------------------------------|
| 19 | Mr. Sonam Phuntsok | - | Watchman, EDMG, Tawang |
| 20 | Ms. Rimo | - | Multipurpose Attendant, EDMG, Tawang |
| 21 | Mr. Sangyal Wangchuk | - | Multipurpose Attendant, EDMG, Tawang |

The Academic Background of the Department:

As per the first of the four objectives of the University to preserve the Tibetan cultural heritage including the Language, Literature, Religion, Philosophy and Arts of Tibet, the Sowa Rigpa Department under the Faculty of Sowa Rigpa and Bhot Jyotish was established in the year 1993. The core objectives of the department are:

- A) To preserve the Tibetan art of healing and promote/contribute to the betterment of the healthcare services in the society.
- B) To teach and provide the opportunity of exploring the vast knowledge available in Tibetan medicine to the younger generations of the exiled Tibetan community, the trans-Himalayan people, foreign scholars and students who are interested in the Tibetan art of healing.

Academic Activities:

1. 16th-28th April 2016 - Attended the Buddhist Festival in Indore, MP, organized by the Ministry of Culture, Govt. of India. We have successfully achieved to promote the Sowa Rigpa and through this contribution, received huge praise from the local people.
2. Given Herbariums Project, Library computerizing (inputting) and proof reading of three different rare Tibetan medicine text series contents.
3. Recently Graduated Internship students share their six months inside and six months outside experiences with all the Medical students and faculty members on 25th of July 2016.
4. Under the leadership of Prof. Lobsang Tenzin, BSMS students successfully conducted the annual medical excursion at the Trans-Himalayan region, Tawang, Arunachal Pradesh 28.07.2016 to 30.08.2016.
5. Department of Sowa Rigpa sent Intern students to Dirghayu Hospital & Surgical Centre, Ashapur under Dr. Shiv Kumar Jaiswal for two months course w.e.f. 1st August to 30th of September 2016 to learn and earn knowledge of other systems.
6. Department of Sowa Rigpa sent Intern students to the Indian Railway cancer Institute, Lahartara for one month course w.e.f. 1st to 31st of October 2016 to learn and earn knowledge.
7. 1st September 2016, Sowa Rigpa R&D and Therapy Wing was inaugurated by Joint Secretary, Government of India and the V.C. of the university.
8. From 19th to 27th of Sept. 2016, Prof. Lobsang Tenzin and Dr. Dorjee Damdul attended the program (Continuing of Medical Education CME) requested by the CIBS Leh, under the administration control of Ministry of Culture, Government of India.

ANNUAL REPORT 2016-2017

9. Dr. Tashi Dawa and BSMS Final students visited BHU, on 24th of Sept. 2016 to enrich the learning process of modern medicine.
10. Attended the Rashtiya Sanskrit Mahotsav 15th to 24th Oct 2016 organized by the Ministry of Culture, Govt. of India at Indra Gandhi National Centre for Arts, New Delhi.
11. 25th Jan to 29th Jan 2017, Organized one week lecture series of Dr. Barry Kerzin (A teacher, a Buddhist Monk, a personal physician to His Holiness the Dalai lama and visiting professor of CUTS as per the guidance of Hon'ble Vice Chancellor.
12. Organized one day Dialogue with Dr. LiuYinghua graduated from traditional Chinese from Beijing College on 31st March 2017 about the topic on 'Introduction of Ashtanga Traditional in South India', 'Pulse Reading in Chinese Medicine and its Correlation with Sowa Rigpa', Discuss on Sowa Rigpa and Tibetan Astrology Literature found in Dunhuang Manuscripts etc.
13. Organized Seminar, Workshop and Presentation on Medical anthropology by Prof. Jeffrey Cupchick on 10th April 2017.
14. Organized "National Seminar on Diagnosis" from 10th to 12th February 2017 at CUTS. Eminent scholars and experts from different systems of medicine were invited to discuss & present on the topic.

Research Project undertaken and completed

Sl. No.	Title	Funded by	Completed/in progress
1.	Death and the Self' research project	John Templeton Foundation	Complete data collection
2.	Statistical analysis of collected data	-do-	Completed
3.	Effect of Bhot Herbal compound on Anaemic patients	CUTS	In progress
4.	Effect of Herbal compound on irritable Bowel Syndrome (IBS)	CUTS	In progress
5.	Effect of herbal compound on Menstrual Disorder etc.	CUTS	In progress

Other Accomplishments

• The Yuthok clinic

Aimed to promote Sowa Rigpa through practical treatment and gain knowledge with experience. Students attended the clinic practical classes to enhance the skill of treatment. The total number of:-

Patients - *seven thousand five hundred twenty two (7520).*

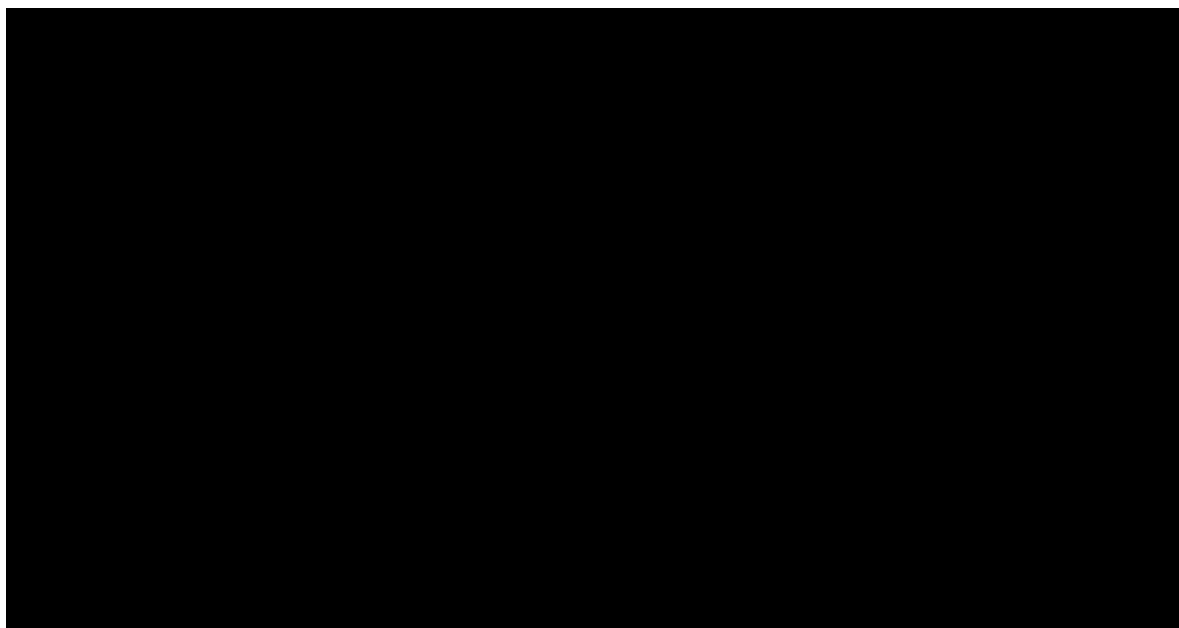
FACULTIES

Outdoor patients - *six thousand four hundred and four (6404).*

Student-patients - *one thousand and twelve (1012).*

VIP patients - *hundred and six (106).*

General health checked up - *two hundred and fifty (250).*



- **The pathology unit** of the Department of Sowa Rigpa is diagnosing the outdoor patients and indoor patients on different diseases. With this modern technique, all the BSMS students are attending the practical classes of pathology on regular basis to understand and learn technical skills of diagnosing TB, Hepatitis, Jaundice, blood group, stool test, urine test etc. The total number of patient diagnosis in April 2016 to March 2017 is about 372 including outdoor and indoor patients.
- **Sowa Rigpa R & D Unit** drug standardization project started to continue the Drug standardization research done at USA in Collaboration with Emory University of USA by Dr. Tashi Dawa. And Ched-Jong therapy Unit is also on in from this academic year as it is an important therapy in Sowa Rigpa tradition and some report of till now is:
 - Feb-November 2016: assisted and supervised civil designing, partitioning work and installing Sowarigpa laboratory and therapy wing including furnishing work. The facility consists of two big Wings; Therapy wing and the Sowa Rigpa R & D Wing with 12 rooms. Therapy Wing has a Doctor's Chamber, Pharmacy Unit, Reception Cubicle with drug preparation area, Invasive Therapy room, 2 rooms for non-invasive therapy and 2 Washroom allotted for Enema and Purgation therapy. R & D Wing has a Pharmacognosist's Office, Literary Research Unit, Herbarium Unit, Tissue Culture Room, Microbiology Lab, Phyto-chemistry Lab and Medicinal Chemistry Lab.

ANNUAL REPORT 2016-2017

- Equipment Installed: One Universal Operation table, One Nasal Therapy Chair, One Sitz-bath chair, 2 Synthetic Massage tables, One Keralite Oil massage table with Automated Oil dripping stand, Two Chemical Fumehood, Lab table sets wall Hanging cabinets in all the lab with revolving stools.
- April-June 2016: Worked on preliminary detailed Estimate for the proposed Up-gradation of Sowa Rigpa to the Centre of Excellence through the Establishment of Hospital at CUTS. Project Cost- Rs. 100 Crs. Including a separate Pharmacy Unit. The Hospital building with two blocks one with Hospital and another with the academic building. The Hospital is designed for both the Sowa Rigpa and Bhot-Jyotish Department with the Vertical extension up to ten floors including 2 basement floor.
- May-July 2016: Through student's summer project, more than 200 herbarium samples dating back to 1993 have been conserved as part of the Herbarium Unit Work.
- September 2016: Organized a presentation on Camag High-Performance Thin Layer Chromatography (HPTLC) System by Mr. Subendu Saha, Technologist, Anchrom Enterprise, I (P) Ltd.
- Jan.-Feb. 2017: Worked on report, DOCUMENTS PROVIDING INFORMATION REGARDING THE INQUIRIES MADE BY COMMITTEE ON ESTIMATES, LOK SABHA ON THE SUBJECT 'MEDICAL EDUCATION AND HEALTH CARE IN THE COUNTRY HELD ON 26TH OCTOBER 2016', ~700 pages.

Pharmacopeia Unit- Objective/Aims & Activities:

1. To provide common standard quality.
2. To control the medicine quality and substances used to manufacture pills.
3. To make one standard quality of pharmacopeia in Nagarjuna pharmacy, Department of Sowa Rigpa, Central University of Tibetan Studies, Sarnath, Varanasi.
4. The Pharmacopeia unit collected more than 40 different reference text books and edit standard unit and measurements of the 60 monographs of the Sowa-Rigpa drugs/medicines.
5. Editing a new standard pharmacopeia measurements reference book.
6. Referring and searching for the International pharmacopeia and Indian Ayurveda pharmacopeia rules and regulations. So, it can contribute to make the standard Sowa Rigpa pharmacopeia.

Ched- Jong Unit

1. Organized physiotherapy class for 20 days from 27th January, 2017 to 23rd Feb., 2017 to all the BSMS student by Dr. Cristof Meier, a renowned Physiotherapist, Trainer and Lecturer from Germany.
2. Massage therapy for few Patients under the Guidance of Dr. Tashi Dawa and Dr. Chemi La.

FACULTIES

3. Cupping and acupuncture for the patient who is in need prescribed by OPD Doctors.
4. Inputting and proof-reading of a book titled 'Menche Dutse bumsang'.
<མཁའ་དབྱང་བདུད་ཅིའི་བུམ་བཟང་>

The Ludrup Pharmacy

The pharmacy is aimed to develop the field of knowledge and skill training of medicinal preparation, prepare medicine along with theoretical teaching. The major activities of pharmacy are:

Annual Stock Detail

1. Raw medicine purchased from Himalayan Region (33.050kg)
2. Raw medicine from local Market (3854.600kg) 52(ltr) 200(pkt/pc)
3. Raw medicine collected or Donated (45.781kg)
4. Raw medicine received from EDMG Tawang Project (40.370kg)
5. Collected from Herbal garden, CUTS(343.302kg)

Annual Product

- a. Pills 652.180kg
- b. Liquid 454.487kg
- c. Powder 72.286kg
- d. Health Tonic 279.240kg
- e. Ointment 379.695kg
- f. Capsule 3.507kg
- g. Precious Pill 8.588kg
- h. Practical and Research 18.265kg
- i. Shodhan 145.098kg

Department Library

1. Department library printed two different catalogues (Self use only), *PotalChe Due Catalogue*, and *Arura Series Catalogue*.
2. Collected many rare medical texts written by scholars from inside Tibet in the form of softcopies (PDF) and some of these books are in JPEG form.
3. Registered more than 49 titles in VBL books maintain register.

Outcome of Tawang Project EDMG:

The Tawang project is still in its phase of beginning and even though struggling with poor facilities, lack of equipment and few man power. We have managed to achieve milestone of progression. We have successfully preserved around fifty species of rare herbs from extinctions, implanted more than ten different herbs of other places in our nursery. We are able to supply necessary herbs in particular quantities is our pharmaceutical unit. We can also assure further development and supply of adequate quantity of needy herbs to Pharmaceutical unit in years to cross.

ANNUAL REPORT 2016-2017

Herbs submitted to department in financial year 2016-17:

1. Around **12.600 kg** of herbs from EDMG Project Tawang (khurmang, zerjometc) on dated: 9th March 2016.
2. Around **4.250 kg** of herbs from EDMG Project Tawang (dritasazin, Lukrumukpo etc.) on dated: 25th April 2016.
3. Around **10.250 kg** of herbs from EDMG Project Tawang (Lukrumukpo, Lukruserpo etc.) on dated: 1st Sept. 2016.
4. Around **18.880 kg** of herbs from EDMG Project Tawang (Gangachung, Lududdorji etc.) on dated: 9th Nov. 2016.
5. Around **14.65 kg** on 3rd September 2016.

Work in progress

1. Translation of Charaka Samhita from Sanskrit to Tibetan.
2. Research on effect of Bhot herbal compound on menstrual Disorder, Irritable Bowel Syndrome (IBS), Anemic Patients etc.
3. Pharmacopeia project of Sowa Rigpa Department.

II. Department of Bhot Jyotish

- (1) Dr. Tashi Tsering (J) - Associate Professor & **Head**
(2) Dr. Jampa Chophel - Assistant Professor

Academic Activities:

i) Exchange programme

- 1 Mr. Jampa Chophel delivered a talk on *Tibetan Astro-Science and its compendium* for the 5 colleges of western universities and two from Australian Universities on 17th Jan. 2017.

ii) Lectures

1. Mr. Jampa Chophel delivered a talk on *Identification of luni-solar month* on 17th Mar. 2017 for the senior camp.
2. Mr. Jampa Chophel delivered a talk "The diagnosis methods through Ascendant in Tibetan Astro-Science during NSD from 10-12 February 2017.

Research work

- 1 Mr. J Chophel is doing research on *Vaishaka month in Tibetan astronomical calculation* in collaboration with Tibet House, Delhi.

3. RESEARCH DEPARTMENTS

Research relating to restoration of Tibetan into Sanskrit and translation of Tibetan texts into Hindi, Sanskrit and English and critical editing of rare manuscripts of Buddhist texts and publication thereof are the major activities of the Research Departments of the University. The research activities pursued at the University are in the forms of restoration, translation, critical editions and publication through the following Departments:

- 1. Restoration Department**
- 2. Translation Department**
- 3. Rare Buddhist Texts Research Department**
- 4. Dictionary Department**

Dr. B. R. Ambedkar Chair

Prof. Pradeep P. Gokhale - Research Professor

Academic Activities:

(A) Seminars/ Workshops/Symposia Attended:

(a) International:

- (1) The International conference on Buddhism and Phenomenology held at the Institute of Philosophy, Russian Academy of Sciences, on 7-8 November 2016 (Presented a paper)
- (2) The Round Table on “Tibetology and Buddhology at the Intersection of Science and Religion” at the Institute of Oriental Science, Russian Academy of Sciences (9-10 November, 2016); Presented a paper.
- (3) International Seminar on “Logic, Ethics & Epics: Homage to Professor Bimal Krishna Matilal” organised by the ICPR Centre for Buddhist Studies, Department of Philosophy, Jadavpur University. Prof. Gokhale attended the Seminar and Chaired one session on 27 December 2016.
- (4) International Nalanda Conference in India, organised at Navanalanda Mahavihar, Nalanda, on 17th to 19th March, 2017. (Participated in Panel Discussion)

(b) National:

- (1) National Workshop on “Pramanasamuccaya and Nyayabindu” organised by Indian Council of Philosophical Research, New Delhi, (Academic Centre, Lucknow). Attended the workshop on three days (21-23 December 2016) and discussed the Third Chapter of Nyayabindu with the participants.

ANNUAL REPORT 2016-2017

- (2) Indian Philosophical Congress, 91st Session held at Sanchi University on 12-14 Feb. 2017. Delivered Endowment talk on “The Possibility of Secular Buddhism”.
- (3) National seminar organised by Jadavpur University on “Approaches to the Real in contemporary India” Attended on 7th March, and chaired one session.

(B) Special Lectures Delivered:

- (1) Delivered special lecture (Seminar) on the Ancient Indian method of Debate organised by Phule Ambedkar Chair, Mumbai University, Mumbai, on 25th Feb. 2017.
- (2) A Short Course on “Phenomenology and Care”, organised by the Department of Philosophy Mumbai University (Attended as a resource person and Delivered a presentation on “Mindfulness Meditation and Phenomenological Approach” on 9th March 2017).
- (3) Organized a two-day workshop on “Mindfulness in Patanjala Yoga and Buddhist Yoga” in the Department of Philosophy, Mumbai University on 14th and 15th March, 2017.

(C) Publications: (Articles)

- (1) “Towards the Concept of Human Emancipation in the Context of Indian Philosophy”, Published in Indian Philosophical Quarterly, Vol. 43, No.1-4, Jan. December 2016, published in April 2017.
- (2) Materialism in Indian Philosophy: The Doctrine and Arguments, published in Joerg Tuske (Ed.): Indian Epistemology and Metaphysics, Bloomsbury, USA, 2017.

1. Restoration Department

Vision

The restoration Department was established as an independent Department of the Research to restore ancient Indian science and literature preserved in Tibetan language, into original Sanskrit. It is not only aimed to restore the texts for research purpose, but to revive a lost Indian culture into its original form. This is the only University in the world, where such work is being carried out. The top priority is given to important works of Acharya Nagarjuna, Aryadeva, Shantarakshita, Kamalashila and Atisha and so on.

To restore the text into Sanskrit, the scholars of this Department works in collaboration with Indian Sanskrit scholars. This is a well-known tradition coming from the 9th century in Tibet. When these texts of Indian cultural heritage were first translated into Tibetan from Sanskrit, it was compulsory for a Tibetan translator to work with an Indian Pandit as a subject expert. Abiding by that tradition, this Department is also working with Indian scholars who are well versed both in Sanskrit and in Buddhist Philosophy. It is a matter of great honour that Prof. P.P. Gokhale and Prof. Ram Shankar Tripathi, a President Awardee as well as a Padmashri Awardee scholars, are working with this Department.

RESEARCH DEPARTMENTS

So far many important titles have been published from this University in the forms of restoration, Hindi translation and critical editions done by the scholars of this Department. Among the above texts, a few of the works have received the U.P. Sanskrit Academy Award.

Staff Members and their Designations:

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Ven. Gyaltzen Namdol | - Associate Professor (Head) |
| 2. Dr. Penpa Dorjee | - Associate Professor (In-charge-
Shantarakshita Library) |
| 3. Dr. Losang Dorjee | - Research Assistant |
| 4. Ven. Ngawang Gyaltzen Negi | - Research Assistant |

Main Project Works:

Nature of Work: This Unit is mainly engaged with restoration of ancient Indian literature, translating them into English and Hindi languages. The scholar of this department works on critical editing of the text and prepare CRC for publication. The department also conducts workshop and conferences. They teach classes in the absence of faculty members as and when it was required. Currently following project works are being carried out:

A. Research Team Work

1. All the scholars of the unit are working as team member on the critical editing of Tibetan version of **Vimalakīrtinirdeśa Sūtra** along with Sanskrit version. Upto five chapters of the text were published in Dhih Journal and recently in the Dhih- Patrika 56, chapter 6-7 critically edited and published.
2. All the unit members are working on critical edition of the Sanskrit text of Acharya Candrakīrti's '**Madhayamakavatarabhasya**' with Prof. P.P. Gokhale and first two chapters are near completion and going to be published in next issue of Dhih Patrika.

B. Research Project/Works

1. **Aryasarva-buddha-vishayāvatāra-jñānāloka-alamkāranāma-mahayāna-sūtra:** Completed the critical edition of the Sanskrit manuscript collating with Tibetan version. The work was being done with Prof. P.P. Gokhale and going to be published soon. Doing research for it's introduction.
2. **Ratnakarandakodghate-madhyama-nama-upadesha:** A text on Middle Way by Acharya Dipamkarashrijnana. Completed writing introduction in Tibetan and Hindi. Working on index and bibliography.
3. **Mahavyutpatti:** A comprehensive Sanskrit-Tibetan dictionary compiled in the 9th century by Indian masters with the Tibetan translators. Collating work with two other Tibetan editions has been completed. At present working on the collating with two more editions and finding source of reference.
4. **Prahanapurakaśhatavandanānāma mahāyānasūtra, Karand-vyuha-mahāyānasūtra, Pratityasamutpada-sūtra and Dashakushalasūtra:**

ANNUAL REPORT 2016-2017

Restoration, Translation into Hindi and critical editing work is under progress with Prof. Ram Shankar Tripathi.

5. ***Bodhipadapradipapañjika of Acharya Dipankarasrijñāna:*** Revision of the second draft of the Restoration and Hindi translation of the text with Prof. Ram Shankar Tripathi is under progress. Working on the introduction of the text simultaneously. This work is done with the collaboration of Translation Department.
6. ***Yuktishastika of Acharya Nagarjuna and its commentary by Acharya Chandrakirti:*** Revision of the restoration work is under progress. At present working on introduction and appendix.
7. ***Madhyamaka Ratnapradipa of Acharya Bhava Viveka:*** Critical edition of Tibetan version is in progress. Hindi translation revision of the work with Prof. P.P. Gokhale is in progress. Data input of main text is completed and preparing introduction of text.
8. ***Pratityasamudapadstuti-tika of Changkya Rolpai Dorjee:*** Translation into Hindi and critical editing work was completed. Working on the introduction in Tibetan and Hindi is almost completed.
9. ***Dharmadhatustava by Acharya Nagarjuna:*** Restoration and translation into Hindi and English is almost completed. Some verse of Sanskrit manuscript is still not obtained and hoping to get soon. Introduction work is under progress.
10. ***Mahayanapathakrama of Acharya Subhaga vajra:*** Critical edition of Tibetan version is completed. Restoration and Translation into Hindi first draft of same text is completed with Prof. P.P.Gokhle.
11. ***Vinaya Paribhasik Shabda Kosha:*** Working on the compilation of a dictionary on technical terms in Vinaya. It is a bilingual dictionary in Tibetan and Sanskrit. The work is being done in collaboration with the Dictionary department of the CUTS.
12. ***Samkshiptananadrivibhajanam:*** by Acharya Srimitra: First draft of the Restoration of the text with Prof. P.P. Gokhale is completed. Preparing both Hindi and English introduction.
13. ***Abodhabodhakanama Prakaranam:*** by Acharya Nagarjuna: Restoration of the text with Prof. P.P. Gokhale, First draft of text is completed. Preparing both Hindi and English introduction.
14. All the members of the department have completed the first draft of "**Compendium of Buddhist Science and Philosophy**" Hindi translation project for the private office of the His Holiness the Dalai Lama.
15. Restoration Department Dr. Lobsang Dorjee, Acharya Ngawang Gyaltsen Negi and Translation Department Acharya Yishey Wangdu have critically edited the Tibetan version of **Vimalakīrtinirdeśa Sutra** along with other Tibetan editions and input the footnotes in the particular place.

RESEARCH DEPARTMENTS

C. Conference/Seminar/Workshop

1. Department of Moolshastra organized a 4 days **'National Seminar on Philosophy of Buddhist Pramana'** from 3-6 October 2016. Dr. Lobsang Dorjee worked as prime organizer and Acharya Ngawang Gyaltsen Negi has also associated with organizer and worked as assistant of organizer. All the members of the dept. participated in the seminar.
2. As per requisition by the I.C.P.R. Council, New Delhi to organize two day lecturer serial on two different topics. In this context on 23-24 January 2017 Prof. Jay Jin Jang, Tongmyong University, Korea delivered a talk on Buddhist Halls and Paintings in Korean Temple and Implied Buddhist Culture and A Study on the Utopia Concept of Maitreya beliefs inherent in the building of the Temple Geumsansa and Hybridity and Humour in Korean Buddhist'. Dr. Penpa Dorjee and Acharya Ngawang Gyaltsen Negi were nominated to look after the arrangement of both lecture serial and boarding etc.
3. University nominated Dr. Penpa Dorjee and Acharya Ngawang Gyaltsen Negi to organize one lecture program of Prof. Haiyan Shen, on 'The Lotus Sutra and the Buddhist Mummification in China' on 30th January 2017 as per requisition by the I.C.P.R. Council, New Delhi.
4. Department of translation and restoration organized during 24-28 April, 2017 a 5 days 'InDesign' workshop training program at Shantarakshita Library. Geshe Lobsang Monlam IT expert gave training to all the research scholars including interested faculty members, M. Phil. and Ph. D. students. During that occasion around 45 trainers participated and certificate was distributed after the conclusion of training. All the departmental staff participated.
5. Department of Moolshastra organized a 4 days **'National Seminar on Philosophy of Buddhist Pramana'** from 3-6 October 2016. Dr. Lobsang Dorjee Rabling presented a research paper on **'An analysis on ultimate sources of Buddhist Pramana'**.

D. Other Academic Works

1. Dr. Lobsang Dorjee edited the text 'Buddhism in Tibet' by Rahul Sankrityayan and published by Samyak Prakashan, 2016.
2. Dr. Lobsang Dorjee assisted the thesis Analysis on the 5th Lama Panchen submitted by Mr. Tsewang Toblak, CTA, Dharamshala.
3. Acharya Gyaltsen Namdol composed a commentary on **'The three principal aspects of the path'** by rJe Tsongkhapa based on many commentaries and composed introduction and appendix. Later it was published by himself and for free distributed.
4. Dr. Lobsang Dorjee attended 14th workshop of **'Shabda Nirdharan Yojana'** of CTA, Department of education, Dharamsala from 17-21 October 2016.
5. 15 Jan. - 21 Jan. 2017 - Dr. Lobsang Dorjee co-ordinated the stag tshang lo tsa ba's 18 Arguments' project under the collaboration of CUTS and Singapore National University.

ANNUAL REPORT 2016-2017

6. Acharya Gyaltsen Namdol composed an extensive article on **‘Cause of two merits and two kinds of path of Method and Wisdom’** submitted to the Library of Tibetan Works and Achieve. Later it was published as article in their half yearly Journal gTam-Tshogs.
7. Dr Lobsang Dorjee composed an article on **‘A Brief Analysis of the Four Noble Truths among the Buddhist Schools’** submitted to the Department of Indo-Tibetan Studies, Visva-Bharati, Shantiniketan. It was published in the journal of ‘What is the Buddhist Studies? Which is published by Buddhist World Press ISBN no. 9789380852607.
8. On 10th May 2016 at 6.30 **Vaishakha Purnima** was conducted by CUTS and organized by RBTRD. During that occasion Dhih journal 57 was released by Prof. Ram Shankar Tripathi and he gave a talk on **‘Universality of Buddhism’**. Our Departmental scholar Dr. Lobsang Dorjee critically edited Tibetan version, translated it into Hindi and restored **‘Dvādashkārnaya-stotram’** by Acharya Nagarjuna into Sanskrit based on Tibetan version and published in Dhih-57 journal.
9. Acharya Gyaltsen Namdol edited Tibetan version abstract of articles of 57 Dhih Patrika. It was published by RBTRP, CUTS, and released on the auspicious day of Buddha Purnima.
10. Acharya Gyaltsen Namdol edited, composed introduction, and analysis on the important collection works of Tulku Sungrab. This book was published by Gelugpa Student’s Welfare Committee, and he has also contributed fund for the publication.

Members of the Committee:

1. Dr. Penpa Dorjee - i. Publication Committee, ii. Quotation Opening Committee, iii. Web-site Development Committee, iv. Library Committee.
2. Dr. Lobsang Dorjee - i. Chairman, ii. Physical Verification Committee year 2015, ii. Price Verification Committee for Library, iii. HAC Committee, iv. Maintenance Committee of Staff Quarter.
3. Ngawang Gyaltsen Negi - Member ST & SC Committee.

2. Translation Department

Vision:

The Translation Unit of the Research Faculty is one of the important constituents of the Research Department established in year 1987 with an aim to translate the canonical texts of both the ancient Indian and Tibetan scholars of par excellence. The Department is working on the important texts viz. Mrtuvancana, Carakasamhita with Tibetan Translation, Yuktisastikavritti, Bodhipathapradipapanjika. Restoration and Hindi translation, Shrighrabodha with Hindi translation, Asokavadanam, Naganandanatam, and so on. Besides translating into Hindi, English, Tibetan and Sanskrit, the lost Sanskrit texts are being restored mainly from the Tibetan texts.

RESEARCH DEPARTMENTS

Till now, the department has produced a number of translation and restoration works implementing traditional and modern research methodologies which are well-received not only by the experts of this field. Thus, quite a number of books have earned their position among the Buddhist texts.

Staff Members and their Designations:

1. Ven. Lobsang Norbu Shastri - Professor
2. Dr. Pema Tenzin - Associate Professor
(In-charge, Publication Unit)
3. Dr. Ramji Singh - Assistant Professor
4. Shri Yishey Wangdu - Research Assistant

1. Main Project Work:

Published works

- 1) Commentary on **Madyamakāvatara** sixth chapter translated into Hindi with appendix, bibliography, preface and others (720 pp).
- 2) **Carakasamhitā** with Tibetan Translation (2nd part) (Under Publication).

A. Works under progress:

1. **Mrtyuvañcanā** : This text dully edited and translated into Hindi and English and the research oriented introduction is being carried out with astrological and philosophical aspects found in present text and also are considered on the basis of Kalacakra Tantra.
2. **Tattvasamgrahah** and **Panjika** of critical editions of both versions of Tibetan and Sanskrit 20 chapters are near completion.
3. **Vaidya Jivanam** : The work on translating the traditional medical text Vaidhya Jivanam is going on. Edited and compiled the 120 pages of the introduction and edited the Tibetan version and worked on references etc.
4. **Bodhipathpradipa Panjika** : Restoration and editing work of the text is completed.
5. **Mahayana Sutrālamkāra with commentary of Asanga** : Translated the 7-10 chapters from Tibetan into Hindi. Edited by Prof. Ram Shakar Tripathi.
6. **Aryasandhinirmocana Sutra** : Restored the 7-8 chapter from Tibetan into Sanskrit language.
7. **Thirty-seven practices of Bodhisattva** : Hindi translation of the text is completed and the translation of the commentary is in progress.
8. **Jatakamala by Haribhatta** : Completed the Hindi translation of the Sresthi Jataka is being edited.
9. **Prajñāpāramitā Pindārtha by Dignaga** : Completed the draft translation in Hindi and English languages and working on commentary in English language.
10. The draft of 'Research methodology in Sowa-rigpa' is completed and is in the process of editing.

ANNUAL REPORT 2016-2017

B. Research Team Work:

1. All the scholars of the unit are working as team member on the critical editing of Tibetan version of Vimalakīrtinirdeśa Sutra along with Sanskrit version. In the Dhih-Patrika 56 chapter 6-7 critically edited and published.
2. All the unit members are working on critical edition of the Sanskrit text of Acharya Candrakīrti's 'Madhayamikavatarabhaṣaya' with Prof. P.P. Gokhale and first two chapters were completed and are soon going to be published in next issue of Dhih-Patrika.

C. Teaching Works:

1. Dr. Pema Tenzin (Associate Prof.) took the regular Sanskrit class of U.M. 1st year.
2. Dr. Ramji Singh (Assistant Prof.) took 4 classes of optional Sanskrit.

2. Academic Activities: Seminars, Workshops, Paper and lectures:

1. 3-6 Oct 2016: All the members attended the National seminar on Buddhist Pramana organized by the dept. of Mool Shastra.
2. 11-13 Nov. 2016: Dr. Pema Tenzin presented a paper on "Pali and Buddhism" in an International Seminar organized by International Pali Institute, Sarnath
3. 25-27 March 2017: All the members participated actively in the National seminar on Shila, Samadhi and Prajna organized by Sampradaya Dept.
4. 31 March - 1 April 2017: Dr. Pema Tenzin presented a research paper in an international seminar 7th Pali Diwas, organized by Pali Society of India, Sravasti.
5. Buddhism and the Character of Budhisattva, Dr. Pema Tenzin (Published - Dhammadut, s-82, Nov, 2016, ISSN: 2347-3458).
6. 9-10, 18 Jan. 2017: Mr. Yeshe Wandu did oral translation of three lectures under the Exchange Programme.
7. 24-28 April 2017: The Translation and Restoration Unit of the university organized the five days Indesign Training.
8. Mr. Yeshe Wandue, Research Assistant of the department assisted in organizing seminars/workshops organized by other departments of the university and other institutes -
 - a. National Seminar on Buddhist Pramana (3-6 October 2017) CUTS
 - b. National Seminar on Shila, Samadhi and Prajna (26-27 March 2017) CUTS

3. Extra-curricular activities

1. Dr. Pema Tenzin and Dr. Gyaltsen Namdol edited and translated Buddhist Philosophy and Science (250 pg.) along with Hon'ble Vice-Chancellor and Dr. Dharma Dutt Chaturvedi.
2. The head of the department and Dr. Pema Tenzin jointly translated the research paper of Pro. Rajaram Shukla in Tibetan and the latter edited it and did the verbal translation in the seminar.

4. Research Guidance

Prof. Lobsang Norbu Shastri

1. Prof. Lobsang Norbu Shastri is supervisor/guide of Mr. William Rubel on 'Embodied Cognition: Poetry, Process, and Alternative Epistemologies' University of British Columbia, Vancouver.
2. Prof. Lobsang Norbu is guide of Mr. Alex Yiannopoulos on 'Self-consciousness' from Dinnaga, Dharmakirti and other Buddhist commentators, Research Fellow, Emory University, Atlanta USA.

Dr. Pema Tenzin

Dr. Pema Tenzin is a research Guide of Ph.D. student Mr. Tenzin Gegay.

5. Member of Committees

1. Prof. Lobsang Norbu Shastri Chairman of the 33rd meeting of the Book Selection Committee member of Departmental Promotion Committee and Nodal Officer of the Grand project with Geshe Lobsang Monlam, the software engineer for designing translation tools and others.
2. Dr. Pema Tenzin is a member of Price-verification Committee of Tibetan Books of Shantaraksita Library Committee, is a standing committee member of the Audit Objection Review Committee, member of the House Allocation Committee and Clean Initiative, member of Rigorous Training Course, and a member of Disabled Information Committee of the University.

3. Rare Buddhist Texts Research Department (RBTRD)

1. Academic Background of the Department

(A) Vision

A major portion of the ancient Buddhist texts in Sanskrit had been lost in India. But some portion of this lost treasure still exists in Nepal and Tibet in the form of manuscript. Most of these manuscripts collected from these places are preserved in many libraries in India and in other countries. The Rare Buddhist Texts Research Department was established by this University (the then Central Institute of Higher Tibetan Studies) in 1985, with the main purpose of conducting research on the hitherto unpublished Buddhist Tantric works available in the form of manuscripts written in various scripts and preparing critical editions of the Sanskrit text along with their Tibetan translations.

(B) Establishment

This ambitious plan of research and publication of rare Buddhist texts was implemented with the financial assistance of Department of Culture, Ministry of Human Resources Development, Government of India.

It was late Prof. Jagannath Upadhyaya, a renowned Sanskrit scholar and the recipient of the prestigious Nehru Fellowship, who conceived this project. He was appointed as the first Director of the Project.

ANNUAL REPORT 2016-2017

Initially, a pilot project was undertaken for the five months in order to ascertain the scope and feasibility of the work and to study various aspects of research. Realizing its uniqueness, importance and necessity, the University continued the project under the five-year plan in 1986. In course of time, the project was given a proper shape and was accorded the permanent status of a Research Department.

Staff Members and their Designations:

1. Prof. K.N. Mishra - **(In-charge and Head of Dept.)**
2. Dr. Thakursain Negi - Associate Professor
3. Dr. Banarsi Lal - Associate Professor
4. Shri T. R. Shashni - Research Assistant
5. Dr. Tsering Dolkar - Research Assistant
6. Dr. R. K. Sharma - Research Assistant
7. Dr. V. R. Vajracharya - Research Assistant

2. Research Publications and Editing Works

A. Publication Work

- (1) **Publication of Journal *Dhiih*** : The publication of research journal *Dhiih* was undertaken with a view to providing significant information on sources of Buddhist Tantric studies and latest research findings on Buddhist Tantras. Accordingly, the publication of this journal became a regular activity, and has continued since then. This journal is widely appreciated by the scholars in the field of Buddhist studies in general and Buddhist Tantras in particular. It is also exchanged with other international and national research journals published in India and from other countries. The members of this Department contributed most of the articles published in this journal. In the year 2016-17, the journal was published at the stipulated time.
- (2) **Publication of 56th issue of *Dhiih*** : The 56th issue of *Dhiih* was published and released on 21st May, 2016 on the occasion of Buddha Purnima. Besides the usual columns, this issue includes two new hymn, eight research articles and two minor texts with introduction were included.
- (3) Material collection, writing articles and editing work of 57th issue of journal *Dhiih* was also carried out during this period.

(B) Publication of Texts

- 1) **Kalacakratantralaghugrantsamgraha (Vol.-2)** : This is published under Rare Buddhist Texts Series no. 34th.
- 2) **Dashatattvasamgrah** : This minor text published during this academic year in the 56th issue of *Dhiih*, Journal of RBTRD.
- 3) **Abhishekavidhi** : This minor text is published during this academic year in the 56th issue of *Dhiih*, Journal.

RESEARCH DEPARTMENTS

- 4) **Sekanirdesha and Sekatatparyasamgrah** : The editing of *Sekanirdesha* and *Sekatatparyasamgrah* has been completed and published in 56th issue of *Dhiih*.
- 5) **The History and Tradition of Cakrasamvaratantra** : Hindi translation text has been completed and same is published in the 56th issue of *Dhiih*.

(C) Editing

- (1) **Catushapeethatantra (Sanskrit & Tibetan)** : In this academic year remaining parts of 4thpatal of second parakarana and 1-4th patala of yogapeethpeeth was edited first stage and completed first proof reading.
- (3) **Tathagatachintyaguhyanirdesha** : Editing of this text is completed and restoration of missing portion of text in Sanskrit from Tibetan was done during this period.
- (4) **Sekatatparyasamgraha of Advayavajra** : After compilation and proof checking, editing and annotation this text is ready to publish.
- (5) **Tattvajnansamsiddhi Mahasukhprakashika Tika** : Editing of the text has been completed with help of three Sanskrit manuscripts and published edition.
- (6) **Mandalagatha-tippani** : Editing and proof checking of this text has been completed and ready to publish in 57th issue of *Dhiih* as a minor text.
- (7) **Sekanirdesha Panjika : (Sanskrit)** Under this editing project Sanskrit text of *Sekanirdeshpanjika* by Rampal, has been edited with help of four Tibetan versions. Sanskrit manuscript of this text has been obtained from National Library of Russia, St. Petersburg.

(D) Hindi Translation of Tibetan Text and its Editing

- (1) **History and Tradition of Chakrasamvara** : Tibetan teacher Sonam Senge wrote on history and tradition of chakrasamvaratantra. Same is serially translated in to Hindi and simultaneously edited and produced in Journal *Dhiih*. In this period translation of six folios completed and to be published in 57th issue of *Dhiih*.

(E) Collation, Compilation from Tibetan Translations

- (1) **Yamarimandalopayika** : Collation of the text, editing and of this text is in progress.
- (2) **Samksiptabhisekavidhi** : Collation, and editing work is under progress.
- (3) **Herukadyaparamrahasyatantra** : Collation, and editing work is under progress.
- (4) **Cakrasamvarabhisamaya** : Collation, and editing work of this text is under progress.
- (5) **Sarvabuddhasamayogadakinijalasamvara** : Collation, and editing work of 1-4th patala of this text has been completed.

ANNUAL REPORT 2016-2017

- (6) **Nityakarmapujavidhi** : Collation, editing work of this text is under progress.
- (7) **Hevajrasadhanavajrapradipatippanivishuddhi** : Collation, and editing work with seven Sanskrit manuscripts and Tibetan version of this text has been completed.
- (8) **Dohakosha** : Collation, and editing work with two manuscripts of this text has been completed.
- (9) **Mahapratyangiratantra (Sanskrit)** : Transliteration and collation work of this text from Ka manuscript folios 44a-53b and from Kha MS. Folios 1a-11b, 13a-16a, 19a-21b and 51-b-54a has been completed.

(F) Data-input

The following materials has been in-putting computer by the members of the Department and setting and proof corrections also done simultaneously.

- (1) Vimalakirtinirdeshasutra : Inputted 6th and 7th patala.
- (2) Sarvadurgatiparishoddhanatantra : Input and setting completed.
- (3) Khasamanamatika.

(G) Departmental Library

- (1) **Establishment of library** : Keeping in view the need of this Department, a separate departmental library has been established. Since its beginning, the library has collection of rare and ancient books on the Buddhist tantra, shaktism, shaivism and other Tantric traditions. The total numbers of books acquired for library has reached 2351 till date.
- (2) **Purchased Books** : We received 12 books from Publication Unit of the University and one from other publisher as complementary. The value of the books received from the Publication Unit is 3495.00 (Three Thousand four hundred ninety five only). All books have been duly registered in the Accession Register (Acc. No. 2339-2351).

(H) Books and Articles published by members of the Department

(a) Books

1. **Bharat tatha Bhotadesh ke Acharyonki Jivani** : Edited by Banarsilal, published by Loka Jyoti Buddha Vihara, Gemur, Lahaul & Spiti, H.P., 2016.
2. **Adbhutakosh Namaka Shrisaskya Peethki Vamsh Paramparaka Samkshipta Jeevana Vritanta** : Translated and edited by Banarsilal, Published by Sapan Translation Institute, Dehradun, 2017, ISBN: 93-814244-58-7.

(b) Articles

1. **History and Tradition of Cakrasamvaratantra** : Dr. Tsering Dolkar, in Dhih-56, pp.69-78, 2016, ISSN : 2395-1524.

RESEARCH DEPARTMENTS

2. **Critical Review of Sekanirdesh and Tatparyasmgraha** : Sh. T. R. Shashni, in Dhih-56, pp.79-132, 2016, ISSN : 2395-1524.
3. **A Short Introduction of Abhishekavidhi** : Dr. T. S. Negi, in Dhih-56, pp.161-213, 2016, ISSN : 2395-1524.
4. **An Introduction to Nature of Dashatattvas** : Dr. Banarsilal, in Dhih-56, pp. 15-36, 2016, ISSN : 2395-1524.
5. **Bauddha Sadhana Paddhati** : Dr. Banarsilal, in Tao of Vajrayana, Pub. By Shakyamuni Tapas Foundation, Aurangabad, Feb. 2017.
6. **Guru Padmasambhava** : Dr. Banarsilal, in Tao of Vajrayana, Pub. By Shakyamuni Tapas Foundation, Aurangabad, Feb. 2017.
7. **Vajrasana Buddha Bhattaraka** : Dr. Banarsilal, in Tao of Vajrayana, Pub. By Shakyamuni Tapas Foundation, Aurangabad, Feb. 2017.
8. **Vishava Samskriti Ka Adarsha Bhodhisattvacharya** : in **Zangtsam** : Dr. Banarsilal, Pub by Kinnaur, Lahul Spiti Baudha Seva Samgha, Shimla, Jan. 2017.
9. **A Short Introduction of Buddhist Tantras** : Dr. Banarsilal, in Dharamdoot, Vol.-82, Issue Nov. 2016, Published by Maha Bhodhi Society of India, Sarnath, 2016, ISSN – 2347-3428.

(I) Symposium/Workshop/Seminar Organized

1. **Celebration of Buddha Jayanti** : The Department organized the Buddha Jayanti on 21st May, 2016, at the premises of the University. On this occasion, a symposium was arranged on the topic **Buddha, Dharmacakra-pravartan aur Lok Kalyana**, which was presided by Prof. Yeshe Thabkhye, and special lectures delivered by Prof. Bimlendu Kumar and Prof. P. P. Gokhle. On this occasion, the 56th issue of Dhih, a journal of Rare Buddhist Texts Research Department, was released.

(J) Participation in Seminar\Workshop and other Academic Activities

1. Dr. Banarsilal participated in the all India seminar on “Sattvonkadukh Nivarana aur Bauddh Dharma”, from 10th to 12th June, 2016 at Kulu (H. P.), organised by Dagpo Sheddup Ling Buddha Vihar, Kais, Kulu and presented a paper on “Bhagvana Buddha ka Dharmachakrapravartana aur Lok Kalyana”.
2. Dr. Banarsilal participated in a Workshop on “Rashtra ke Unnayana me Himalayi Bhaudh Sanskriti ka Yogdana” as a resource person during July 16-28th, 2016, at various places of Kinnaur, Lahul and Spiti Districts of H. P.
3. Dr. Banarsilal delivered a special talk on the “Method of Article writing” in a special meeting organised by Himachal Bhaud Chatra Sangthan during 29-9-2016.
4. Dr. Banarsilal participated in International Workshop on “Vipashyana”, during 26th Sept. to 2nd Oct. 2016, at Araya Mahila Mahavidyalaya, Varanasi,

ANNUAL REPORT 2016-2017

organised by Buddhist Study Center, sponsored by UGC and delivered a Lecture on “Shamath Evam Vipshyana ke kuchh Avashyaka Tattva.”

5. Dr. Banarsilal participated in workshop on “Vajrayana Darshana aur Sadhana” during 17-20 February, 2017, at Aurangabad, Organised by Shakyamuni Tapas Foundation and Infinite Reki, and presented two Articles on Bauddha Sadhana Paddhati and Vajrasana Buddha Bhattark Sadhana.
6. All the members of the Department participated in seminar on “Bauddha Pramana Darshan”, On 3-6-oct.-2016, organised by Mulashastra Department, CUTS Sarnath.
7. All the members of the Department participated Workshop on “Demonstration and discussion on University font problems with members of various Research, Publication and Library members”, By Ven. Lobsang Monlam, from 25-27 May, 2016, organised by Research Departments, CUTS.
8. All the members of the Department participated in Symposium on “Importance of Human Values and Ethics in Modern times” organised by department of Modern and classical Languages from 26-27 December, 2016.
9. All the members of Department actively participated in Talk delivered by Prof. J. J. Jang, fellow ICPR on “Hybridity of Buddhist Culture and Historical Development of Buddhism in Korea”, on dated 23 and 24 Jan. 2017.
10. Dr. Banarsilal, Sh. T.R. Shashni and Dr. Tsering Dolkar of the department attended the Seminar on Sheel, Samadhi and Prajna, organised by Sampradayashastra Department of CUTS, during 25th to 27th March, 2017.

(K) Participation in Talk and Lectures

1. All the members of Department attended the lecture of Dr. Sonam Thakchoe, on the topic **Research Methodology** from 14th to 15th Oct. 2016, arranged by CUTS.
2. All the members of the Department attended the Talk delivered by Prof. Jose Cabazon, Dalai Lama Prof. of Tibetan Studies and Cultural Studies, California University on 21st Jan, 2017, on “Buddhism and Science on the Nature of Interaction”.
3. All the members of Department actively participated in Talk delivered by Prof. Shean, of Shanghai University, Dept. of Philosophy on “Reflections on the Buddhist Mumification in China”, on dated 28 Jan. 2017.

(l) Participation in Other Academic Activities

1. Dr. Thakursain Negi presented a paper on “Vishvakisurakshaevam shanti me Sabhi Dharmon, Visheshta Bauddha Dharamki Upadeyata” in International Seminar organised by Dharm Sanskriti Sangam ats. Sanskrit University, Varanasi, during 6-7th April, 2016. 2.

RESEARCH DEPARTMENTS

2. Dr. Banarsilal, is translating Gurupanchashikas Tibetan Commentary by Acharya tsongkha pa into Hindi and completed 30 pages of its work to be include in forthcoming issue of Journal Dhih.
3. Dr. Banarsilal has completed the Hindi translation of Biographies of 42 Saskya seat holders from Tibetan and sent to Sapan Translation Institute, Dehradun for publication.
4. Translated a text named “tshe chu’l phan yon” by Dudjom Rinpoche.
5. Dr. Vajracharya is working with the other Research departments to editing and publication of Jnanalokalankar.

4. Dictionary Department

Vision:

Till a few decades ago, when interest in the Mahayana Buddhism began to rise world-wide, literature related to it was limited to classical languages like Tibetan and Chinese. As a result of the efforts of scholars like Mahapandita Rahul Sankrityayana, some Sanskrit texts did come to the attention of readers, but they were often inaccurate and incomplete. Seeing this situation, some contemporary scholars prepared an ambitious programme, the chief object of which was to prepare authoritative editions of the available Sanskrit texts, to restore fragmentary texts with the help of their Tibetan translations, to encourage high-level research based on the material available in these languages, and to make easily available the Buddhist literature available in the classical languages like Tibetan, Sanskrit etc. in modern languages like Hindi and English. In order to accomplish this ambitious programme, the need for various kinds of lexicons was felt. Accordingly, the Central Institute of Higher Tibetan Studies undertook a grand Dictionary Project, in which there was a provision for the creation of two kinds of lexicons – general and specialized Tibetan - Sanskrit Dictionary

As a part of the effort to prepare general lexicons, a Tibetan – Sanskrit Dictionary running into 16 volumes was started in the year 1981 and completed in the year 2005.

Staff Members and their Designations:

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| 1. Dr. Ramesh Chandra Negi | - Officiating Chief Editor |
| 2. Dr. Tashi Tsering | - Research Assistant |
| 3. Shri Tenzin Sidon | - Research Assistant |
| 4. Dr. Karma Sonam Palmo | - Research Assistant |
| 5. Shri Tenzin Norbu | - R. A. (On contractual) |
| 6. Ms. Lobsang Choedon | - R. A. (On contractual) |
| 7. Dr. Vishwa Prakash Tripathi | - R. A. (On contractual) |

Ongoing Projects:

1. Ayurvijñana Kosha:

The *Tibetan-Sanskrit Ayurvijñana Kosha* is currently in its penultimate state. In this *Kosha*, all the important information and details related to Ayurvijñana available in Tibetan and Sanskrit have been included.

2. Jyotish Kosha:

This dictionary is based on Tibetan and Sanskrit Astronomical texts and it shall contain all the lexical contents of these texts. Contextualized citations will be used to explain the technical terms. The task of compiling this dictionary began with Astronomical texts available in both Tibetan and Sanskrit. During the above period, entire texts have been edited after consultation with the subject specialist Associate Professor Tashi Tsering and the preface of the Jyotish Kosha has been written in both Tibetan and English. Tibetan Glossary from Ka to Ga Varg is collected from the main Jyotish Kosha.

3. Students Tibetan-Sanskrit Dictionary (Chatra-Upayogi Kosha)

This Students Tibetan-Sanskrit Dictionary contains Tibetan words with their Sanskrit equivalents. The Tibetan terms will be followed by their pronunciation, notes, examples and modern Tibetan words will be provided wherever necessary in order to explain the meaning of Tibetan terms. During the above period, the entire Sanskrit part is proof-checked and edited in the Computer.

4. A Tibetan-Sanskrit Lexicon of the Abhidharma:

This Tibetan-Sanskrit bilingual lexicon will attempt to compile all the essential lexical entries of both lower and higher *Abhidharma* as classified in the Mahāyāna tradition. The primary text for the lower *Abhidharma* will be Vasubandhu's *Abhidharma-kośa-kārikā* and *Abhidharma-kośa-bhāṣyam* and their Tibetan translations *chos mngon pa mdzod kyi tshig le'ur byas pa* and *chos mngon pa mdzod kyi bshad pa*. The primary text for the higher *Abhidharma* will be Asaṅga's *Abhidharma-samuccaya* and its Tibetan translation *chos mngon pa kun las btus pa*. Currently, adding citations to the entry words collected from *Abhidharma-samuccaya* and as well as indexing technical words in the *Abhidharma-samuccaya*.

5. Concordance of five Tibetan Buddhist Canons (Bhot-Sanskarn ka Sandarbha Kosha)

This concordance is a compilation of five editions (Derge, Narthang, Peking, Cone and Lhasa) of the Tibetan Buddhist Canon (bka' gyur and bstan gyur). Data collections of comparative pages of the 18 texts of Dege edition and Narthang edition of the Kagyur & Tengyur have been completed during this tenure.

Teaching Engagements:

1. Dr. Karma Sonam Palmo took English classes of BFA 3rd year and 2nd year.
2. Dr. R. C. Negi taught Vipassana (morning one hour) to the foreign students under Academic Exchange programme during this session (2017).

Other Academic Activities:

1. Dr. Tashi Tsering is engaged in editing 'A Compendium of Buddhist Science and Philosophy' (tib. Nang pa'itshan rig dang lta grub kun btus) from Tibetan to Hindi, along with Hon'ble V.C. and Dr. Dharma Dutt Chaturvedi.
2. Dr. Karma Sonam Palmo is a member of the translation team translating 'Buddhism: One teacher, Many Traditions' by HH the Dalai Lama & Thupten Chodron from English to Tibetan.
3. Dr. Tashi Tsering restored and edited the 120 names of characters from Subhaashit Ratna Nidhi or Geden Legshed text as per instruction of Vice-Chancellor Office.
4. Dr. R. C. Negi translated the long life prayer of His Holiness Gyalwang Drugpain to Hindi, added Bhoti transliteration and edited the Tibetan text.
5. Dr. Ramesh Chandra Negi, on behalf of Central University of Tibetan Studies, Sarnath coordinated with the help of Himalayan Buddhist Student Union, organized the National Workshop on राष्ट्र के उन्नयन में हिमालयी बौद्धसंस्कृति का योगदान (Himalayan Buddhist Culture's contribution to the upgrading of the Nation) at Kinnaur, Lahaul and Spiti between 16th June to 28th June, 2016.

Attended National/International Seminar's/Talk/Papers presented

Dr. R.C. Negi

1. Dr. R. C. Negi gave a talk on "*Bauddha Dharma evam Darshan*" at a research seminar organized by State Sanskrit College Indore on 19th April 2016.
2. Dr. R. C. Negi gave a talk on "*Inner peace and Vipassana*" at a seminar organized by Homeopathy Gujurati College, Indore on 21st April 2016.
3. Dr. R. C. Negi gave a talk on "*Vishva Shanti hetu Vipassana ke Prasangikata*" at the special Seminar of Prestige Engineering College of Indore on 22nd April 2016.
4. Dr. R. C. Negi gave a talk on topic "*Bauddha Dharma tatha Sanskar Vidhi*" at a seminar organized by Mahabodhi Society of India and all Buddhist Organizations of Varanasi on 15th May 2016.
5. Dr. R. C. Negi gave a talk on "*Dharmachakra*" on the occasion of Dharmachakra-Pravartana Divas at the Dhamachak Vihar, Sarnath Varanasi 19th July 2016.
6. Dr. R. C. Negi gave a talk on "*Samast Sattvonke Kalyan mein Bauddha Dharmki Prasangikata / Relevance of Buddhism in the welfare of all beings*" at the "A day for Tibet" festival organized by Siddharth College of Arts, Mumbai on 28th July 2016.
7. Dr. R. C. Negi participated as the Chief Guest at Vipassana Seminar and delivered talks on related topic at the seminar organized by Arya Mahila PG College, Varanasi on the afternoon from 1 to 3 pm from 26th Sept to 2nd Oct 2016.

ANNUAL REPORT 2016-2017

8. Dr. R. C. Negi translated the Hindi talk of renowned Nyaya scholar Prof. Rajaram of the BHU into Tibetan at National Seminar of "*Philosophy of Buddhist Pramana*" organized by the Mool Shastra Department of CUTS from 3rd-6th October 2016.
9. Dr. R. C. Negi delivered two talks on "Anapana Sati evam Bodhicitta evam Bodhisattva ki Sthiti" at the seminar on Vajrayana Dharshan Sadhana organized by Buddha Tapass Foundation Aurangabad from 17th-20th Feb 2017.
10. Dr. R. C. Negi delivered talks on "*Vipassana and Shamath Sadhana*" organized by the Drikung Labrang Library, Dehradun from 10th-11th March 2017.
11. Dr. R. C. Negi translated the Hindi talk of renowned Jain scholar Prof. Phool Chandra into Tibetan at the National Seminar of the "*Shila, Samadhi, & Prajna*" organized by Sampradaya Shastra department of CUTS from 25th – 27th March 2017.
12. Dr. R. C. Negi participated and presented a research paper on "Pramana-Itihaas" at the National Seminar on "*Philosophy of Buddhist Pramana*" organized by Mool Shastra Department of CUTS from 3rd -6th October 2016.
13. Dr. R. C. Negi participated and presented a research paper on "Sadhana: Prasangitaevam Chunauiyaa/Sadhana: Relevance and Challenges" at the two days National Seminar organized by Sudhakar Mahila Post Graduate College, Pandaypur, Varanasi from 3rd-4th Dec, 2016.
14. Dr. R. C. Negi participated as Parmana specialist and presented a research paper on "Bauddh Nyaya" at the Bauddh Pramana Seminar organized by the National Sanskrit Institute, Lucknow from 3rd - 4th March, 2017.
15. Dr. R. C. Negi participated in a two day National seminar and was the chief guest in the final session and spoke on "National Integration and Communal Harmony" at the seminar organized by Saman-Sikkha Upattanam Avadhapur, Indaara, Mau by courtesy of the Ministry of Culture, Government of India, 14th February 2016.

Participation of other members of the department in Academic events:

1. All members of the department participated in the National Seminar on "*Philosophy of Buddhist Pramana*" organized by the Mool Shastra Department of CUTS from 3rd-6th October 2016.
2. All department staff participated in the special talk on "*Quantum Physics and Conventional Reality*" by Prof. Herbert J Bernstein Hampshire College, USA Physics on 26th December 2016.
3. All department staff participated in the special talk on ICPR Lecture "*Reflections on Buddhist Mummification in China*" by Prof. Hian Shen of Shanghai University, China on 30th January 2017.
4. All department staff participated in the special Exhibition and Lecture on Tibetan Calligraphic Arts by Mr Jamyang Dorjee, a retired civil servant and a renowned Tibetan Calligraphy artist on 22nd March, 2017.

RESEARCH DEPARTMENTS

5. All department staff participated in the National Seminar on “*Shila, Samadhi, & Prajna*” organized by the Sampradya Shastra from 25th-27th March 17.
6. Dr. Karma Sonam Palmo participated as an invited speaker and presented a paper on “*Women and Buddhahood: Mahayana Perspectives*” at the International Conference on Women and Buddhist Perspectives on Gender, Culture and Empowerment organized by the Indira Gandhi National Centre for the Arts New Delhi, India from 27th-29th March 2017.

Administrative Work:

1. Dr. R. C. Negi attended the Book Selection Committee meetings several times as organized by Library, CUTS during this session.
2. Dr. Karma Sonam Palmo was the associate coordinator of the 2015 – 2016 Academic Exchange Programs between CUTS and Five Colleges Mass, USA and UTAS- DEAKIN Universities, Australia from 26th Dec 2016 to 22nd Jan 2017.

4. SHANTARAKSHITA LIBRARY

The Central Library of the University, named as Shantarakshita Library, is a unique treasure of valuable Xylographs, books, periodicals and multimedia documents. The library has a vast collection of Indian Buddhist Sanskrit texts in Tibetan translations. The collection of the library is based on the objectives of the University and it has been recognized as the collection of National Importance by the Government of India.

The Library is named after one of the renowned Indian Buddhist scholar Acharya Shantarakshita of Nalanda Mahavihara, who visited Tibet in the 8th century C.E. for the noble cause of Dharma. The collection of documents on Buddhism, Tibetan and Himalayan studies and allied subjects of the library is point of attraction for the Indian and foreign scholars.

The library is well equipped with latest ICT infrastructure, providing services based on the multilingual bibliographical database of the library collections.

Library has full text online access to the resources of TBRC (Tibetan Buddhist Resource Centre) and world public library resources <http://community.WorldLib.in>

Library is having IP authenticated full text online access to the resources of Economics and Political Weekly (www.epw.in), journals of Springer (www.link.springer.com) and databases of ISID (www.isid.org.in), JGATE (<http://jgateplus.com/>) JSTOR (www.jstor.org) under UGC-INFONET program of the INFLIBNET (www.inflibnet.ac.in).

Multilingual catalogue (Web-OPAC) of the library is linked with the website (www.cuts.ac.in) of the University and functioning smoothly.

In addition to the printed and online documents, the library manages a rich collection of Microfiches, Microfilms and Audio & Video documents. Library is also linked with The Dalai lama Foundation, Dharamshala, for the development of Tibetan literature and culture.

1. Dr. Penpa Dorjee - Library In-Charge
2. Mr. Sudhriti Biswas - Office Assistant, On Contract

Shantarakshita Library has the following Sections:

- (1) Acquisition, Technical and INFLIBNET Section
- (2) Periodical and Reference Section
- (3) Tibetan Section
- (4) Circulation Section
- (5) Stack Section
- (6) Multimedia Section
- (7) Computer Section

1. Acquisition, Technical and INFLIBNET Section

1.1 Acquisition Section

- (A) During the financial year 2016-2017 a total number of 3244 documents of ₹4723682.00 were procured and entered in the Accession register from accession number 110791 to 114034.

Out of 3244 documents, 2996 titles valued at ₹4641025.00 were purchased and 247 documents worth ₹82657.00 was received as donation and against exchange with the University publications.

Sl. No.	Language	Number of Documents
1.	Tibetan	1381
2.	Sanskrit	20
3.	Hindi	615
4.	English	938
5.	Multilingual	281
6.	Others including Foreign language	9
	Total	3244

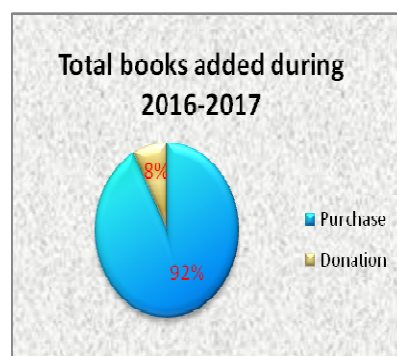
- (B) During the year 2016-17a total no of 89 multimedia documents were accessioned from accession number 21654 to 21742 in a separate accession register and added in the multimedia collections of the library. It includes 84 documents received as gratis, exchange and compiled from recordings of academic programs, organized in the university and 5 purchased documents of ₹7597.

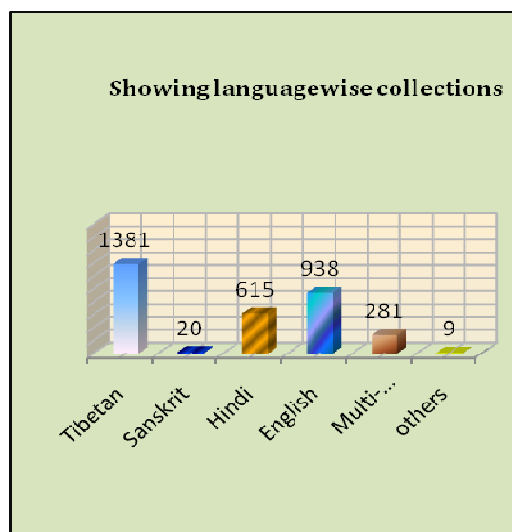
Book Purchase during the year 2016-17 Ending 31st March 2017

Tibetan	1381
Sanskrit	20
Hindi	615
English	938
Multi-lang	281
others	9
Total	3244

Purchase	2996
Donation	247
Ins/Exchange	1
Total	3244

Purchase Value	4641025.00
Non Purchase Value	82657.00
Grant Total in	4723682.00





1.2 Technical Section

During the year 2016-17 total 1274 books had been catalogued, classified and transferred to the General Stacks.

In addition to the classification cataloguing, the section also performed the works like Correction of Duplicate accession Numbers, Duplicate Checking and accessioning of books in the SLIM Database.

Unification of Call Numbers, wherever required, is also being done instantly.

Services like On-demand compilation of subject bibliographies, Instant Reader Services and urgent cataloguing are also provided to the general readers and scholars

Section actively participated and provided the technical and professional support to the project to develop and implement Tibetan Literature Classification system based on Colon Classification system 6th edition for subject classification of Tibetan documents.

Further the space isolates, authority list of Tibetan author's name and other related documents were also compiled.

1.3 Participation in Conference/Seminars and other assignments of Shri R. K. Mishra (Documentation Officer)

1. Chaired as session, presented a paper on Information literacy and participated in National Seminar on “बदलते परिवेश में शिक्षा, पुस्तकालय एवं सूचना तकनीकि: चुनौतियाँ एवं सम्भावनाएँ” held at SSVV, Varanasi from 18-19 April 2016.
2. Attended National workshop for the Nodal Media Officers of the organizations under Ministry of Culture, at Nehru Memorial Museum & Library, New Delhi, organized by Media Cell, Ministry of Culture, Govt. of India, New Delhi on 1st July 2016.

SHANTARAKSHITA LIBRARY

3. Attended Workshop for Nodal Officers on NVLI Content Management for organizations under Ministry of culture at Conference Hall, Annexe Building, National Archives of India, Janpath, New Delhi organized by National Mission for Libraries, Ministry of Culture, Govt. of India, New Delhi on 5th December 2016.
4. Attended Workshop for Nodal Officers for aligning of public authorities with “RTI on line” web portal launched by DOPT at CSIO Vinay Marg, New Delhi, organized by DOPT, Ministry of Personnel, Public Grievances and Pension, New Delhi on 23rd December 2016.
5. Attended Workshop for Nodal Officers on NVLI Content Management for organizations under Ministry of culture at Conference Hall, IGNCA, New Delhi organized by National Mission for Libraries, Ministry of Culture, Govt. of India, New Delhi on 28th February 2017.
6. Presented a paper on Documentary Heritage of Shantarakshita Library CUTS and participated in National Seminar, Exhibition, & Workshop cum Orientation Programme on Documentary Heritage of India organized by IGNCA, Varanasi and Bharat Adhyayan Kendra BHU Varanasi from 24-25 March 2017
7. Mr. Mishra worked as Nodal Officer for Media cell off the Ministry of Culture, New Delhi, Nodal Officer for Suo-Motu Disclosure under RTI-Act, Nodal Officer for NVLI and also worked as member/chairman of various ad-hock committees of the university.

1.4 List of Employees working the Acquisition & Technical Section

1. Shri Rajesh Kumar Mishra - Documentation Officer
2. Shri S. N. Singh Yadav - Professional Assistant (Re-engaged)
3. Shri Lobsang Wangdu - Semi Professional Assistant
4. Smt. Tenzin Rigsang - Semi Professional Assistant
5. Shri Ravi Kant Pal - Semi Professional Assistant
6. Shri Tenzin Chungdak - Semi Professional Assistant On-Contract
7. Ms. Pema Payang - Semi Professional Assistant On-Contract
8. Shri Shiva Bachan Sharma - MTS

2. Periodical and Reference Section

2.1 Subscriptions:

During the year 2016-17 the Section spent **₹3,26,096.00** to subscribe/acquire 26 journals, 22 Magazines & Newspapers and one News Clippings service. In addition to subscribed journals, 8 Journal titles were received as gratis and 5 were received against exchange of the University publications. The details are as here under:

ANNUAL REPORT 2016-2017

Sl. no.	Items	Mode of Subscription	No.of Titles	No.of Volumes	No.of Loose Issues	Amounts (₹)
1.	Foreign Journals	Subscription	08	15	23	233523.00
2.	Inland Journals	Subscription	18	32	50	19550.00
3.	Exchange Journals	Exchange	5	6	6	00.00
4.	Complimentary/ Gratis	Gratis	8	12	12	00.00
5.	Newspapers and Magazine (22)		22	-	-	31653.00
6.	Press clippings		1	-	-	41370.00
	Total		62	65	91	326096.00

2.2 Services:

1. 50 loose issues of academic Journals prepared for binding.
2. During the year 2016-17 total 505 Journal articles have been indexed in the SLIM database. As on 31st march 2017 the article database contains total 16137 entries.
3. 1152 newspaper clippings of current year were scanned during the year.
4. Provided user services based on periodical, reference and newspaper clippings collections.

2.3 List of Employees working in the Periodical & Reference Section

1. Mr. C.D.M. Tripathi - Assistant Librarian
2. Mr. Vijay Bahadur Singh - Semi Professional Assistant
3. Mr. Rajendra Ojha - Library Attendant

3. Tibetan Section

The Tibetan Section is one of the richest repositories of printed documents and xylographs in Tibetan language. The Section has rich collection of various editions of Kagyur and Tangyur (Tripitaka) in different languages. The major Tripitaka collections available in the section are as follows:-

- Tibetan Kagyur and Tangyur
- Bonpo Kagyur and Tangyur
- Chinese Tripitaka
- Burmese Tripitaka etc.

Section also has a good collection of collected works of four major schools of Tibetan Buddhism, Bon collected works and also the collections of Tibetan Medicinal system (Sowa-Rigpa) and Tibetan Astro Science.

SHANTARAKSHITA LIBRARY

- 3.1 During the FY 2016-17 total 1381 new documents were received from Acquisition Section, have been catalogued and entered in SLIM database. The section presently treasures the collection of about 33890 Tibetan documents, which includes different edition of Kagyur and Tangyur, different editions of Tripitaka, collected works, Periodical and other printed documents of Tibetan Language.
- 3.2 The Section provided, on demand special reference services to the Research scholars and Faculty members of the University and also to the visiting scholars.
- 3.3 Shelf rectification and cleaning of Xylographs Collection are done from time to time as a part of preventive maintenance.
- 3.4 Analytical entries of 2525 journal articles and bibliographical data entry of new acquisitions and editing of analytical entries of collected works in pothi form have also been done.
- 3.5 More than 65 titles were verified and edited in SLIM database which lack bibliographical information such as key words; uniform author, short title and ISBN. At the same time transcribing, labelling and pasting of newly added documents have also been done.
- 3.6 295 computerised pothi flags were prepared and labelled on respective titles.
- 3.7 Project to develop and implement Tibetan Literature Classification system based on Colon Classification system 6th edition for subject classification of Tibetan documents.**

In order to classify the Tibetan documents it was decided to develop an extended classification system based on CC-6 with Tibetan notation. In this regard a two day workshop and various other meetings convened among subject experts of Buddhist Philosophy and Tibetan Buddhism of the university and library officials to find out the main subjects of the Tibetan literature and their Tibetan notation to compile an extended classification schedule. Further the space isolates, authority list of Tibetan author's name and other related documents were also compiled. The classification schedule of classics is under preparation. Library had planned to initiate the subject classification of Tibetan documents very shortly. Shri Lobsang Wangdu (SPA) is spear headedly working in this project.

3.8 List of Employees working the Tibetan Section

- | | | | |
|----|----------------------|---|-----------------------------------|
| 1. | Mr. Sonam Tsewang | - | Professional Assistant (on leave) |
| 2. | Mr. Tenzin Ghegye | - | On Contract |
| 3. | Mr. Changa Tsering | - | On Contract |
| 4. | Ms. Tsewang Dolkar | - | On Contract |
| 5. | Mr. Anil Kumar Yadav | - | On Daily Wages |

4. Circulation Section

Circulation Section of the library, enrol and renew the library membership and manages the Issue, Return, Reservation and other related processes, the section also maintains usage statistics of the library.

ANNUAL REPORT 2016-2017

Details of Registered Users in the Library during FY 2016-17

Students	398
Staff	079
Casual & Request Members	027
Temporary Members	027
Departmental Members	008
Total	539

- 4.1 During the year 2016-17a total No. of 539 members (including 90 new members) have been registered/renewed their library membership which includes 398 students, 79 Staff, 27 Casual & Request Member, 27 Temporary Members and 8 Departmental Members.
- 4.2 During the year total 90 new members, include 55 Students, 17 Staff, 3 Non-Regular and 15 Guest members were enrolled in the library and 75 No-Dues certificates have been issued.
- 4.3 Total 16994 circulation transactions have been done during the financial year which includes Issue, Return and Reservation etc.
- 4.4 Total 6429 documents had been issued and 7423 documents returned by the library users during the year.
- 4.5 Total 24509 users visited the library during the year 2016-17.

4.5. List of Employees working the Acquisition & Technical Section

1. Ms. Dicky Dolma - Semi Professional Assistant on Contract
2. Mr. Munna Lal - Re-engaged MTS

5. Stack Section

General Stack section provides user services based on documents of other than Tibetan languages and special collections. The section is spread in two floors and the documents are arranged subject-wise based on Colon Classification Scheme 6th ed. Details of Services and maintenance works done by the Stack Section of the library during the year are as under:-

5.1 Services

1.	Number of users visited (Based on number of requisition slips)	2299
2.	Number of Documents taken from shelves (Based on number of requisition slips)	2810
3.	Number of Reading Room services (General stack)	23839
4.	Number of User Services based on Special Collection	286

5.2 Additions and Maintenance

1.	New additions	998
2.	Documents sorted out & sent for technical rectification	31
3.	Documents received after technical rectification	31
4.	Shelf rectification	Z, N, 2 & R
5.	Number of documents transcribed/re-transcribed	1229
6.	Documents sorted out and sent for binding	0
7.	Documents sent and received after binding	0

5.3 Documents of subject class numbers X (economics), Y (Sociology), Z (Law) and foreign language collection stacked in ground floor stack were shifted to the first floor stack. Way guide cards for all subjects were prepared and displayed on respective racks.

5.4 List of Employees working the Stack Section

1. Mr. D. P. Singh - Professional Assistant
2. Mr. K. N. Singh - Semi Professional Assistant
3. Mr. Jagarnath Singh - Semi Professional Assistant
4. Mr. Md. Mumtaj - MTS
5. Mr. Vijay Kumar Patel - MTS

6. Multimedia Section

Multimedia Section of the library procures, manages and provide services based on Microfiches, Microfilms, Audio cassettes, VHS, ACD, VCD, DVD, CD ROM, MP3, Digital still photos, digitization of Rare Buddhist text in Tibetan and Sanskrit manuscripts. Equipped with latest ICT infrastructure the Section is engaged with Digitisation of Rare manuscript and other precious documents to **digitally preserve the surviving canonical texts**. It also records, edit and preserve various academic programmes of the University in different digital form.

6.1 Audio and Video Documentation

During the year 2016-2017, the section recorded following academic events of the University, which were edited and added in the library collection and available for reader/user.

1. Edited the video of Lecture on Teachings of Jiddu Krishnamurthy: a whole perception of truth by Prof. P. Krishna on 25th March 2016.
2. Edited the video of workshop on Science by Prof. Partha Ghosh from 25th to 28th march 2016.
3. Teaching on “The Stages of Profound Path of the Thirteen-Deities Vajrabherava” by Prof. Samdhong Rinpoche from 12th to 26th April 2016.

ANNUAL REPORT 2016-2017

4. Workshop on Classification of unique subjects in Tibetan Literature and Determining call number from 5th to 6th May 2016.
5. The Great Teaching on Sowa Rigpa text Menche Dawe Gyelpo by Prof. Rakdho Lobsang Tenzin on every weekend and holidays started from 9th September 2016.
6. Soccer Officiating Workshop conducted by Mr. K. K. Pandey (Vice President of Bareilly District Football Association, Head of Department of Referee Committee U.P.) and Mr. Moon Robinson (President of Bareilly District Football Association and ex National Referee) from 15th to 17th September 2016.
7. Workshop on “Leadership” conducted by Ms. Kathy Andersen on 28th September 2016.
8. National Seminar on Philosophy of Buddhist (Pramana) logic and epistemology from 3rd to 6th October 2016.
9. Workshop on Tibetan Literature organized by Students’ Riglab Editorial Board from 9th October to 11th October 2016.
10. India-Myanmar-Thailand Friendship Motor Car Rally 2016 visit and Program on 15 & 16 November 2016.
11. Talks on Physics, Quantum Physics and Conventional reality by Prof. Herbert J Bernstein, USA on 26th December 2016.
12. Symposium on the Importance of Human Values and Ethics in the Modern Times from 26th to 27th December 2016.
13. Scholars Dialogue on Tagsang Lotsawa and Je Tshongkhapa’s validly established relative (thasnyadtshad grub) on 17th January 2017.
14. Talk on Buddhism & Science: On the Nature of Interaction by Prof. Jose Ignacia Cabezon, USA on 21st January 2017.
15. Talk on Buddhist Hall and Paintings in Korean Temples and Implied Buddhist Culture by Prof. Jae Jin Jang on 23rd January 2017.
16. A Study on the Utopia concept of Maitreya beliefs inherent in the building of the Temple Keumsansa and Hybridity and Humour in Korean Buddhist Culture by Prof. Jae Jin Jang on 24th January 2017.
17. Lecture series on Differential Diagnosis, Human Anatomy, Human Physiology, Immunology and Clinical Medicine by Dr. Barry Kerzin from 25th to 29th January 2017.
18. Reflection on the Buddhist Mummification in China by Prof. Hyshen on 30th January 2017.
19. National Seminar on Diagnosis from 10th to 12th February 2017.
20. Inaugural and Valedictory session of 11th Tibetan College Student’s Conference from 15th to 21st Feb 2017.
21. Workshop on Physiotherapy by Dr. Christ of Meier from 30th January to 23rd February 2017.

22. Workshop on Anthropology Research Methodology by Prof. Jeffrey Cupchick from 8th to 24 march 2017.
23. Exhibition and Lecture on Tibetan Calligraphy arts by Mr. Jamyang Dorjee Chakrishar on 22nd March 2017.
24. National Seminar on Shila, Samadhi & Prajna-according to the four major schools of Tibetan Buddhism 25 to 27 march 2017.
25. Teaching on Akhu Sherab Gyatso's text "The Two-Stages Path of the Superior Nagarjun as System Thirty-Two Deities Guhayasamaja, through "Ashobya Protector's word Transmitted" by Prof. Samdhong Rinpoche from 16th to 30th March 2017.
26. Series of Lecture on Comparative Study on Tibetan Sowa Rigpa and Chinese medicine by Prof. Liu Yinghua 31 march 2017.

In addition to the above events, lectures, talks and speeches of distinguished scholars on various topics delivered in the university during the year have also recorded, processed and added to the library collection. The section is also documenting the Still Images of every event and happening in the University for Record.

6.2 Digitization of Audio cassette Tapes and other format

1. During the year, 282 Audio cassettes have been Digitised and saved in MP3 format.
2. 279 title of vob format video have been converted in MP4 format.

6.3 Digitisation Work of Rare Manuscript, News Clip & Other Document

1. During the year, 105 titles in Microform collections of TUN-HUANG Manuscript consisting of 1280 Folios have been scanned.
2. 250 titles in Microform collections of Buddhist Sanskrit Manuscripts consisting about 10387 folios have been edited and saved in PDF.
3. 171 Newspaper clippings of the year 1996 on the subject fields of Tibetology, Buddhology and Himalayan Studies were scanned, edited and saved in PDF.
4. 9 Volumes of Books containing 12318 pages were scanned and converted into digital form.
5. Completed the editing of 53 Volumes, 28870 Folios of Gondhalla Handwritten Kagyur and saved in Raw, Jpeg and PDF.
6. Prepared comparative Catalogue of Gondhalla Kagyur with Narthang Kagyur.
7. 102 Volumes, 94389 folios of Narthang Kagyur and 54 Volumes, 35219 Folios of Handwritten Kagyur and other rare manuscript were scanned within a month at Phukthal Monastery, Zanskar, Ladakh.
8. File numbering and Repagination of 145 Volumes, 80000 folios of manuscripts scanned at Phukthal Monastery, has been completed.

ANNUAL REPORT 2016-2017

The section is engaged with digitization of rare manuscripts and documents since many years with successful and positive outcome. Considering the success and importance of digitisation of such documents for preservation, a new Zeutschel high-resolution overhead scanner OS 12002 has been specially procured for scanning of rare xylographs and handwritten manuscripts (Pothe) and already started the digitisation works.

6.4 Online access to the Audio & Video Collection:

1. In order to provide online access to the audio and video collection of the library efforts are being made to upload the audio files on library server and to link these files with the SLIM catalogue entries. About 25% of collections have been uploaded in 2016-2017 and total 75% of Collections have been uploaded and linked, and remaining is under process. This collection is accessible through the university website using Library OPAC
2. 90 video files bearing different title were uploaded on the social media online platform YouTube during 2016-2017 and available for user to watch online at www.youtube.com/centraluniversityoftibetanstudies
Uploaded 39 photo albums of various activities of the university during 2016-17 on Facebook account of the university.

6.5 Readers Services

During the year 2016-17, following reader services were provided to the members of the university and visitors.

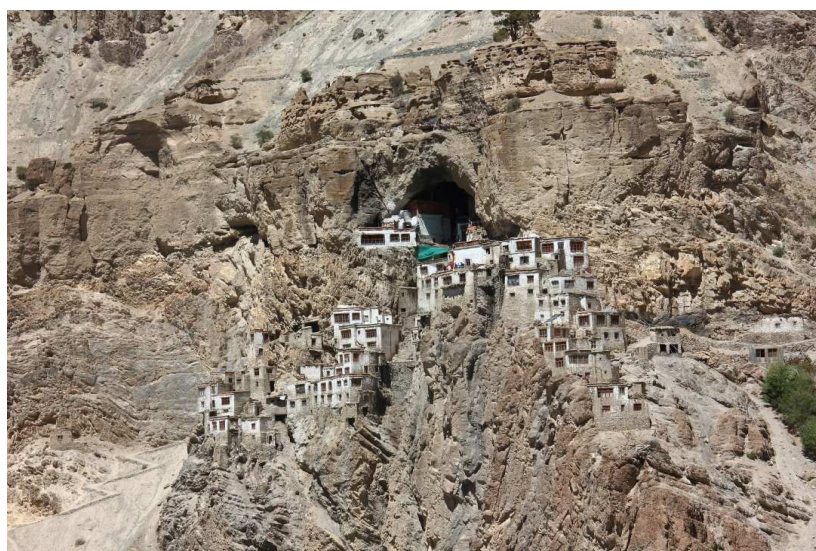
- 1) Total 111338 pages photocopied/print for academic and official purposes.
- 2) Total 146989 pages photocopied on payment and amount of ₹110242 have been collected from the service.
- 3) Copying of 19 DVD/MP4 and 1054 MP3 had been done on payment and amount of ₹8195 have been collected from the service.
- 4) On demand, the section scanned and edited 13 titles 1799 pages for academic and research purposes.
- 5) 9 Volumes of Books containing 12318 pages were scanned and converted into digital form as asked by official.
- 6) Consultation, Reference, current awareness services and reader services of Language lab and video watching lab were managed by the section.

Maintenance of collection and ICT equipment.

6.6 Off-site Digitization work and other Activities

- 1) As requested by Gyuto Tantric Monastery, Mr. Tenzin Dhonyoe had been officially deputed for Audio Visual documentation of the Teaching on “The Stages of Profound Path of the Thirteen-Deities Vajrabherava” by His Eminence Prof. Samdhong Rinpoche at Gyuto Tantric Monastery, Dharamshala, H.P., from 12th to 26th April 2016.

- 2) Mr. Pema Gyalpo, P.A. & Section In-charge, Mr. Tenzin Dhonyoe and Mr. Tenzin Yeshe deputed to visit Phuktal Monastery, Zaskar, Ladakh, J&K to digitize handwritten kagyur collections from 17th July 2016 to 30th August 2016. The team surveyed 13 monasteries, 7 private collections and scanned 186 volumes of manuscripts of Phuktal monastery collections consisting of 93000 folios and 6 other manuscripts of private collection in 24 days at average of 3875 folios per day by two profession staff of Library, CUTS. On spot digitization of above stated rare documents had been done and Digital copy in Raw and Jpeg are available and editing works are under process.
- 3) With reference to the letter No. MEA U.O. No E.VII/122/02/2015 and letter No. 13/51/2015-BTI, Government of India, Ministry of Culture and expert team consisting of Prof. Jampa Samten, Dr. Penpa Dorjee and Mr. Pema Gyalpo deputed by CUTS to visit Gaden Monastery, Ullanbaatar, Mongolia from 25th May to 4th June 2016 for making formal assessment of the requirement for digitization of ancient Buddhist manuscript housed in the monastery. The team surveyed the collection and submitted its report.
- 4) Mr. Tenzin Yeshe had been officially appointed for Audit member of the 34th Mess Management Committee and Nyingma Students Welfare committee from 3rd to 5th November, 2016.
- 5) As requested by Gyuto Tantric Monastery, Mr. Tenzin Dhonyoe had been officially deputed for Audio Visual documentation of the Teaching on Akhu Sherab Gyatso's text "The Two-Stages Path of the Superior Nagarjun as System Thirty-Two Deities Guhayasamaja, through "Ashobya Protector's word Transmitted" by Prof. Samdhong Rinpoche from 16th to 30th March, 2017.



Phuktal Monastery, Zaskar (J & K)

ANNUAL REPORT 2016-2017



Staff at work on digitization of Rare Buddhist Manuscripts



Library, Phuktal Monastery, Zaskar (J&K)



Zeutschel high-resolution overhead scanner OS 12002 installed in the section this year.



Staff on the way to remote monasteries of Leh & Ladakh (J & K)

Staff members

- | | | |
|----|---------------------|---|
| 1) | Shri Pema Gyalpo | - In-charge & Professional Assistant |
| 2) | Shri Dorjee Boom | - LDC |
| 3) | Shri Tenzin Dhonyoe | - Semi Professional Assistant on Contract |
| 4) | Shri Tenzin Yeshe | - on Contract |
| 5) | Shri PaldenTsering | - on Contract |
| 6) | Ms. Tenzin Dhesar | - on Contract |
| 7) | Mr. Rakesh Gupta | - on Contract |

(7) Computer Section

The Section is responsible for procurement, maintenance and management of all IT devices and services including Internet connectivity, Library database. The section also provides services like, text and presentation composing and printing to the faculty members, staff, students, casual staff and guest members of the University. In addition to above CCA and DCA courses are also being conducted by the section.

The University has Optical Fibre based GBPS Internet connectivity provided by BSNL under NKN (National Knowledge Network), NME-ICT (National Mission of Education through Information and Communication Technology) of MHRD, Govt. of India, New Delhi. The computer section manages the smooth functioning of connectivity, networks, servers and more than 150 computers, 45 printers, 8 scanners and 5 laptops, projectors, Digital Podiums and other IT equipment & Services of the University.

During FY 2016-17, Major achievements of the section are as follows:

- 7.1 Successfully conducted CCA/DCA Courses.
- 7.2 Managed campus wide Network for Internet and allied services.
- 7.3 Provided computing facility to the students & members of the University.

ANNUAL REPORT 2016-2017

- 7.4 Undertaken the job of Word Indexing, Library database back-up, client installation etc. related to Library Management Software (SLIM). Coordinated the AMC visit of the SLIM service engineer.
- 7.5 Carried out the tasks related to maintenance & purchase of H/W & S/W including renewal of AMC.
- 7.6 Rendered IT services required in conference /workshop etc.
- 7.7 Coordinated installation of smart class and video conferencing devices in various academic departments/units of the University.
- 7.8 Managed the CCTV cameras and devices installed in the Library and Padmasambhava hostel of the University
- 7.9 **List of Employees working in the Computer Section**
 1. Dr. Jitendra Kumar Singh - T. O./Computer programmer Gr-I (On-Lien)
 2. Mr. Nirankar Pandey - Hardware Maintenance Personnel
On-Contract
 3. Mr. Tenzin Tsering - On-Contract
 4. Mr. Anvesh Jain - On-Contract
 5. Mr. Nand Lal - On Contract

Other Assignments of Library Officials

1. Documentation Officer **Mr. Rajesh Kumar Mishra** worked as Nodal Officer for Suo-Motu disclosure w.r.t. to RTI (Since October 2014), Nodal Officer for Media Cell of the Ministry of Culture, Govt. of India, Nodal Officer for NVLI (National Virtual Library of India) Ministry of Culture, Nodal Officer for On-Line RTI portal, DOPT, Govt. of India and also worked as member of, Purchase & Procurement Committee-II, Press & Media Committee and other ad-hock committees of the University.
2. Assistant Librarian **Mr. Chandra Dhar Mani Tripathi** worked as Member Secretary of the Rajbhasa Karyanvayan Samiti of the University. Mr. Tripathi also designated as Public Information Officer of the University and worked as member of various other ad-hock committees of the University.
3. Professional Assistant, **Mr. Ravikant Pal, S.P.A.** worked as Member Secretary of the Purchase and Procurement Cell of the University.

5. ADMINISTRATION

The Administration of the University consists of General Administration, Personnel Administration, Academic Administration, Financial Administration and Publication Unit. The major activities of the administration of the University are organized as per the following chart:

VICE-CHANCELLOR					
REGISTRAR					
Administration Section I	Administration Section II	Examination Wing	Maintenance Wing	Accounts Wing	Publication Wing
<ul style="list-style-type: none"> Handling & record keeping of all service matters related to all teaching and research staff. Conferences, Workshops & Seminars Supervision of Purchase and Procurement service through P&P wing Correspondence with the UGC Academic & Research Projects/Proposal Schemes Correspondence with other Academic Bodies/Regulators Secretarial support for matters relating to Academics and Research Other administrative functions 	<ul style="list-style-type: none"> Handling & record keeping of all service matters related to all non-teaching staff Personnel policies Casual labourers Temporary/ Adhoc engagement for all categories Service contracts Legal matters Correspondence with MOC Staff canteen Staff welfare Security Transport Standard forms of ad printing thereof Miscellaneous administrative matters 	<ul style="list-style-type: none"> Documentation for conduct of exam Appointment of Examiners/moderators Tabulation Question papers Result Issue of certificates and marksheets Any other matter related to Examination Wing 	<ul style="list-style-type: none"> Maintenance and sanitation of campus Electricity and water Guest House allotment Civil and electricity maintenance Horticulture Central stores and inventory Annual Maintenance contracts Other matters relating general maintenance of University 	<ul style="list-style-type: none"> Budgeting Auditing Payment of salaries & wages Payments of bill and all other financial matters. 	<ul style="list-style-type: none"> Publication of Research work on Tibetan Buddhism in accordance with the objectives of the University Proof reading of proposed Publication Sale of Publication

List of Non-Teaching Employees:

S.No.	Name		Designation
1.	Dr. Ransheel Kumar Upadhyay	-	Registrar (16.11.2016 onwards)
2.	Dr. Deo Raj Singh	-	Registrar (Upto 15.11.2016)

ANNUAL REPORT 2016-2017

3.	Sri Tsering Dakpa	-	Dy. Registrar
4.	Sri Phuntsok Dorjee	-	Estate Officer
5.	Sri Sunil Kumar	-	P.S. to V.C.
6.	Sri Lavlesh Kumar Mishra	-	Senior Assistant
7.	Sri S. Bhattacharya	-	Senior Assistant
8.	Sri Hausila Singh	-	Senior Assistant
9.	Sri S.K. Chaudhary	-	Senior Assistant
10.	Sri Kailash Nath Shukla	-	Senior Assistant
11.	Sri Dinesh Prasad Tiwari	-	Senior Assistant
12.	Sri Jai Prakash Vishwakarma	-	Senior Clerk
13.	Sri Kunsang Namgyal	-	Senior Clerk
14.	Sri M.L. Singh	-	Senior Clerk
15.	Sri Deepankar	-	Steno Typist
16.	Sri Anand Kumar Singh	-	Senior Clerk
17.	Sri Rajeev Ranjan Singh	-	Senior Clerk
18.	Sri Vinay Maurya	-	Junior Clerk
19.	Sri Pradeep Kumar	-	Junior Clerk
20.	Sri Dorjee Boom	-	Junior Clerk
21.	Sri Phulchand Yadav	-	Electrician
22.	Sri Raja Ram	-	Plumber
23.	Sri Vijay Kumar Yadav	-	MTS
24.	Sri Nirmal Kumar	-	MTS
25.	Sri Keshav Prasad	-	MTS
26.	Sri Laxman Prasad	-	MTS
27.	Sri Munna Lal	-	MTS
28.	Sri Ram Kishun	-	MTS
29.	Sri Rajendra Ojha	-	MTS
30.	Sri Daya Ram Yadav	-	MTS
31.	Sri Prem Shankar Yadav	-	MTS
32.	Sri Uma Shankar Maurya	-	MTS
33.	Sri Ramesh Kumar Maurya	-	MTS
34.	Sri Gopal Prasad	-	MTS
35.	Sri Sukh Ram	-	MTS
36.	Sri Lalman Sharma	-	MTS
37.	Sri Heera	-	MTS
38.	Sri Ramdaas	-	MTS

ADMINISTRATION

39.	Sri Iliyas	-	MTS
40.	Sri Ashraf	-	MTS
41.	Sri Ram Ratan	-	MTS
42.	Sri Habeeb	-	MTS
43.	Sri Pradeep Kumar	-	MTS
44.	Sri Israil	-	MTS
45.	Sri Lalaram	-	MTS
46.	Sri Vijay Kumar	-	MTS
47.	Sri Munna Lal	-	MTS
48.	Sri Rajesh Kumar Bhardwaj	-	MTS
49.	Sri Phulchand Balmiki	-	MTS
50.	Sri Mishri Lal	-	MTS
51.	Sri Munna Lal	-	MTS
52.	Sri Nand Lal	-	MTS
53.	Sri Sumit Balmiki	-	MTS

List of Non-Teaching and Teaching (Contract, Temporary) Employees:

S.No.	Name		Designation
1.	Dr. Chime Dolkar	-	Clinic duty & class
2.	Shri Tenzin Dhonyo	-	S.P.A. (Library)
3.	Ms. Migmar Yudon	-	T.A. cum P.A. (Ayurveda)
4.	Shri Tenzin Kunsel	-	P.R.O.
5.	Shri V.K. Patil	-	Lab Technician
6.	Dr. I.D. Singh	-	Physician
7.	Shri S.P. Tripathi	-	Type Instructor
8.	Shri Sarvajit Singh	-	Jr. Clerk (Registrar Office)
9.	Shri Dhondup Tsering	-	Asstt. Dean of students
10.	Shri Nima Chogyal	-	Associate, Tawang Project
11.	Shri Senge Wangchuk	-	Multipurpose Attendent, Tawang
12.	Ms. Manju	-	Multipurpose Attendent, Tawang
13.	Ms. Rimo	-	Multipurpose Attendent, Tawang
14.	Shri Sonam Phuntsok	-	Watchman
15.	Shri Sudhriti Biswas	-	Office Asstt. (Library)
16.	Shri Gopesh Chandra Rai	-	Jr. Clerk (E.O. Office)
17.	Shri Passang Dorjee	-	R.A.
18.	Shri Palden Tsering	-	Casual Worker (Library)

ANNUAL REPORT 2016-2017

19.	Shri Tenzin Yeshe	-	Casual Worker (Library)
20.	Shri Saras Sonkar	-	Consultant-Gardner
21.	Shri Tenzin Ghegye	-	Casual Worker (Library)
22.	Ms. Kalsang Yangjom	-	Casual Worker (Library)
23.	Dr. Penpa Tsering	-	Incharge Lib (Ayu) & teaching
24.	Ms. Tenzin Dhesar	-	Casual Worker (Library)
25.	Ms. Migmer	-	Casual Worker (Library)
26.	Shri Penpa	-	Casual Worker
27.	Shri Tenzin Shenphen	-	Physical Teacher
28.	Shri Nirankar Pandey	-	Computer Maintenance Person (Library)
29.	Shri Dawa	-	R.A. (Ayurveda)
30.	Dr. Dawa Tsering	-	Pharmacy Unit
31.	Shri N.K. Singh	-	A.R. (Admn.)
32.	Shri S.N. Singh Yadav	-	P.A. (Library)
33.	Ms. Pasang Dolma	-	Compounder/Nurse
34.	Shri Tenzin Thupten	-	Asstt. to Incharge Exam
35.	Shri Tenzin Thutop	-	Compiling & Editing Incharge
36.	Shri Bhaiyalal	-	MTS
37.	Shri Yashin	-	Contractual worker
38.	Shri Nandlal	-	Contractual worker
39.	Shri Prakash	-	MTS
40.	Shri Shyam Narayan	-	MTS
41.	Shri Surendra Kumar	-	MTS
42.	Shri Munnalal Patel	-	MTS
43.	Shri Shyamji Pal	-	Contractual worker
44.	Shri Mohan Yadav	-	Contractual worker
45.	Shri Virendra Kumar	-	MTS
46.	Shri Ram Dayal	-	Contractual worker
47.	Shri Subhash Chandra Gautam	-	MTS
48.	Shri Lalman	-	Contractual worker
49.	Shri Shiv Bachan Sharma	-	MTS
50.	Shri Vijai Kumar Patel	-	MTS
51.	Shri Mumtaj	-	MTS
52.	Shri Sanjai Maurya	-	MTS
53.	Shri Ramkishun	-	Contractual worker
54.	Shri Lobsang Norbu	-	Asstt. Dean of Students

ADMINISTRATION

55.	Prof. Raghvendra Prasad Pandey	-	Visiting Professor
56.	Shri Shashi Kumar Srivastava	-	Jr. Clerk
57.	Ms. Dawa Tsamchoe	-	Contractual
58.	Shri Dharmapal Hans	-	Contractual
59.	Shri Chandrapal	-	Office Asstt. Contractual

The University is a Deemed University registered under the Society Registration Act and it receives Grants-in-Aid from the Ministry of Culture, Government of India.

There are a Society, Board of Governors, Academic Council, Planning and Monitoring Board and Finance Committee. The Director/Vice Chancellor is the Principal Executive Officer who is assisted by the Registrar.

Important Bodies of the University:

CUTS Society

It is the apex body of the University headed by the Chairman. The Secretary, Ministry of Culture, Govt. of India, is the ex-officio Chairman of the Society. The list is given in Appendix-II.

Board of Governors (BOG)

The BOG of the University is comprised of the Vice Chancellor as the ex-officio Chairman with the nominees of the Ministry of Culture, Government of India, and His Holiness the Dalai Lama. The list is given in Appendix-III.

Academic Council

The Academic Council of the University is the apex authority of the University on academic matters. It is headed by the Director/Vice Chancellor. The list of members of the Academic Council is given in Appendix IV.

Finance Committee

For scrutinizing accounts and budget estimates and to make recommendations on financial matters, the University has a Finance Committee headed by the Director/Vice Chancellor with nominees from the Ministry of Culture, Government of India. The list of members of the Finance Committee is given in Appendix V.

Planning and Monitoring Board

The list of members of the Planning and Monitoring Board is given in Appendix-VI.

Grants made to the University

The administrative and support services at the University consists of sections and wings dealing with General and Personnel Administration, Academic Administration, Examination, Maintenance and Accounts and Financial matters. The University received the following Grants-in-Aid from the Ministry of Culture,

ANNUAL REPORT 2016-2017

Government of India, during 2016-17 of which the entire grant in the same financial year has been spent in the following manner:

A.	Non-Plan Grants	Receipt Grant	Spent	Balance
	Salary-Head-36	₹ 1433.63 lac	₹ 1380.72 lac	₹ 52.91 lac
	General-Head-31	₹ 290.00 lac	₹ 240.57 lac	₹ 49.43 lac
B.	Plan Grants			
	Salary-Head-36	₹ 194.32 lac	₹ 188.14 lac	₹ 6.18 lac
	General-Head-31	₹ 300.00 lac	₹ 335.96 lac	₹ (-) 35.96 lac
	Capital Asset Head-36	₹ 428.04 lac	₹ 365.29 lac	₹ 62.75 lac
C.	Grants Received from UGC (Unspent 2014-15)			
	For Area Study Project	₹ 7.50 lac	₹ 7.50 lac	₹ 0.00 lac
	For Rajbhasha	₹ 2.00 lac	₹ 1.96 lac	₹ 0.04 lac

Publication Unit

Publication Unit of CUTS publishes research works on Buddhology and Tibetology in accordance with the objectives of the University, as one of the principal means for propagating and promoting Buddhism in general and Tibetan studies in particular. Initially, CUTS had commenced its publishing works with two booklets of seminar papers in 1972 but regular publication work came to commence in 1983 after its establishment as a separate Unit.

The main source of materials for CUTS publication is the research work of restoration, translation, editing and independent writings related to Projects undertaken and duly completed. In addition, it also accepts to publish research works by eminent scholars that meet the standards set by the University. Most of the books published so far are of high standard and research value for advanced studies in the field of Tibetan and Buddhist studies.

At present, Publication Unit of CUTS is publishing books under nine general series, and in addition, a Rare Buddhist Texts Research Journal, that was launched in 1986, and dictionaries and reference books under the Kosha Series, were published. In year 2012 a new series called “Neyartha–Nitarth Series started and so far six series have been published.

Staff Members and their Designations:

- | | |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Dr. Pema Tenzin | - Publication In-charge (Acting) |
| 2. Shri Pema Choeden | - Publication Assistant |
| 3. Smt. Chime Tsomo | - Publication Assistant |
| 4. Shri Shiv Prakash Singh | - Pub. Asstt./Clerk (Contractual) |

The titles of the series are as under:

1. Bibliotheca Indo-Tibetica Series

Works of ancient Indian scholars such as Nagarjuna, Asanga, Shantarakshita, Kamalashila, Dipankar Shrijnana etc. are brought out under this series.

2. The Dalai Lama Tibeto-Indological Series

Works of ancient renowned Tibetan scholars of the four Tibetan Buddhist tradition are brought out under this series.

3. Samyak Vak Series

A collection of seminar papers is brought out under this series.

4. Samyak Vak Special Series

Important works of late Prof. A. K. Saran have been brought out under this series.

5. Lecture Series

Eminent scholars are invited by the University to deliver talks on specific topics and later subsequently published under this series.

6. The Rare Buddhist Texts Series

The University has a Department under its Research Faculty called, Rare Buddhist Texts Research Department. The Department has a team of scholars working on rare Buddhist manuscripts which mainly relate to Tantra texts. The works of the team are published under this series.

7. Avalokiteshvara Series

A number of teachings of His Holiness the 14th Dalai Lama were translated into Hindi from Tibetan or English, published under this series.

8. Miscellaneous Series

Works, mostly original writings, by modern scholars are published at the recommendation of subject experts and the Publication Committee of the University, and are brought out under this series.

9. *Dhiih*: A Rare Buddhist Texts Research Journal

Dhiih is a research journal of Rare Buddhist Texts Research Department. This journal is a regular work of the team of scholars at the Rare Buddhist Text Research Department. It was started in 1986, and a number of volumes have already been published under this series.

10. Kosha Series

The *Tibetan-Sanskrit Dictionary* with sixteen volumes under the first and one volume of *Dharmasamgrah-Kosha* as the second and third of this series were also brought out.

11. Tibeto-Mongolian Series

A catalogue of the Collection of Tibetan Manuscripts and Xylographs “Chos Grwa” compiled by Andrew Bazarov are brought out under this series.

12. Neyartha-Nitartha Series

A new series has been started from the year 2012. It is an editing project on Tsongkhapa's "Neyartha - Nitartha Subhashitsar" in Tibetan under which other commentaries by Tibetan scholars of other tradition and related texts will be edited and published.

Nature of Works of CUTS Publications

The nature of CUTS publications is mainly like what is given in the following, apart from any special publication:

- (a) Critically edited scholarly works.
- (b) Sanskrit restoration of Buddhist texts.
- (c) Translations of Buddhist texts into Hindi/Tibetan/Sanskrit from one another or any other language.
- (d) Edited seminar papers in Buddhism and Tibetan studies.
- (e) Original scholarly works in the field of Buddhism, Tibetan studies and related subjects.

Language of CUTS Publications

CUTS publications are generally brought out in following languages, apart from any special circumstances in which a publication may be made in any other language that is not mentioned below:

- (a) Sanskrit language
- (b) Hindi language
- (c) Tibetan language
- (d) Pali language
- (e) English language
- (f) Multi-language (two or more languages mentioned above)

However, the publications brought out so far are mostly of a multi-lingual nature.

At the end of March 2017, CUTS has about 223 standard titles published under the nine general series.

Dhīh, Journal of Rare Buddhist Texts Research Department, has reached to its 56 volume.

The Tibetan-Sanskrit Dictionary has 16 volumes under the first of Kosha Series; and Dharmasamgraha-Koshah in one thick volume as the second series of the Kosha Series. Under the third series, "Concordance of Tibetan and Sanskrit Text" has been brought out.

Many old publications have gone out of print and some of them were reprinted few times. The University is also trying to bring out some revised editions of a few titles to meet the demands of scholars, students and general readers interested in advanced studies in Buddhism.

New Publications of the Year

The following new publications were brought out during the year:

1. DHIH: Volume 56
2. Catalogue of the Tshalpa Manuscript Tengyur (in Tibetan) by Dr. Jampa Samten
3. Smra ba'i sgo mtshon cha lta bu'i bru greI chung zad gsal bar byed pa (in Tibetan) by Beri Geshe Jigmed Wangyal
4. Grangs kyi ngon brjod gsal b'i sgron me zhes bya bzhugs so (in Tibetan) by Geshe Beri Jigmed Wangyal
5. Madhyamakavatara (Root text and Auto-Commentary along with Tibetan text Chapter-6) (in Hindi and Tibetan) by Dr. Pema Tenzin
6. Kalcakratantra-laghugranthasamgrahah Vol.II (in Sanskrit) by RBTRD
7. Neyartha-Nitartha Vol.5 (in Tibetan) by Prof. Geshe Yeshe Thabkhe
8. Neyartha-Nitartha Vol.6 (in Tibetan) by Prof. Geshe Yeshe Thabkhe

Besides, a good number of manuscripts are under progress for publication during the next year.

Revenue from the Sales of Publications

By the end of the financial year 2016-2017, the Publication Unit has earned a total revenue of ₹ 5,60,218.00 (₹ Five lakhs sixty thousand two hundred eighteen only) from the sale of publications during the year. The sales amount fluctuates due to lack of regular sales staff, though attempt for sales is being made with great effort by the existing staff members of the Unit.

Exchange of Publications

The published texts of the University are being exchanged with national and foreign publications. Under the 'Publication Exchange Programme', we have received several useful publications at the national and the international level. These publications are preserved in Shantarakshita Library from where a number of research scholars are being benefited. Thus, CUTS publications have reached the international level and have acquired a wide reputation.

The following institutions are currently exchanging our publications:

1. Der Universitat Wien, Austria
2. International Institute for Buddhist Studies, Tokyo, Japan
3. Indica et Tibetica, Verlag, Germany
4. Hamburg Universitat, Hamburg, Germany
5. Drepung Loselling Library Society, Mundgod, Karnataka
6. Gaden Shartse Library, Mundgod, Karnataka
7. Adyar Library and Research Centre, Adyar, Chennai
8. Tibet House, New Delhi
9. I.G.N.C.A., New Delhi

ANNUAL REPORT 2016-2017

10. Central Institute of Buddhist Studies, Choglamsar, Leh Ladakh (it has been started from the year 2012 and decided to continue).
11. Songtsen Library, Centre for Tibetan and Himalayan Studies, Drikung Kagyu Institute, Kulhan, Sasastradhara Road, Dehradun (UK) (it has been started from the year 2014 and decided to continue).

Besides the exchange of general publications, we also have exchange of a number of international and national journals.

The following are the titles of the journals that are received on basis of exchange:

1. East & West, (Rome, Italy)
2. Harvard Journal of Asiatic Studies (Cambridge, U.S.A.)
3. Dharma World (Tokyo, Japan)
4. Dreloma (Mundgod)
5. Bulletin of Deccan College (Pune)
6. Indian Philosophical Quarterly (University of Pune) Bulletin of Deccan College (Pune)
7. Journal of Oriental Institute (Oriental Institute, Baroda)
8. Prachi Jyoti (Kurukshetra University, Haryana)
9. "Bulletin of Tibetology", (Sikkim Research Institute of Tibetology, Gangtok, Sikkim)
10. "Anviksha", (Jadavpur University, Calcutta)
11. "Shodh Prabha", (Sri Lal Bahadur Shastri National Sanskrit Vidyapeeth, New Delhi)
12. "Annals of the Bandarkar Oriental Research Institute", (Bandarkar Oriental Research Institute, Pune)
13. "Bulletin d' Etudes Indiennes", (Association Francaise, Paris)

Publication Committee

The University has constituted a standard Publication Committee including a few expert members from outside to consider and recommend the publication of manuscripts submitted by scholars for publication. The Committee also considers and looks after various problems regarding the publications. The Vice Chancellor serves as the Chairperson of the Committee. (Appendix-VII)

Additional Jobs

As usual, the Publication Unit also has undertaken certain works of non-publication such as printing Annual Reports etc. of the University, and many other miscellaneous printing works of the various Departments of the University.

6. ACTIVITIES

Academic Events and Programmes in the Campus during 2016-17

The University has carried out the following academic activities in the academic session 2016-17 :

(I) SEMINAR/WORKSHOP/CONFERENCE & OTHERS

1. 25-27 March 2017 : **National Seminar on Shila, Samadhi and Prajna** among Four Schools of Tibetan Buddhism was organized. Many traditional teachers, geshe, khenpos and some Indian scholars presented research papers.
2. 5-6 May 2016 : Workshop organized on Classification of Unique Subjects in Tibetan Literature and Determining Call Number.
3. 21 May 2016 : Buddha Jayanti function was organized. In the function, Prof. Geshe Yeshe Thapkhay, Prof. Vimalendu, Prof. P. P. Gokhale were present and they delivered a speech on Buddha, Dharmacakrapravartana and Social welfare. On this very occasion, 56th issue of Dhih Research journal was released.
4. 8 June to 8 July 2016 : A month-long yoga camp was organized by Physical instructor Mr. Tenzin Shenphen and 21 June 2016 - International Yoga Day was organized.
5. Kagyur-recitation - 6-7 August 2016 : Kagyur recitation programme was organized in the university.
6. 5 September 2016 : R & D wing inaugurated.
7. 25-28 September 2016 : workshop on leadership was organized.



ANNUAL REPORT 2016-2017

8. 3-6 October 2016 : National Seminar on Philosophy of Buddhist Pramana was organized. Geshe, Khenpos, Rinpoches, Tulkus from various monastic institutes and Indian scholars were invited and they presented & discussed research papers.
9. 15-16 November 2016 : India-Mymmar-Thailand Friendship Motor car Rally organized.



Invited Lectures

10. 26 December 2016 : A lecture on Physics, Quantum Physics and Conventional Reality - by Pr. Herbert. J. Bernstein, Hampshire College, USA, was organized.
11. 21 January 2017 : A lecture on 'Buddhism and Science: On the nature of Interaction' by Prof. Jose. Cabezon was organized.
12. 23 January 2017 : A talk by Prof. Jay Jin Jang, Tongmyong University, Korea on "Buddhist Halls and Paintings in Korean Temple" was organized.
13. 24 January 2017 : A talk by Prof. Jay Jin Jang on "A Study on the Utopia Concept of Maitreya beliefs inherent in the building of the Temple Geumsansa and Hybridity and Humor in Korean Buddhist" was organized.
14. 25-29 January 2017 : Lecture series by Dr. Barry Kerzin on Differential Diagnosis, Human Anatomy, Human Physiology, Immunology and Clinical Medicine was organized.
15. 30 January 2017 : A talk by Prof. Hian Shen of Shanghaion "The Lotus Sutra and the Buddhist Mummification in China" was organized.
16. In January and February 2017 : Academic Exchange Programme was organized. Students from USA, Australia and so on participated in this programme.

National Seminar on Diagnosis

17. 10-12 February 2017 **"National Seminar on Diagnosis"** from 10th to 12th February 2017 was organized. Eminent scholars and experts from different systems of medicine invited and they presented their research papers on different systems of medicine. The sub-themes of the seminar are: 1) Pulse Diagnosis, 2) Urine Diagnosis, 3) Blood Examination, 4) Pathological



ACTIVITIES

Investigation, 5) Examination of sense organs, 6) Examination through Astro. Calculation, 7) Examination of ear pulse and milk 8) Examination through Interrogation 9) Diagnosis of poisoning & demons, 10) Examination through certain omens/indicators and had successfully completed with gained full of knowledge from different systems.

Tibetan College Students Conference

18. 15-21 February 2017 : 11th Tibetan College Students' Conference was held in the university. Tibetan students from various institutes participated and discuss on education, culture, livelihood and political issues in the present scenario.

Workshops

19. 8-24 March 2017 : A workshop on Anthropological research Methodology - By Prof. Jeffery Chupchik was organized.
20. 22 March 2017 : A lecture and exhibition on Tibetan Calligraphy - by Mr. Jamyang Dorjee, was organized.
21. 31 March 2017 : A lecture- by Prof. Leiu Yinhuan on Comparative Studies of Sowa-Rigpa and Chinese Medicine- was organized.

Sanskrit Debate Competition

22. 28 March 2017 : Debate competitions for Graduate and Post-Graduate level were organized on “Antarjālayantram Chātrāṇām hitāvaham na vā” and “Kṛṣṇadhanam niroddhum mudrāpidhānamāvashyakam na vā”, in which students expressed their views on the use and misuse of internet and the role of demonetization in checking black-money.



(II) ACTIVITIES OF RAJBHASHA KARYANVAYAN SAMITI

In 2016-17, following three workshops were organized.

On the occasion of Hindi Divas, Rajbhasha Hindi-week is organized from 12 to 17th September 2016.

A week-long 12-17th Sep. 2016 Workshop

Date	Title	Presenter
12-9-2016	Rajbhasha Hindi ka Mahatva	Prof. Ram Mohan Patak, kavit Math, Pipalani Katara, Varanasi
13-9-2016	Sarkari karyon main Hindi ke prayog mein aane vali vyavaharik samasyaen	Dr. Ram Sudhar Singh, Guest Faculty, CUTS, Sarnath, Varanasi

ANNUAL REPORT 2016-2017

14-9-2016	General knowledge and Question answer competition	
15-9-2016	Debate competition	Prof. Shraddananda, Hindi Dept. Mahatma Gandhi Kashi Vidyapita
16-9-2016	Vibhagiyasamiksha	
17-9-2016	Prize Distribution and Kavi Gosthi	
22-2-2017	Voice Typing	Dr. Vijay Narayan Tiwari, Kendriya Aushadi Anusandhan Sansthan, Lucknow
23-3-2017	Rajbhasa and Information Technology	Dr. Ghan Syam Pandey, SBI, Kacahari, Varanasi

Mr. Candra Mani Tripathi, Member-Secretary, participated in the meeting Nagar Rajbhasa as a representative of the university.

Shield and Prashasti Patra was awarded by the Nagar Rajbhasa Kriyanvayan Samiti Varanasi, for the excellent effort done to implementation of Rajbhasa.

(III) SWACCHATA ABHIYAN PAKHWADA

Following programs were accomplished under the Swacchata Abhiyan Pakhwada in 2016-17:

1. 19-5-2016 - The staff-members of Adm.I, Adm. II, Estate Unit, Examination Unit, Finance Department and Registrar Office contributed in cleaning the foreyard and backyard of Trisong Administrative Building from 4 PM to 5 PM.
2. 20-5-2016 - Gardeners and the other staff-members contributed in cleaning the surrounding of the Nehru Guest House and the main-gate of the University whereas the research students contributed in cleaning Research Hostel from 4 PM to 5 PM.
3. 21-5-2016 - On the Buddha Purnima Day, Gardener and other various staff-members contributed in cleaning the Shantarakshita Library's lawn and the roadsides of Kamalashila building from 2 PM to 5 PM
4. 23-5-2016 - The staff-members of the V.C office, Research Unit, and Publication Unit contributed in cleaning the Kamalashila building and the Sambhota building from 4 PM to 5 PM.
5. 24-5-2016 - The staff-members of the Shantarakshita Library contributed in cleaning the surrounding of the library and students contributed in cleaning their respective hostels and surrounding from 4 PM to 5 PM
6. 25-5-2016 - The Non-teaching staffs and the members of the Research Unit and the Library contributed in cleaning their own department room from 3 PM to 5 PM.

ACTIVITIES

7. 26-5-2016 - The various other staff members of Generator Room contributed in cleaning the surrounding of Generator from 3 PM to 5 PM.
8. 27-5-2016 - The Non-teaching staffs and the members of the Research Unit and the Library contributed in cleaning the front of the Anathpindad Guest House from 4 PM to 5 PM.
9. 28-5-2016 - The Non-teaching staffs and the members of the Research Unit and the Library contributed in cleaning Kalchakra-temple from 4 PM to 5 PM.
10. 30-5-2016 - The Non-teaching staffs and the members of the Research Unit and the Library contributed in cleaning staff-colony premises and the connecting road from 4 PM to 5 PM.
11. 31-5-2016 - The Non-teaching staffs and the members of the Research Unit and the Library contributed in cleaning the connecting road from 4 PM to 5 PM.
12. 16-9-2016 - Under the direction of the Hon'ble registrar, the staff-members of Adm.I, Adm. II, Estate Unit, Examination Unit, Finance Unit and Registrar Office contributed in cleaning the foreyard and backyard of Trisong Administrative Building from 4 PM to 5 PM.
13. 17-9-2016 - The staff members of Generator Mechanic, Pump and Plumber of the university contributed in cleaning the surrounding of Generator-room, pump-room and their surrounding from 3 PM to 5 PM.
14. 19-9-2016 - Under the direction of Dr. Dharmadutt Chaturvedi, the students of the university staged a street drama on cleanliness "Le Le Jhadu Aa jaau" written and directed by Dr. D.D. Chaturvedi at the main-gate of the university from 4 PM to 5 PM.
15. 20-9-2016 - All staff members contributed in cleaning their own offices and the teachers along with students contributed in cleaning the inside and the outside of the class-rooms from 3 PM to 5 PM.
16. 22-9-2016 - All the students contributed in cleaning the residential premises and connecting roads and did plantation from 3 PM to 5 PM.
17. 23-9-2016 - Under the supervision of the Physical Instructor, the students of the university participated Marathon race to Sarnath from 3 PM to 5 PM.
18. 24-9-2016 - Under the supervision of Ven. Lobsang Thokmed, Dean of Students Welfare, the students of the university conducted Cleanliness Awareness drive in Navapura village from 2 PM to 5 PM.
19. 26-9-2016 - The various other staff contributed in cleaning the surrounding of the Nehru Guest House and the main-gate of the university and the research students contributed in cleaning Research Hostel and its premise.



ANNUAL REPORT 2016-2017

20. 27-9-2016 - The staff-members of the V.C office, Research Unit, and Publication Unit contributed in cleaning the Kamalashila building and the Sambhota building from 4 PM to 5 PM.
21. 28-9-2016 - The staff-members of the Shantarakshita Library contributed in cleaning the surrounding of the library and students contributed in cleaning their respective hostels and surrounding from 4 PM to 5 PM.
22. 30-9-2016 - The Non-teaching staffs and the members of the Research Department and the Library contributed in cleaning the surrounding Kalchakra-mandap and the Anathpindad Guest-House.

Academic Visits and Assignments of the Vice Chancellor

1. **7.4.2016** : Vice Chancellor of the University attended a meeting on Secular Ethics Curriculum which was attended by senior educationists and presided by His Holiness the Dalai Lama at Sheraton Hotel, New Delhi.
2. **17.4.2016** : On the request of the Department of Education, CTA, the Vice Chancellor of the University alongwith scholars from Delhi University and other Institutions, attended a meeting at Delhi related to designing of graded literatures for children.
3. **18.4.2016** : On the invitation of the Chairperson of UP Science Centre, attended a programme for bringing awareness of Science among students & public and delivered a talk on "Science and Spirituality".
4. **8.5.2016** : The Vice Chancellor attended the Governing Body Meeting of the Ayur Gyan Nyas. Meetings was attended by the members of the Kothari Centre, Delhi University and scholars & a group of students.
5. **12-14.5.2016** : On the request of the Chief Secretary, Government of Madhya Pradesh, the Vice Chancellor attended the International Convention and made a presentation, organized by the Government of Madhya Pradesh.
6. **15.5.2016** : Being a member, the Vice Chancellor attended the Karya Parishad meeting of the Sanchi University of Buddhist-Indic Studies.
7. **16.5.2016** : The Vice Chancellor of the University attended meeting of all the Heads of the Buddhist & Tibetan Institutions with the Joint Secretary and officials of Ministry of Culture in the chamber of the Jt. Secretary.
8. **21.5.2016** : On the request of the Vesak Organizing Committee, the Vice Chancellor attended the celebration function of the Vesak Buddha Purnima and gave a talk at the function on "Buddhism", organized by the Government of India, New Delhi.

During the occasion, the Vice Chancellor was awarded "Vesak Samman Prashasti Patra-2016" by the Hon'ble Minister of Home Affairs on behalf of the Government of India in recognition of his outstanding contribution to the preservation, development and promotion of Indian arts and culture, and promotion and dissemination of Buddhist studies.

ACTIVITIES

9. **8.6.2016** : Being member, Vice Chancellor attended the meeting of the Executive Board of the Namgyal Institute of Tibetology (NIT), which was chaired by the Hon'ble Governor of Sikkim and President, NIT.
10. **14.6.2016** : The Vice Chancellor attended the South Asian Conference and Celebration of the Birth Anniversary of Guru Padmasambhava, organized by the Centre for Escalation of peace, Delhi and Centre for Bhutan Studies, Thimpo Bhutan. He chaired a session and also made a presentation on 'Tibet & Padmasambhava'.
11. **18.6.2016** : The Vice Chancellor attended the meeting convened by the Central Council of Indian Medicine, Ministry of Ayush, Govt. of India streamline the education of Sowa-Rigpa.
12. **26.7.2016** : On the request of the Chairperson, The West Bengal College Service Commission (WBCSC), Kolkata, the Hon'ble Vice Chancellor, attended the meeting of the selection committee for the post of Assistant Professor in Tibetan.
13. **30.7.2016** : As representative of His Holiness The Dalai Lama, the Hon'ble Vice Chancellor attended the meeting of the Advisory Board (BTAB) Bodhgaya Temple held at Bodhgaya, Bihar.
14. **2.8.2016** : On the request of the Hindu Spiritual and Service Foundation (HSSF), the Hon'ble Vice Chancellor attended the 8th Hindu Spiritual and Service Fair 2016 at Chennai, which was also attended by eminent scholars and spiritual leaders of different religion including Swami Baba Ramdev Maharaj.
15. **16.8.2016** : On the request of the Tibet House, Cultural Centre of His Holiness the Dalai Lama, the Hon'ble Vice Chancellor attended the meeting of the selection committee to select a fellow for Thonmi Sambhota Fellowship.
16. **25.8.2016** : Delivered teaching to Singapore group in Delhi.
17. **14-20.9.2016** : As requested by the Director for the International Institute of Higher Tibetan Studies (IIHTS), the Hon'ble Vice Chancellor, under the collaboration programme, visited the Institute to give series of lectures and a course on "Buddhist Science of Mind and Ethics for New Economy".
18. **28-29.9.2016** : On the request of the Indian Council for Cultural Relations (ICCR) & Ministry of External Affairs, the Hon'ble Vice Chancellor attended an International Conference on "Chinggis Khan, His Legacy and Indian Culture" in Ulaanbaatar, Mongolia, which was jointly organized by the ICCR, Ministry of Foreign Relations, Govt. of Mongolia, National University of Mongolia & Choi Lubsangjab University of Language & Civilization.
19. **26.10.2016** : On the request of the Director, Lok Sabha Secretariat, the Hon'ble Vice Chancellor attended, as a non-official witnesses, the

ANNUAL REPORT 2016-2017

Parliamentary Committee on Estimate, headed by Hon'ble Dr. Murli Manohar Joshi, and presented his views on the subject "Medical Education and Health Care in the Country" at Parliament House, New Delhi.

20. **5-6.11.2016** : On the request of the Direct or Tibet House New Delhi - Cultural Centre of His Holiness the Dalai Lama, the Hon'ble Vice Chancellor attended a two-day National Conference on "Quantum Physics and Arya Nagarjuna's Philosophy of Emptiness" and presented a appear on "The Concept of Emptiness as the Basis for the Existence of all Phenomena."
21. **9-10.11.2016** : On the invitation of the Institute of Oriental Studies, Russian Academy of Sciences, the Hon'ble Vice Chancellor attended Roundtable Conference on "Tibetology and Buddhology at the Intersection of Science and Religion" and presented a paper on the "Journey of Nalanda Tradition to Modern World through Tibet".
22. **11.11.2016** : Delivered a lecture on Buddhist Philosophy at Philosophy Department, University of Moscow.
23. **13.11.2016** : Visited Institute of Applied Science, Tuva and delivered a lecture on "Buddhist Science & Philosophy" and had meetings with the officials of Tuva State University & Institute of Applied Science.
24. **9-10.12.2016** : On the invitation of the Chairman of the Indian Council for Philosophical Research, the Hon'ble Vice Chancellor attended a Conference on "Quantum, Reality and Shunyata" and delivered lecture on the topic "Emptiness: The Reality off Existence of All Phenomena."
25. **14.12.2016** : Being member of the Tibet House, Cultural Centre of His Holiness the Dalai Lama, the Hon'ble Vice Chancellor attended the 45th Governing Council Meeting of the Tibet House Society held at New Delhi.
26. **18-20.12.2016** : As a panelist, the Hon'ble Vice Chancellor attended an International Conference on "Buddhism & Science", which was presided by His Holiness the Dalai Lama and attended by Buddhist Philosophers, eminent scientists & scholars at Depung Math, Karnataka.
27. **3.02.2016** : Being a member, the Hon'ble Vice Chancellor attended the Executive Council meeting of the Sanchi University of Buddhist-Indic Studies, Bhopal.
28. **1.02.2017** : On the request Joint Secretary MoC., the Hon'ble Vice Chancellor attended the Organizing Committee meeting for International Conference to be held at Nav Nalanda Mahavihar (NNM).
29. **5-7.2.2017** : Attended the 91st Annual Meeting of the Association of Indian Universities followed by a National Seminar on "Celebrating Higher Education Accomplishment and Achievements of Higher Education in post-Independence Era" held at Tirupati, AP.
30. **23-24.2.2017** : Hon'ble Vice Chancellor attended and delivered lecture in the International Conference on "Idea of Bharat", jointly organized by the

ACTIVITIES

Indira Gandhi National Open University, Indian Institute of Mass Communication and Indira Gandhi National Centre for Arts, New Delhi, which was inaugurated by His Excellency the President of India, Shri Pranab Mukherjee.

31. **7.03.2017** : Hon'ble Vice Chancellor attended the Organizing Committee meeting for the International Conference on "Buddhism in the 21st Century" at Tibet House, New Delhi.
32. **27.03.2017** : Being a member of His Holiness The Dalai Lama's Charitable Trust (HHDLCT), the Hon'ble Vice Chancellor attended the 112th Board of Trustee's Meeting held at Dharamsala.
33. **31.03.2017** : On the request of the Ayur Gyan Nyas, the Hon'ble Vice Chancellor delivered a lecture and addressed the participants of the workshop, organized by the Nyas.

Academic Activities of the Registrar

1. **4.12.2016** : Delivered a lecture on "Sadhana Evam Chunaution" at Sudhakar Mahila Mahavidyalay as a Chief Guest.

Students' Activities

Students' Welfare Association (SWA)

The Students' Welfare Fund Committee was established on 1972. Since then, SWFC has predominantly constituted new horizon to bring better environment regarding the development of students' education and health. The active members of the SWFC are being elected democratically by the students of the University for a one-year tenure. The present office bearers of 45th SWA is as under:

S.No.	Name	Position	Class
1	Tenzin Sangpo	President	Acharya-I
2	Pemba Tsering Tangma	Vice-President	Acharya-I
3	Tashi Gyaltsen	Secretary	Shastri-III
4	Gelek Choephel Gurung	Treasurer	Acharya-I
5	Tenly Dorjee	Assistant Treasurer	Acharya-I
6	Tashi	Educational Secretary	Acharya-I
7	Tenzin Lungrig	Sports In-charge	Shastri-III
8	Phuntsok Choedup	Medical In-charge	Shastri-III
9	Kunsang Dolma	Cultural Secretary	Shastri-II

The main objectives of the SWA are as follow:

- To equip resources material and accessories for students to gain intellectual and wisdom.

ANNUAL REPORT 2016-2017

- To provide an educational platform by organizing extra classes, debates, campaigns etc.
- To invite reputed scholars and thinkers from India and abroad, and organize talks and teachings.
- To organize prerequisite medical preventive and precautionary talks, and care-and-campaign services for the students.
- To provide required assistance and competent care for treatment of TB and other serious disease of the students.
- To disseminate awareness among the students on the uses of the internet, education, health, technology etc.
- To gather suggestions and thoughts from the students with regard to the improvement of the educational and environmental levels of the University.
- To organize sports tournaments such as football, basketball etc. and facilitate necessary amenities in both outdoor and indoor games.



Activities :

1. **Following activities have been carried out by SWA during the academic session 2016-17.**

Summer Camp-

1. On 27th-29th July 2016, under the financial support from the University, Summer Camp for new comers was organized.



Prof. Lal Mani Joshi Tournament-

2. From 31st July to 15th August 2016, Professor Lal Mani Joshi memorial Intra-Class Football Tournament was organized.

Special Talks-

3. On 3rd August 2016, a special talk by Prof. Jampa Samten on Tibet's Map and other related subjects were organized.



ACTIVITIES

4. On 17th August 2016, Dr. Passang Dolma gave a special talk related to girls' diseases.

Tibetan Democracy Day and Other Activities-

5. 1st-2nd Sept 2016, organized the celebration of Tibetans' Democracy Day.
6. On 8th Sept. 2016, organized a students' experience sharing talk for some of our senior students who were given opportunities in taking part in various fields of educations such as teaching, workshops and seminars.
7. On 15th Sept. 2016, organized talks of Geshi Beri Jigmed and Dr. Lhakpa Tsering on Tibetan Literature and its importance.
8. From 15th-17th Sept. 2016, organized a football's referee workshop for interested students.
9. On 19th and 23rd Sept. organized environment-cleaning movement followed by a marathon on that day.



Educational Tour & Other-

10. From 7th-22nd Oct. 2016, organized the Senior Educational Tour in Amaravati, Monasteries, Tibetan Settlements, Schools, Museum in Mumbai, And Ajanta Alora and other important places.
11. On 7th Nov. 2016, talk Prof. Wangchuk Dorjee Negi delivered a special talk to the students.
12. From 10th Oct. 2016, Ven. Godhar delivered six lectures on Buddhism and Science as requested.
13. On 24th Nov. 2016, requested Honorable Vice Chancellor to boost up students' enthusiasm and give a talk on students' studies.
14. On 26th Dec. 2016, Sri Tsewang Rigzin invited to gave a talk on the topic of Exiled Tibetans problems and their hopes.
15. From 26th Jan. 2017, under the financial support from August Office, inter-class basket tournament was started. It concluded on 2nd Feb. 2017.
16. On 8th Feb. 2017, started special classes



ANNUAL REPORT 2016-2017

self-study on every Tuesday and continued debate sessions of every Wednesday.

17. On 23rd Feb. 2017, organized a senior students' talks on selected topic and presented, on the occasion the recognition was presented to those students who have published their own books.



18. On 9th March 2017, organized a talks of Ph.D. Scholars on unspecified topics for all students.
19. From 15th-17th March 2017, organized the Senior camp under the financial support of the University.

2. Publication of Riglab, a Students' Journal and the Organization of a Workshop

Riglab Editorial Board - This organization is under the patronage of the head of the University. It is formed in 2004 to enhance Tibetan writing skill in the university. The board organizes workshop on Tibetan literature and publishes a journal consisting of poems articles, written by the students of the university.

Activities :

Riglab Editorial Board organized 9th workshop on Tibetan literature from 9-11 October, 2017. Three out-sourced scholars and five scholars of the University were invited to deliver lectures. The scholars gave a talk on various topics- History in Tibetan literature, Bon in Tibetan literature, New trends of poetry in Tibetan literature, Mahabharat- story and style, and so on. Seventy students participated in the workshop.

Riglab-journal - In the year 2016-17, Riglab journal (11th issue) is published as usual.

Dung-sgra - Papers presented by the scholars are edited and published in Dung-dra in a book form.

3. Students' Association of Performing Arts (SAPA)

The Students' Association of Performing Arts (SAPA) was initiated and founded in the year 2004. The main objectives of the SAPA are as follows:

- I. Preserving the Tibetan culture and tradition by organizing various types of cultural programmes.
- II. Preservation of the culture and tradition of the Himalayan regions.
- III. To organize an open talent show among the students.
- IV. To promote awareness about the uniqueness of Tibetan culture and traditions.

ACTIVITIES

- V. To celebrate the sacred ceremonies of Tibet, such as, the Tibetan New Year and His Holiness the Dalai Lama's Birthday.
- VI. To impart knowledge and awareness of Tibetan culture to the young generation.



Activities :

- 1) Cultural Programme was organized for the celebration of Tibetan Losar, in which Tashi Shopa, etc. various performances were demonstrated.
- 2) 2nd September 2016 - On the occasion of Tibetan Republic Day, inter-class cultural competition was organized.
- 3) 3rd September 2016 - Talent-show competition was organized and fifty students participated in the competition.
- 4) 15 August 2016 - On the occasion of Independence Day, Cultural Programme was organized.



4. Activities of the Voluntary Community for Social Service (VCSS)

VCSS is a special programme meant for service to the social milieu, in which each one is a part and parcel. This is founded by Prof. L.N. Shastri under the guidance of the then director, Prof. Samdhong Rinpoche in 1989. The programme is designed to cover all 'good social structure' environments in which each individual can broaden his or her understanding of social responsibility in this critical juncture of moral degradation that now characterizes the troubled world.

The main objective of the programme is to create a group spirit irrespective of caste, creed and gender to uphold the common bond of humanity as whole with following aims:

- 1. To adopt practical methods and promote social responsibility and awareness.
- 2. To discourage and take precautionary measures against various kinds of social damages.
- 3. To morally and ethically guide youngsters and prevent them from going astray.
- 4. To discourage the use of drugs,



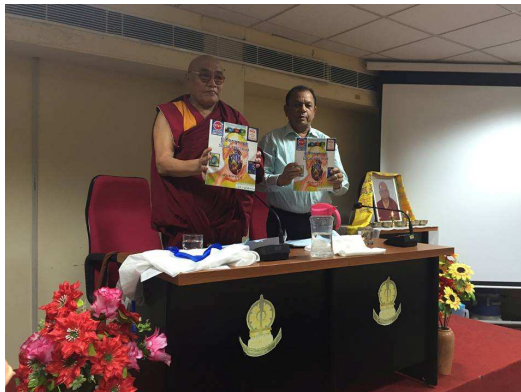
ANNUAL REPORT 2016-2017

alcohol and other stimulants and abstain from promiscuity.

5. To combat environmental pollution and conserve it.

Activities :

1. Some members of V.C.S.S. under the supervision of Prof. Ven. Lobsang Norbu Shastri visited Rameshvara and Jallan interior villages to observe two cow houses (Goshala) to gain knowledge to maintain vermin compost, biogas and so on.
2. The Community celebrated the venerable Prof. Samdhong Rinpoche's 76th Birthday in the Sambhot Seminar Hall followed by the release of 'Social Spectrum' yearly magazine in trilingual by Ven. Lobsang Norbu Shastri and Dr. Devraj Singh, Registrar of the institute.
3. 13th Sept 2016 : A talk was organized. Dr. Tashi Dawa delivered a talk on the health issue from the view point of Sowa Rigpa and of the modern medicine.
4. 2nd October 2016 : The Community organized a birthday celebration of M.K. Gandhi. Dr. Dharmadutt Chaturvedi (Head of Sanskrit Dept.) and Dr. Lhakpa Tsering (Head of Tibetan Dept) delivered a talk on 'Gandhi Jivan-carya evam Ahimsa'. On the very occasion, plantation drive was organized in the premise of the Hostels.
5. 30th October 2016 : Cultural programme and show was organized.
6. Around the year every Sunday, the community cleans the environment of the campus.



APPENDIX-I

**LIST OF CONVOCATIONS HELD AND *HONORIS CAUSA* DEGREES
CONFERRED ON EMINENT PERSONS BY CENTRAL UNIVERSITY
OF TIBETAN STUDIES, SARNATH, VARANASI**

Convocations	Eminent Personalities on whom <i>Honoris Causa</i> Degrees were Conferred	Dates of Convocations & Degrees Awarded	
Special	H.H. the Dalai Lama	14.01.1990	Vachaspati
1 st	1. Shri P.V. Narasimha Rao	19.02.1990	Vakpati
	2. Ven. Labugama Lankananda Mahathera, Srilanka	"	Vakpati
	3. Ven. Khenpo Lama Gaden, Mongolia	"	Vakpati
2 nd	1. Dr. Raja Ramanna	15.07.1991	Vakpati
	2. Prof. G.M. Bongard Levin, Russia	"	Vakpati
3 rd	1. Dr. G. Ram Reddy, Chairman, UGC	08.04.1993	Vakpati
	2. Acharya Tulsi Maharaja	"	Vakpati
4 th	1. H.H. Sakya Trizin Rinpoche	16.04.1994	Vakpati
5 th	1. Dr. S.D. Sharma, President of India	21.08.1996	Vakpati
	2. Prof. K. Satchidananda Murty	"	Vakpati
	3. Prof. Ralph Buultjeen, Sri Lanka	"	Vakpati
6 th	1. Dr. A.R. Kidwai, Governor of Bihar	15.01.1998	Vakpati
	2. Prof. G.C. Pande	"	Vakpati
7 th	1. Dr. Karan Singh	27.12.1998	Vakpati
	2. Dr. (Mrs.) Kapila Vatsyayan	"	Vakpati
8 th	1. Prof. Ramsharan Sharma	31.10.1999	Vakpati
	2. Prof. Ravindra Kumar	"	Vakpati
9 th	1. Prof. D.P. Chattopadhyay	25.12.2000	Vakpati
	2. Acharya S.N. Goenka	"	Vakpati
10 th	1. Prof. Vishnukant Shastri, Governor of U.P.	29.12.2001	Vakpati
	2. Prof. U.R. Anantha Murthy	"	Vakpati
	3. Gaden Tri Rinpoche Losang Nima	"	Vakpati
	4. Dr. Kereet Joshi	"	Vakpati
11 th	1. Prof. M.M. Joshi, Union HRD Minister	09.03.2003	Vakpati
	2. Prof. David Seyford Ruegg, England	"	Vakpati

ANNUAL REPORT 2016-2017

12 th	1. Mr. B.R. Nanda	18.02.2005	Vakpati
	2. Justice J.S. Verma	"	Vakpati
13 th	1. Dr. A.P.J. Abdul Kalam, Ex. President, Government of India	06.03.2008	Vakpati
	2. Prof. Suluk Sivaraksa	"	Vakpati
14 th	1. Ms. Meira Kumar, Speaker, Lok Sabha	17.03.2012	Vakpati
	2. Prof. Robert Thurman	"	Vakpati
	3. Prof. Lokesh Chandra	"	Vakpati

APPENDIX-II**LIST OF MEMBERS OF THE CUTS SOCIETY AS ON 31.03.2017**

Sl. No.	Name & Address	Capacity
1.	Minister of Culture Government of India, Ministry of Culture, Shastri Bhavan, New Delhi.	Chairman
2.	Prof. Geshe N. Samten Vice Chancellor, Central University of Tibetan Studies, Sarnath, Varanasi.	Member
3.	Joint Secretary (BTI) Government of India, Ministry of Culture, Shastri Bhavan, New Delhi.	Member
4.	Prof. Sanghasen Singh (Retd. Professor) Delhi University, 199, Vesali Enclave, Pitampura, Delhi-88.	Member
5.	Shri Daulat Jain Ideal Gardens, 20, Mandeville Garden, 3 rd Floor, flat 3B, Kolkata-700 019.	Member
6.	Dr. Vijay Kumar Singh E1 68. Panjab University Campus, Sector-14, Chandigarh-160014.	Member
7.	Shri Benoy K. Behl Visiting Professor, College of Arts, Delhi University, Delhi, 329, 5 th Floor, Mount Kailash, Tower-1, East of Kailash, New Delhi-110065.	Member
8.	Ms. Lakkaraju Sesha Kumari Former DGM, Nagarjuna Fertilizers and Chemicals Ltd. (NFCL), Meher Bhavan, Ramaraopet, Kakinada, A.P.-533004.	Member

ANNUAL REPORT 2016-2017

- | | | |
|-----|---|----------------------|
| 9. | Ven. Tsering Phuntsok
Former Kalon,
Department of Religion and Culture
Theckchok Namdroling,
P.O. Byalakuppe-571104,
Distt. Mysore, Karnataka State. | Member |
| 10. | Geshe Dorjee Damdul
Director, Tibet House,
1, Institutional Area, Lodhi Road,
New Delhi-110003. | Member |
| 11. | Mr. Gautam Bambawale
Joint Secretary (East Asia),
Ministry of External Affairs,
New Delhi. | Member |
| 12. | Prof. Lobsang Tenzin
Professor, Department of Sowa Rigpa,
CUTS, Sarnath, Varanasi. | Member |
| 13. | Ven. Lobsang Thokmed
Associate Professor,
CUTS, Sarnath, Varanasi. | Member |
| 14. | Dr. R. C. Negi
Assistant Professor,
CUTS, Sarnath, Varanasi. | Member |
| 15. | Dr. R. K. Upadhyay
Registrar
CUTS, Sarnath, Varanasi. | Non-Member-Secretary |

APPENDIX-III**LIST OF MEMBERS OF THE BOARD OF GOVERNORS AS ON 31.03.2017**

Sl. No.	Name & Address	Capacity
1.	Prof. Geshe N. Samten Vice Chancellor, CUTS, Sarnath, Varanasi.	Chairman
2.	Mr. Pema Chhinjor Kalon, Department of Religion and Culture, Central Tibetan Administration, Gangchen Kyishong, Dharamsala-176214, Distt. Kangra (H.P.).	Member
3.	Jt. Secretary Government of India, Ministry of Culture (dealing with BTI), Shastri Bhavan, New Delhi.	Member
4.	Shri Sambhu S. Kumaran, I.F.S. Director (EA), Ministry of External Affairs, New Delhi.	Member
5.	Dy. Secretary (Finance) Ministry of Culture, (Ms. Mahalakshmi Ramakrishnan), Room No. 328 - 'C' Wing, Shastri Bhavan, New Delhi-110001.	Member
6.	Ven. Doboomb Tulku Former Director Tibet House, 1, Institutional Area, Lodhi Road, New Delhi.	Member
7.	Acharya Yeshe Phuntsok TPPRC-Executive Programmer/ Member of Tibetan Parliament in Exile, Dharamsala (H.P.).	Member
8.	Ven. Prof. Geshe Yeshe Thabkey Retired Professor, (Indian Buddhist Studies), CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member

ANNUAL REPORT 2016-2017

- | | | |
|-----|---|----------------------|
| 9. | Prof. Lobsang Tenzin
Dean, Department of Sowa Rigpa,
CUTS,
Sarnath, Varanasi. | Member |
| 10. | Dr. Dharma Dutta Chaturvedi
Head, Department of Sanskrit,
CUTS,
Sarnath, Varanasi. | Member |
| 11. | Registrar
CUTS,
Sarnath, Varanasi. | Non-Member Secretary |

APPENDIX-IV**LIST OF MEMBERS OF THE ACADEMIC COUNCIL AS ON 31.03.2017**

Sl. No.	Name & Address	Capacity
1.	Prof. Geshe N. Samten Vice Chancellor, CUTS, Sarnath, Varanasi.	Chairman
2.	Prof. Lobsang Tenzin CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member
3.	Prof. Wangchuk Dorjee Negi CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member
4.	Dr. Jampa Choephel CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member
5.	Dr. D.D. Chaturvedi CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member
6.	Geshe Lobsang Gyalten CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member
7.	Ven. Dudjom Namgyal CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member
8.	Dr. Tashi Tsering (J) CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member
9.	Ven. Gorig Tenzin Chogden CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member
10.	Dr. M.G. Banerjee CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member
11.	Ven. Lobsang Yarphel CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member
12.	Ven. Lhakpa Tsering CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member
13.	Dr. Kaushlesh Singh CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member
14.	Dr. Tashi Tsering (T) CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member

ANNUAL REPORT 2016-2017

15.	Ven. Dorjee Damdul CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member
16.	Ven. G.L.L. Wangchuk CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member
17.	Dr. Amit Mishra CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member
18.	Dr. Kiran Singh CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member
19.	Shri Jigme CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member
20.	Prof. M.H. Fulekar Professor and Dean, School of Environment & Sustainable Development, Central University Gujrat, Gandhinagar, Gujrat-482030.	Member
21.	Dr. Hira Pal Gang Negi C-18 Probyan Road, University of Delhi, Delhi-110007.	Member
22.	Lama Chosphel Zotpa B-4, Ladakh Buddhist Vihara, Bela Road, Delhi.	Member
23.	Ven. Bhadant Rahula Bodhi Mahathero Sarvodaya Maha Buddha Vihar, Buddha Vihar Road, Tilak Nagar, Mumbai-400089.	Member
24.	Dr. Tsewang Yangzor Assistant Professor, CIBS, Leh, Ladakh, (J. & K.).	Member
25.	Prof. K. P. Pandey Former Vice Chancellor, M.G. Kashi Vidyapeeth, Emeritus Professor of Education (UGC), Director, SHEPA, Nibia, Bachchaon, Varanasi-221011.	Member

APPENDICES

- | | | |
|-----|--|----------------------|
| 26. | Prof. Lallan Mishra
Department of Chemistry,
B.H.U., Varanasi-221005. | Member |
| 27. | Ven. Geshe Lhagdor
Director, Library of Tibetan Works & Archieves,
Gangchen Kyishong, Dharamsala,
Himachal Pradesh-176215. | Member |
| 28. | Prof. Yeshe Chondon
Central for International Politics,
Organization and Disarmanent,
School of International Studies,
New Mehrauli Road, Near Munirka,
New Delhi-110067. | Member |
| 29. | Dr. Sanjib Kumar Dass
Associate Professor and HOD,
Department of Indo-Tibetan Studies,
Bhasha Bhavan, Vishva-Bharati,
Shantiniketan-731235 (W.B.). | Member |
| 30. | Dr. R. K. Upadhyay
Registrar, CUTS,
Sarnath, Varanasi. | Non-Member-Secretary |

APPENDIX-V

LIST OF MEMBERS OF THE FINANCE COMMITTEE AS ON 31.03.2017

Sl. No.	Name & Address	Capacity
1.	Prof. Geshe N. Samten Vice Chancellor, CUTS, Sarnath, Varanasi.	Chairman
2.	Director/Dy. Secretary (Finance) Department of Culture (IFD), Ministry of Culture, Govt. of India, Shastri Bhavan, New Delhi.	Member
3.	Director/Dy. Secretary (BTI) BTI Section, Ministry of Culture, Govt. of India, II Floor, D-Block, Puratattva Bhavan GPO Complex, INA New Delhi.	Member
4.	Dr. S.P. Mathur Registrar, IIT, BHU, Varanasi.	Member
5.	Dr. Ranshil Kumar Upadhyay Registrar, CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member-Secretary

APPENDIX-VI

LIST OF MEMBERS OF THE PLANNING & MONITORING BOARD AS ON 31.03.2017

Sl. No.	Name & Address	Capacity
1.	Vice Chancellor, Central University of Tibetan Studies, Sarnath, Varanasi.	Chairman (ex-officio)
2.	Joint Secretary Ministry of Culture, Govt. of India, Shastri Bhavan, New Delhi.	Member (ex-officio)
3.	Financial Adviser Ministry of Culture, Shastri Bhavan, New Delhi.	Member (ex-officio)
4.	Prof. L. Tenzin Department of Sowa Rigpa, CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member (Seniormost Prof. of the University)
5.	Prof. Kapil Kapoor B-2/332, Ekta Garden 9-1, P. Extension, Mother Dairy Marg, Delhi - 110092.	Member (Nominee of the Chairman of the Society)
6.	Prof. Pradeep P. Gokhale Department of Philosophy, University of Pune, Ganesh Khind, Pune, Maharashtra.	- do -

APPENDIX-VII

LIST OF MEMBERS OF THE PUBLICATION COMMITTEE AS ON 31.03.2017

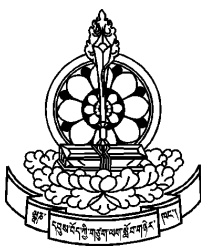
Sl. No.	Name & Address	Capacity
1.	Prof. Geshe N. Samten Vice Chancellor, CUTS, Sarnath, Varanasi.	Chairman
2.	Prof. Lobsang Tenzin CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member
3.	Prof. Pradyumna Dubey B. H. U., Varanasi.	Member
4.	Prof. R. K. Dwivedi Sanskrit University, Varanasi.	Member
5.	Prof. P. P. Gokhale CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member
6.	Prof. Deo Raj Singh Registrar CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member
7.	Librarian Shantarakshita Library, CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member
8.	Editor Translation Department, CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member
9.	Editor Restoration Department, CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member
10.	Shri Sangay Tender Head Tibetan Publication, LTWA, Dharamsala.	Member
11.	Publication In-charge CUTS, Sarnath, Varanasi.	Member Secretary



Audience, Street Drama



A Scene of Street Drama on Cleanliness



केन्द्रीय तिब्बती अध्ययन विश्वविद्यालय
Central University of Tibetan Studies
(Deemed University)

SARNATH, VARANASI - 221007
Tel. No.: 0542-2585148, Fax No.: 0542-2585150
E-mail: cihts@yahoo.co.in

Published by
The Registrar, Central University of Tibetan Studies
Sarnath, Varanasi

Printed by
Sattanam Printers
Pandeypur, Varanasi